

14+



Control

RC CAMERA QUADROCOPTER  
**NAVIGATOR NXT**



# USER MANUAL

DE GB FR NL IT SE ES NO DK



© 2022 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY. Made in China.  
 Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom



FR

Manuel



## 1.0 BEVOR SIE ABHEBEN / BEFORE YOU TAKE OFF / AVANT DE DÉCOLLER / VOORDAT JE OPSTIJGT / PRIMA DI DECOLLARE / INNAN DU LYFTER / ANTES DE DESPEGAR / FØR DU TAR AV / FØR DU LETTE

**DE** Laden Sie den Akku Ihrer Drohne, indem Sie ihn aus Ihrer Drohne nehmen und in die zugehörige Ladeschale legen, die Sie mit dem beigelegten USB-Kabel verbinden (siehe Punkt 4.0). Danach laden Sie bitte Ihre Fernsteuerung. Der Anschluss befindet sich unter dem Halte-Deckel, mit dem Sie Ihr Mobiltelefon auf Ihrer Fernsteuerung befestigen können. Hierzu klappen Sie bitte den Deckel entsprechend auf (siehe Punkt 4.1). Während die Akkus geladen werden, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die Anleitung sorgfältig zu lesen und sich mit den Bedienelementen Ihres Navigator NXT vertraut zu machen.

**GB** Charge your drone's battery by removing it from your drone and placing it in its charging cradle, which you connect with the included USB cable (see point 4.0). After that, please charge your remote control. The connector is located under the holding lid, with which you can attach your cell phone to your remote control. To do this, please open the lid accordingly (see point 4.1). While the batteries are charging, please take the time to read the manual carefully and familiarize yourself with the controls of your Navigator NXT.

**FR** Chargez la batterie de votre drone en la retirant de votre drone et en la plaçant dans l'étui de chargement correspondant, que vous connectez au câble USB fourni (voir point 4.0). Ensuite, veuillez charger votre télécommande. Le raccordement se trouve sous le couvercle de maintien, avec lequel vous pouvez fixer votre téléphone portable sur votre radiocommande. Pour ce faire, ouvrez le couvercle en conséquence (voir point 4.1). Pendant le chargement des batteries, prenez le temps de lire attentivement les instructions et de vous familiariser avec les commandes de votre Navigator NXT.

**NL** Laad de batterij van je drone op door hem uit je drone te halen en in het oplaadstation te plaatsen, dat je aansluit met de bijgeleverde USB-kabel (zie punt 4.0). Laad dan uw afstandsbediening op. De aansluiting bevindt zich onder het houderdeksel, waarmee u uw mobiele telefoon aan uw afstandsbediening kunt koppelen. Open daartoe het deksel (zie punt 4.1). Neem tijdens het opladen van de batterijen de tijd om de instructies zorgvuldig door te lezen en maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen van uw Navigator NXT.

**IT** Per caricare la batteria del drone, rimuoverla dal drone e posizionarla nella sua base di ricarica, da collegare con il cavo USB in dotazione (vedere punto 4.0). Quindi caricare il telecomando. Il collegamento si trova sotto il

coperchio, con il quale è possibile collegare il telefono cellulare al telecomando. A tal fine, aprire il coperchio (vedi punto 4.1). Durante la ricarica delle batterie, leggere attentamente le istruzioni e familiarizzare con i comandi del Navigator NXT.

**ES** Cargue la batería de su dron extrayéndola del mismo y colocándola en su base de carga, que conectará con el cable USB adjunto (véase el punto 4.0). A continuación, carga el mando a distancia. La conexión se encuentra debajo de la tapa de sujeción, con la que puedes acoplar tu teléfono móvil al mando a distancia. Para ello, abra la tapa correspondiente (véase el punto 4.1). Mientras se cargan las baterías, tómese el tiempo necesario para leer detenidamente las instrucciones y familiarizarse con los controles de su Navigator NXT.

**SE** Ladda drönarens batteri genom att ta bort det från drönaren och placera det i laddningsstationen som du ansluter med den medföljande USB-kabeln (se punkt 4.0). Last sedan fjärrkontrollen. Anslutningen är placerad under locket, med vilken du kan ansluta din mobiltelefon till fjärrkontrollen. För att göra detta öppnar du locket på motsvarande sätt (se punkt 4.1). Medan batterierna laddas kan du ta dig tid att läsa igenom instruktionerna noggrant och bekanta dig med navigator NXT:s kontroller.

**NO** Lad dronens batteri ved å ta det ut av dronen og plassere det i den tilhørende ladeholderen, som du kobler til med USB-kabelen som følger med (se punkt 4.0). Last deretter inn fjernkontrollen. Tilkoblingen er plassert under holdedekelet, som du kan feste mobiltelefonen til fjernkontrollen med. For å gjøre dette, vennligst åpne dekelet tilsvarende (se punkt 4.1). Mens batteriene lades, vennligst ta deg tid til å lese instruksjonene nøye og bli kjent med kontrollene til Navigator NXT.

**DK** Oplad dronens batteri ved at tage det ud af din drone og placere det i dens opladningsstation, som du tilslutter med det medfølgende USB-kabel (se punkt 4.0). Oplad derefter din fjernbetjening. Tilslutningen er placeret under låget, som du kan tilslutte din mobiltelefon til din fjernbetjening med. For at gøre dette skal du åbne dækslet i overensstemmelse hermed (se punkt 4.1). Mens batterierne oplades, skal du tage dig tid til at læse vejledningen omhyggeligt og gøre dig bekendt med navigator NXT's betjening.

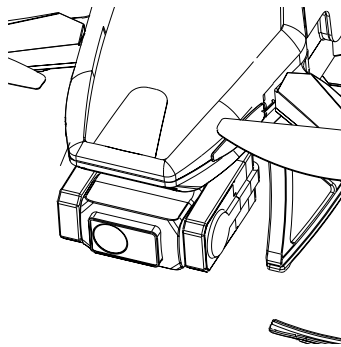
## 2.0 WARNUNG / WARNING / AVERTISSEMENT / WAARSCHUWING / AVVERTENZE / VARNING / ADVERTENCIA / ADVARSEL / ADVARSEL

**DE** Bitte bewegen Sie die Camera der Drohne nicht manuell, da dadurch die empfindliche Elektronik des Gimbals beschädigt werden kann.

**GB** Please do not move the camera of the drone manually, as this may damage the sensitive electronics of the gimbal.

**FR** Veuillez ne pas déplacer manuellement la caméra du drone, car cela pourrait endommager l'électronique sensible du Gimbal.

**NL** Beweeg de camera van de drone niet met de hand, omdat dit de gevoelige elektronica van de gimbal kan beschadigen.



**IT** Non spostare manualmente la fotocamera del drone per non danneggiare l'elettronica sensibile del giunto cardanico.

**ES** Por favor, no mueva la cámara del dron manualmente ya que puede dañar la sensible electrónica del cardán.

**SE** Flytta inte drönarens kamera manuellt eftersom det kan skada gimbalens känsliga elektronik.

**NO** Vennligst ikke flytt dronens kamera manuelt, da dette kan skade gimbalens sensitive elektronikk.

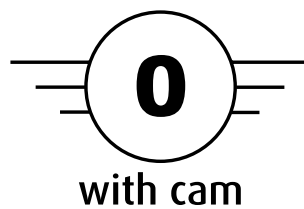
**DK** Du må ikke flytte drønens kamera manuelt, da dette kan beskadige gimbalens følsomme elektronik.

## 3.0 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE / GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS / CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ / ALGEMENE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES / ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA / ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR / GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER / GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

**DE** Halten Sie grundsätzlich einen Mindestabstand von 30 Metern zu Menschen, Tieren oder Gebäuden ein. Vergewissern Sie sich ebenfalls, dass Sie den Mindestabstand von 5,5 km zu Flugplätzen oder Flughäfen nicht verletzen. Sie dürfen mit Ihrer Drohne nicht höher als 120 Meter über dem Boden aufsteigen. Sie dürfen nur tagsüber fliegen und müssen Ihre Drohne in Sichtweite halten. Versuchen Sie nicht, die Drohne oder eine ihrer Komponenten in irgendeiner Art und Weise zu modifizieren, da dies zum Erlöschen der Garantie führt und den Betrieb der Drohne beeinträchtigen kann.

Versuchen Sie bitte nicht, die Drohne zu berühren, wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist oder sich die Rotorblätter drehen. Bitte denken Sie beim Fliegen Ihrer Drohne an die Privatsphäre anderer. **Hinweis:** Lesen Sie bitte den beigelegten Flyer der EASA zum Thema „Drohnen-Sicherheit“.

**GB** Always keep a minimum distance of 30 meters from people, animals or buildings. Also make sure that you do not violate the minimum distance of 5.5 km to airfields or airports. You may not ascend higher than 120 meters above the ground with your drone. You may only fly during the day and you must keep your drone within visual range. Do not attempt to modify the drone or any of its components in any way, as this will void the warranty and may affect the operation of the drone. Please do not attempt to touch the drone when the remote control is on or the rotor blades are spinning. Please consider the privacy of others when flying your drone. **Note:** Please read the enclosed EASA flyer on the subject of „Drone Safety“.



**FR** Respectez toujours une distance minimale de 30 mètres par rapport aux personnes, aux animaux ou aux bâtiments. Assurez-vous également que vous ne violez pas la distance minimale de 5,5 km par rapport aux aérodromes ou aux aéroports. Vous ne pouvez pas monter avec votre drone à plus de 120 mètres au-dessus du sol. Vous ne pouvez voler que de jour et devez garder votre drone à portée de vue. N'essayez pas de modifier le drone ou l'un de ses composants de quelque manière que ce soit, car cela entraînerait l'annulation de

la garantie et pourrait affecter le fonctionnement du drone. N'essayez pas de toucher le drone lorsque la télécommande est allumée ou que les pales tournent. Veuillez respecter la vie privée des autres lorsque vous faites voler votre drone. **Remarque :** veuillez lire le dépliant ci-joint de l'AESA sur la sécurité des drones.

**NL** Houd altijd een afstand van minimaal 30 meter tot mensen, dieren of gebouwen. Zorg er ook voor dat u de minimumafstand van 5,5 km tot vliegvelden of luchthavens niet overtreedt. U mag met uw drone niet hoger stijgen dan 120 meter boven de grond. Je mag alleen overdag vliegen en moet je drone binnen gezichtsafstand houden. Probeer de drone of een van zijn onderdelen op geen enkele manier te wijzigen, aangezien dit de garantie ongeldig maakt en de werking van de drone kan beïnvloeden. Probeer de drone niet aan te raken als de afstandsbediening aan staat of de rotorbladen draaien. Houd rekening met de privacy van anderen wanneer u met uw drone vliegt.

**NB:** Lees de bijgevoegde EASA-flyer over het onderwerp „Drone Safety“.

**IT** Mantenere sempre una distanza minima di 30 metri da persone, animali o edifici. Assicuratevi inoltre di non violare la distanza minima di 5,5 km da campi di volo o aeroporti. Non si può salire con il drone a un'altezza superiore a 120 metri dal suolo. Si può volare solo di giorno e si deve tenere il drone entro il raggio visivo. Non tentare di modificare in alcun modo il drone o i suoi componenti per non invalidare la garanzia e compromettere il funzionamento del drone. Non toccare il drone quando il telecomando è acceso o le pale del rotore stanno girando. Si prega di rispettare la privacy degli altri quando si fa volare il proprio drone. **Nota:** leggere il volantino EASA allegato sul tema „Sicurezza dei droni“.

**ES** Mantenga siempre una distancia mínima de 30 metros de personas, animales o edificios. Asegúrese también de no infringir la distancia mínima de 5,5 km a los aeródromos o aeropuertos. No debe ascender más de 120 metros sobre el suelo con su dron. Sólo puede volar durante el día y debe mantener su dron dentro del alcance visual. No intente modificar el dron ni ninguno de sus componentes de ninguna manera, ya que esto anulará la garantía y puede afectar al funcionamiento del dron. No intente tocar el dron cuando el mando a distancia esté encendido o las palas del rotor estén girando. Por favor, tenga en cuenta la privacidad de los demás cuando vuele con su dron. **Nota:** Lea el folleto adjunto de la AESA sobre el tema „Seguridad de los drones“.

**SE** Håll alltid ett avstånd på minst 30 meter från människor, djur och byggnader. Se också till att du inte bryter mot det minsta avståndet på 5,5 km till flygfält eller flygplatser. Du får inte stiga högre än 120 meter över marken med din drönare. Du får endast flyga på dagen och måste hålla din drönare inom synhåll. Försök inte att ändra drönaren eller någon av dess komponenter på

något sätt, eftersom detta upphäver garantin och kan påverka drönarens funktion. Försök inte röra drönaren när fjärrkontrollen är på eller rotorbladen snurrar. Tänk på andras privatliv när du flyger din drönare. **Observera:** Läs den bifogade EASA-broschyren om „Drönarsäkerhet“.

**NO** Hold alltid en minimumsavstand på 30 meter til mennesker, dyr eller bygninger. Pass også på at du ikke bryter minimumsavstanden på 5,5 km fra flyplasser eller lufthavner. Du kan ikke klatre høyere enn 120 meter over bakken med dronen. Du har kun lov til å fly på dagtid og du må holde dronen i sikte. Ikke forsøk å modifisere dronen eller noen av dens komponenter på noen måte, da dette vil ugyldiggjøre garantien og kan påvirke dronens drift. Ikke prøv å berøre dronen når fjernkontrollen er på eller rotorbladene spinner. Ta hensyn til andres personvern når du flyr dronen. **Merk:** Vennligst les vedlagte flyer fra EASA om emnet „Dronesikkerhet“.

**DK** Hold altid en afstand på mindst 30 meter fra mennesker, dyr eller bygninger. Sørg også for, at du ikke overskrider minimumsafstanden på 5,5 km til flyvepladser eller lufthavne. Du må ikke stige højere end 120 meter over jorden med din drone. Du må kun flyve om dagen og skal holde din drone inden for synsvidde. Forsøg ikke at ændre dronen eller nogen af dens komponenter på nogen måde, da dette vil gøre garantien ugyldig og kan påvirke dronen i dens funktion. Forsøg ikke at røre ved dronen, når fjernbetjeningen er tændt, eller rotorbladene snurrer. Vær opmærksom på andres privatliv, når du flyver med din drone. **Bemærk:** Læs venligst den vedlagte EASA-flyer om emnet „Drone Safety“.

#### 4.0 LADEN DES DROHNEN-AKKUS / CHARGING THE DRONE BATTERY / CHARGE DE LA BATTERIE DU DRONE / DE BATTERIJ VAN DE DRONE OPLADEN / RICARICA DELLA BATTERIA DEL DRONE / LADDNING AV DRÖNARENS BATTERI / CARGAR LA BATERÍA DEL DRON / LADER DRONEBATTERIET / OPLADNING AF DRONENS BATTERI

**DE** Setzen Sie den Akku der Drohne in die Ladestation ein. Schließen Sie dann das USB-Kabel an einen USB-Anschluss Ihres PCs, Laptops usw. an. **(Ladezeit: ca. 210 Minuten)**  
**Bemerkung:** Verwenden Sie nur die von Revell mitgelieferte Akkuladestation.

**GB** Insert the battery of the drone into the charging station. Then connect the USB cable to a USB port on your PC, laptop, etc. **(Charging time: approx. 210 minutes)**  
**Note:** Only use the battery charging station provided by Revell.

**FR** Insérez la batterie du drone dans la station de charge. Connectez ensuite le câble USB à un port USB de votre PC, ordinateur portable, etc. **(Temps de charge : environ 210 minutes)**  
**Remarque :** Utilisez uniquement la station de charge de batterie fournie par Revell.

**NL** Plaats de batterij van de drone in het laadstation. Sluit vervolgens de USB-kabel aan op een USB-poort van uw PC, laptop, enz. **(Opladtiid: ca. 210 minuten)**  
**Opmerking:** Gebruik alleen het door Revell geleverde batterijlaadstation.

**IT** Inserire la batteria del drone nella stazione di ricarica. Collegare quindi il cavo USB a una porta USB del PC, del laptop ecc. **(Tempo di ricarica: circa 210 minuti)**  
**Nota:** Utilizzare esclusivamente la stazione di ricarica delle batterie fornita



da Revell.

**ES** Introduce la batería del dron en la estación de carga. A continuación, conecta el cable USB a un puerto USB de tu PC, portátil, etc. **(Tiempo de carga: 210 minutos aproximadamente)**  
**Nota:** Utilice únicamente la estación de carga de baterías suministrada por Revell.

**SE** Sätt in drönarens batteri i laddningsstationen. Anslut sedan USB-kabeln till en USB-port på din dator, bärbara dator osv. **(Laddningstid: ca 210 minuter)**  
**Obs:** Använd endast den batteriladdningsstation som tillhandahålls av Revell.

**NO** Sett dronebatteriet inn i ladestasjonen. Koble deretter USB-kabelen til en USB-port på din PC, bærbare, etc. **(Ladetid: ca. 210 minutter)**

**Merk:** Bruk kun batteriladestasjonen levert av Revell.

**DK** Sæt dronens batteri i ladestationen. Tilslut derefter USB-kablet til en USB-port på din pc, bærbare computer osv. **(Opladningstid: ca. 210 minutter)**  
**Bemærk:** Brug kun den batteriopladningsstation, der leveres af Revell.

**DE** **Akkus für das Modell:**  
Stromversorgung:  $\equiv$  Nennleistung: DC 7,6 V / 2.200 mAh / 16.72 Wh LiPo Batterie (mitgeliefert)  
**USB-Ladegerät:**  
Stromversorgung: DC 5 V  $\equiv$  über USB-Port bis max. 2A

**GB** **Rechargeable batteries for the model:**  
Power supply:  $\equiv$  Power rating: DC 7.6 V / 2.200 mAh / 16.72 Wh LiPo battery (included)  
**USB charger:**  
Power supply: DC 5 V  $\equiv$  via USB port starting up to max. 2A

**FR** **Accus du modèle :**  
Alimentation :  $\equiv$  Puissance nominale DC 7.6 V / 2.200 mAh / Batterie LiPo 16,72 Wh (incluse)  
**Chargeur USB :**  
Alimentation : DC 5 V  $\equiv$  par port USB jusqu'à max. 2A

**NL** **Accu's voor het model:**  
Stroomvoorziening:  $\equiv$  Nominiaal vermogen: DC 7.6 V / 2.200 mAh / 16.72 Wh Li-Po-batterij (inbegrepen)  
**USB-lader:**  
Stroomvoorziening: DC 5 V  $\equiv$  via USB-poort tot max. 2A

**ES** **Baterías para el modelo:**  
Suministro de corriente:  $\equiv$  Rendimiento nominal: DC 7.6 V / 2.200 mAh / batería 16.72 Wh LiPo (incluida)  
**Cargador USB:**  
Suministro de corriente: DC 5 V  $\equiv$  mediante puerto USB hasta un máximo de 2A

**IT** **Batterie ricaricabili per il modello:**  
Alimentazione elettrica:  $\equiv$  Potenza nominale: DC 7.6 V / 2.200 mAh / 16.72 Wh Batteria LiPo (integrata)  
**Caricabatteria USB:**  
Alimentazione elettrica: DC 5 V  $\equiv$  via Porta USB fino a max. 2A

**SE** **Uppladdningsbara batterier till modellen:**  
Strömförsörjning:  $\equiv$  Nominell effekt: DC 7.6 V / 2.200 mAh / 16.72 Wh LiPo-batteri (integrerat)  
**USB-laddare:**  
Strömförsörjning: DC 5 V  $\equiv$  via USB-port upp till max. 2A

**NO** **Oppladbare batterier for modellen:**  
Strömforsyning:  $\equiv$  Nominell effekt: DC 7.6 V / 2.200 mAh / 16.72 Wh LiPo-batteri (integrert)  
**USB-lader:**  
Strömforsyning: DC 5 V  $\equiv$  over USB-port opp til maks. 2A

**DK** **Oplader til modelflyet:**  
Strömforsyning:  $\equiv$  Nominel ydelse: DC 7.6 V / 2.200 mAh / 16.72 Wh LiPo batteri (integreret)  
**USB-opladningsapparat:**  
Strömforsyning: DC 5 V  $\equiv$  over USB-port op til maks. 2A

## 4.1 LADEN DES FERNSTEUERUNG-AKKUS / CHARGING THE REMOTE CONTROL BATTERY / CHARGEMENT DE LA BATTERIE DE LA TÉLÉCOMMANDE / OPLADEN VAN DE BATTERIJ VAN DE AFSTANDSBEDIENING / RICARICA DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO / LADDNING AV FJÄRRKONTROLLENS BATTERI / CARGA DE LA BATERÍA DEL MANDO A DISTANCIA / DER FJERNKONTROLLENS BATTERI / OPLADNING AF BATTERIET I FJERNBETJENINGEN

**DE** Stecken Sie eine Seite des USB-Steckers (USB C) in den Anschluss der Fernbedienung und die andere Seite (USB) in einen beliebigen USB-Anschluss eines Computers.

**Anmerkung:** Schalten Sie die Fernsteuerung während des Ladevorgangs nicht ein.

**GB** Insert one side of the USB (USB C) plug into the remote control port and the other side (USB) into any USB port on a computer.  
**Note:** Do not turn on the controller during charging.

**FR** Branchez un côté de la fiche USB (USB C) dans le port de la télécommande et l'autre côté (USB) dans n'importe quel port USB d'un ordinateur.

**Remarque :** n'allumez pas le boîtier de commande pendant le chargement.

**NL** Steek de ene kant van de USB-stekker (USB C) in de poort van de afstandsbediening en de andere (USB) in een USB-poort van een computer.  
**Opmerking:** Schakel de besturingseenheid niet in tijdens het opladen.

### **DE** Akkus für die Fernsteuerung:

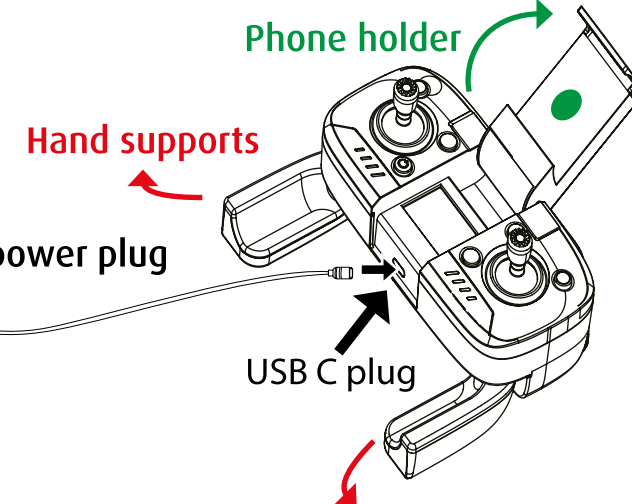
Stromversorgung: === Nennleistung: DC 3,7 V / 550 mAh / 0,93 Wh LiPo Batterie (mitgeliefert)

### **GB** Rechargeable batteries for the remote control

Power supply: === Power rating: DC 3,7 V / 550 mAh / 0,93 Wh LiPo battery (included)

### **FR** Accus pour la télécommande :

Alimentation : === Puissance nominale DC 3.7 V / 550 mAh / Batterie LiPo 0.93 Wh (incluse)



**IT** Inserire un lato della spina USB (USB C) nella porta del telecomando e l'altro lato (USB) in una qualsiasi porta USB di un computer.

**Nota:** non accendere l'unità di controllo durante la ricarica.

**ES** Inserta un lado de la clavija USB (USB C) en el puerto del mando a distancia y el otro lado (USB) en cualquier puerto USB de un ordenador.

**Nota:** No encienda la unidad de control durante la carga.

**SE** Sätt in den ena sidan av USB-kontakten (USB C) i fjärrkontrollens port och den andra sidan (USB) i en USB-port på en dator.

**Obs:** Slå inte på kontrollenheten under laddning.

**NO** Plugg den ene siden av USB-kontakten (USB C) inn i fjernkontrollporten og den andre siden (USB) til en hvilken som helst USB-port på en datamaskin.  
**Merk:** Ikke slå på kontrolleren mens du lader.

**DK** Sæt den ene side af USB-stikket (USB C) i fjernbetjenings port og den anden side (USB) i en USB-port på en computer.  
**Bemærk:** Tænd ikke for kontrolenheden under opladning.

### **NL** Accu's voor de afstandsbesturing:

Stroomvoorziening: === Nominiaal vermogen: DC 3,7 V / 550 mAh / 0,93 Wh Li-Po-batterij (inbegrepen)

### **ES** Baterías para el control remoto:

Suministro de corriente: === Rendimiento nominal: DC 3.7 V 500 mAh / batería 0.93 Wh LiPo (incluida)

### **IT** Batterie ricaricabili per il telecomando:

Alimentazione elettrica: === Potenza nominale: DC 3.7 V / 500 mAh / 0.93 Wh Batteria LiPo (integrata)

### **SE** Uppladdningsbarabatterier till fjärrkontrollen

Strömförsörjning: === Nominell effekt: DC 3.7V / 500 mAh / 0.93 Wh LiPo-batteri (integrerat)

### **NO** Oppladbare batterier til fjernstyringen:

Strømforsyning: === Nominell effekt: DC 3.7 V / 500 mAh / 0.93 Wh LiPo-batteri (integret)

### **DK** Oplader til fjernstyringen:

Strømforsyning: === Nominel ydelse: DC 3.7 V / 500 mAh / 0.93 Wh LiPo batteri (integreret)

## 4.2 AKKU-SICHERHEIT / BATTERY SAFETY / SÉCURITÉ DE L'ACCU / VEILIGHEID VAN DE BATTERIJ / SICUREZZA DELLA BATTERIA / BATTERISÄKERHET / BATTERISIKKERHET / BATTERISIKKERHED

**DE** Vor dem Aufladen immer alle Kabel abwickeln / Überladen Sie den Akku nicht. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie den Akku so schnell wie möglich aus dem Ladegerät. Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder ein Ersatz-Ladekabel und den Akku. / Laden Sie den Li-Po-Akku an einem sicheren Ort, fern von brennbaren Materialien. / Der Akku darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden, lassen Sie den Akku nicht unbeaufsichtigt. / Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen über 40 Grad Celsius oder kälter als 0 Grad Celsius. Decken Sie die Batterien beim Aufladen nicht ab. Lassen Sie die Batterien nicht im direkten Sonnenlicht liegen. / Verbiegen, durchstechen, zerdrücken oder zerkratzen Sie den Akku der Drohne nicht. / Bewahren Sie die Batterien nicht in Ihren Taschen, an Ihrer Person oder bei extremen Temperaturen auf. / Schließen Sie niemals einen Akku an und lassen Sie ihn über Nacht unbeaufsichtigt aufladen.

**GB** Always unwind all cables before charging / Do not overcharge the battery. Once charging is complete, remove the battery from the charger as soon as possible. Use only the supplied or a replacement charging cable and battery / Charge the Li-Po battery in a safe place away from flammable materials / The battery should only be charged under adult supervision, do not leave the battery unattended. / Do not charge the battery in temperatures above 40 degrees Celsius or colder than 0 degrees Celsius. Do not cover the batteries when charging. Do not leave the batteries in direct sunlight. / Do not bend, puncture, crush, or scratch the drone's battery. / Do not store the batteries in your pockets, on your person, or in extreme temperatures. / Never plug in a battery and leave it charging unattended overnight.

**FR** Déroulez toujours tous les câbles avant de recharger / Ne surchargez pas la batterie. Dès que la charge est terminée, retirez la batterie du chargeur dès que possible. N'utilisez que le câble de charge et la batterie fournis ou un câble de rechange / Chargez la batterie Li-Po dans un endroit sûr, loin de tout matériau inflammable / La batterie ne doit être chargée que sous la surveillance d'un adulte, ne laissez pas la batterie sans surveillance. / Ne chargez pas la batterie à des températures supérieures à 40 degrés Celsius ou inférieures à 0 degré Celsius. Ne couvrez pas les batteries lors de la charge. Ne laissez pas les batteries à la lumière directe du soleil. / Ne pliez pas, ne percez pas, n'écrasez pas ou ne rayez pas la batterie du drone. / Ne conservez pas les batteries dans vos poches, sur votre personne ou à des températures extrêmes. / Ne branchez jamais une batterie et ne la laissez pas se charger pendant la nuit sans surveillance.

**NL** Wikkel altijd alle kabels los voordat u de batterij oplaadt / Overlaad de batterij niet. Haal de batterij zo snel mogelijk uit de lader als het laden is voltooid. Gebruik alleen de bijgeleverde of een vervangende laadkabel en batterij. / Laad de Li-Po batterij op een veilige plaats op, uit de buurt van ontvlambare materialen. / De batterij mag alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen, laat de batterij niet onbeheerd achter. / Laad de batterij niet op bij temperaturen boven 40 graden Celsius of kouder dan 0 graden Celsius. Dek de batterijen niet af tijdens het opladen. Laat de batterijen niet in direct zonlicht liggen. / Buig, doorboor, plet of bekras de batterij van de drone niet. / Bewaar de batterijen niet in uw zakken, op uw persoon of bij extreme temperaturen. / Sluit nooit een batterij aan en laat deze 's nachts onbeheerd opladen.

**ES** Desenrolle siempre todos los cables antes de la carga / No sobrecargue la batería. Una vez completada la carga, retire la batería del cargador lo antes posible. Utilice únicamente el cable de carga y la batería suministrados o uno de repuesto. / Cargue la batería de Li-Po en un lugar seguro, lejos de materiales inflamables. / La batería sólo debe cargarse bajo la supervisión de un adulto, no la deje desatendida. / No cargue la batería a temperaturas superiores a 40 grados centígrados ni a temperaturas inferiores a 0 grados centígrados. No cubra las baterías durante la carga. No deje las pilas expuestas a la luz solar directa. / No doble, perforo, aplaste o raye la batería del dron. / No guarde las baterías en sus bolsillos, en su persona o en temperaturas extremas. / Nunca enchufe una batería y la deje cargando sin vigilancia durante la noche.

**IT** Svolgere sempre tutti i cavi prima della carica / Non sovraccaricare la batteria. Una volta completata la carica, rimuovete la batteria dal caricatore il prima possibile. Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica e la batteria in dotazione o di ricambio. / Caricare la batteria Li-Po in un luogo sicuro, lontano da materiali infiammabili. / La batteria dev'essere caricata solo sotto la supervisione di un adulto, non lasciarla incustodita. / Non caricare la batteria a temperature superiori a 40 gradi Celsius o a 0 gradi Celsius. Non coprire le batterie durante la carica. Non lasciare le batterie alla luce diretta del sole. / Non piegare, forare, schiacciare o graffiare la batteria del drone. / Non conservare le batterie in tasca, addosso o a temperature estreme. / Non collegare mai la batteria e lasciarla in carica incustodita durante la notte.

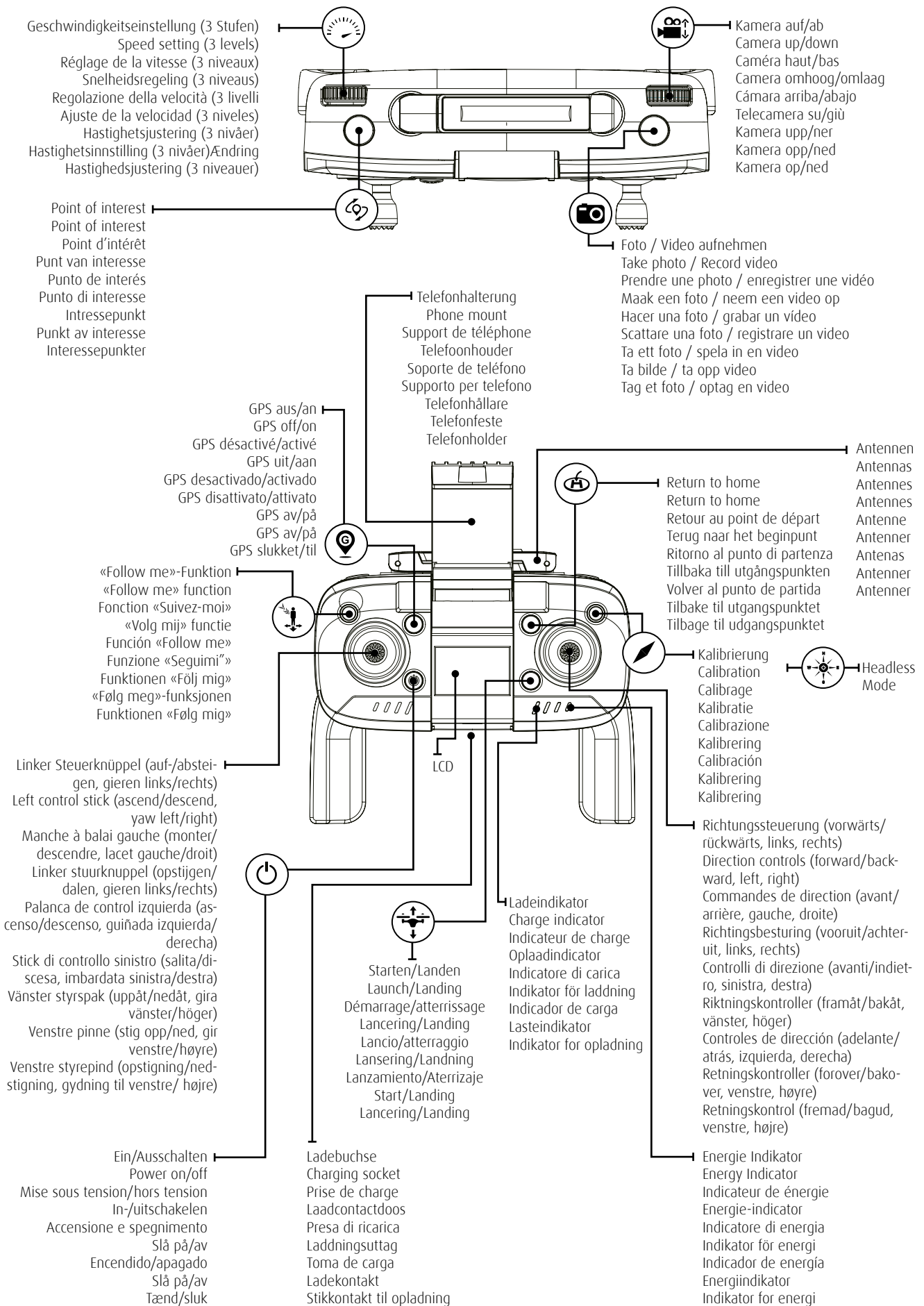
**SE** Dra alltid ut alla kablar innan du laddar / Ladda inte batteriet för mycket. När laddningen är klar ska du ta bort batteriet från laddaren så snart som möjligt. Använd endast den medföljande laddningskabeln och batteriet eller en ersättningsladdningskabel och batteri. / Ladda Li-Po-batteriet på en säker plats, bort från brännbara material. / Batteriet bör endast laddas

under vuxnas överinseende, lämna inte batteriet obevakat. / Ladda inte batteriet i temperaturer över 40 grader Celsius eller kallare än 0 grader Celsius. Täck inte över batterierna när de laddas. Lämna inte batterierna i direkt solljus. / Böj, punktera, krossa eller skrapa inte drönarens batteri. / Förvara inte batterierna i fickor, på dig själv eller i extrema temperaturer / Anslut aldrig ett batteri och låt det laddas obevakat över natten.

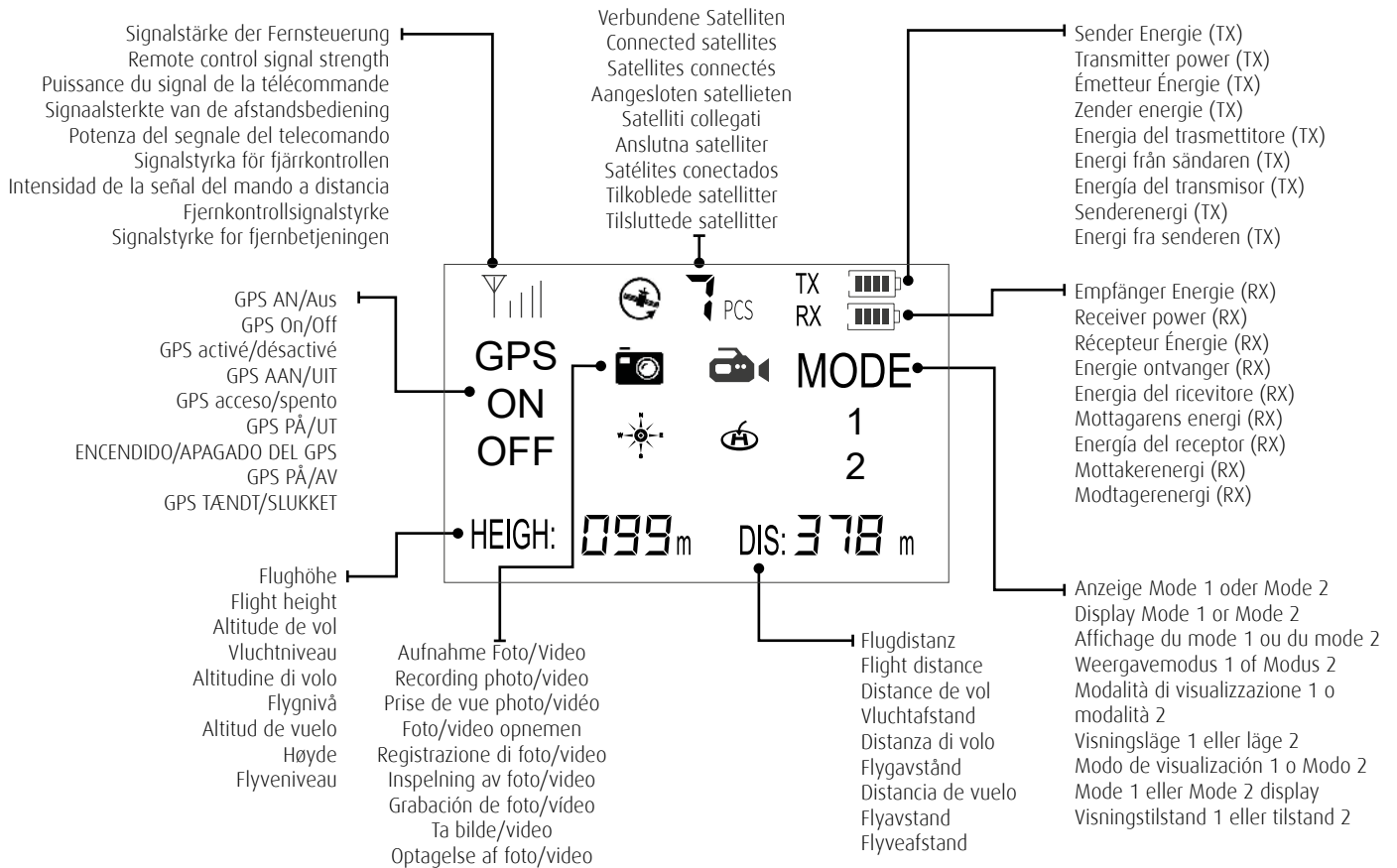
**NO** Rull alltid ut alle kabler før lading / Ikke overlad batteriet. Når ladingen er fullført, fjern batteriet fra laderen så snart som mulig. Bruk kun den medfølgende eller en erstatningsladekabel og batteri. / Lad Li-Po-batteriet på et trygt sted vekk fra brennbare materialer. / Batteriet skal kun lades under oppsyn av voksne, ikke la batteriet være uten tilsyn. / Ikke lad batteriet ved temperaturer over 40 grader Celsius eller kaldere enn 0 grader Celsius. Ikke dekk til batteriene under lading. Ikke la batteriene stå i direkte sollys. / Ikke bøy, punkter, knus eller rip opp dronebatteriet. / Ikke oppbevar batterier i lomme, på deg eller i ekstreme temperaturer. / Koble aldri til et batteri og la det lades over natten uten tilsyn.

**DK** Træk altid alle kabler ud, før du oplader / Overoplad ikke batteriet. Når opladningen er færdig, skal du fjerne batteriet fra opladeren så hurtigt som muligt. Brug kun det medfølgende eller et erstatningsopladerkabel og -batteri. / Oplad Li-Po-batteriet på et sikkert sted, væk fra brændbare materialer. / Batteriet må kun oplades under opsyn af en voksen, lad ikke batteriet være uden opsyn. / Batteriet må ikke oplades ved temperaturer over 40 grader Celsius eller koldere end 0 grader Celsius. Batterierne må ikke dækkes til, når de oplades. Lad ikke batterierne ligge i direkte sollys. / Du må ikke bøje, punktere, knuse eller rids dronens batteri / Opbevar ikke batterierne i lommer, på dig selv eller i ekstreme temperaturer / Sæt aldrig et batteri i stikkontakten og lad det oplade uden opsyn over natten

**5.0 ÜBERSICHT DER FERNSTEUERUNG / CONTROLLER OVERVIEW / APERÇU DES TÉLÉCOMMANDES / OVERZICHT AFSTANDS-BEDIENING / PANORAMICA DEL TELECOMANDO / ÖVERSIKT FJÄRRKONTROLL / VISIÓN GENERAL DEL CONTROL REMOTO / OVERSIKT OVER FJERNKONTROLL / OVERSIGT OVER FJERNBETJENING**



## 5.1 LCD-BILDSCHIRM / LCD SCREEN / ÉCRAN LCD / LCD SCHERM / SCHERMO LCD / LCD-SKÄRM / LCD SKJERM / PANTALLA LCD / LCD-SKÆRM



## 5.2 MODE-ÄNDERUNG / MODE CHANGE / CHANGER DE MODE / VERANDER VAN MODUS / MODIFICA DELLA MODALITÀ / ÄNDRA LÄGE / CAMBIAR EL MODO / ENDRE MODUS / ÆNDRE TILSTAND

1

### MODE 2 (Default) > MODE 1

Fernsteuerung ausschalten  
Switch off remote control  
Éteindre la télécommande  
Afstandsbediening uitschakelen  
Spegnere il telecomando  
Stäng av fjärrkontrollen  
Apagar el mando a distancia  
Sluk for fjernbetjeningen

2

### MODE 2 (Default) > MODE 1

Diesen Knopf drücken und gedrückt halten  
Press and hold this button  
Appuyer sur ce bouton et le maintenir enfoncé  
Houd deze toets ingedrukt  
Tenere premuto questo pulsante  
Håll den här knappen intryckt  
Mantenga pulsado este botón  
Trykk og hold denne knappen  
Tryk og hold denne knap nede

3

### MODE 2 (Default) > MODE 1

Jetzt die Fernsteuerung einschalten (Knopf von Punkt 2 weiter gedrückt halten)  
Now switch on the remote control (keep button from point 2 pressed)  
Maintenant, allumer la télécommande (maintenir le bouton du point 2 enfoncé)  
Schakel nu de afstandsbediening in (houd de knop van punt 2 ingedrukt).

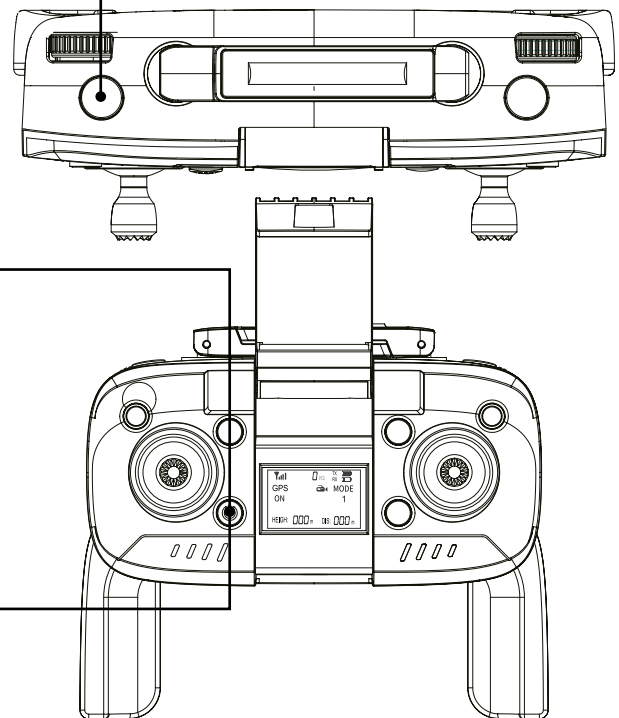
Ora accendete il telecomando (continuare a tenere premuto il tasto dal punto 2).  
Slå nu på fjärrkontrollen (fortsätt att hålla in knappen från punkt 2).  
Ahora encienda el mando a distancia (siga manteniendo pulsado el botón del punto 2).  
Slå nå på fjernkontrollen (hold knappen fra punkt 2 nede).  
Tænd nu fjernbetjeningen (hold fortsat knappen fra punkt 2 nede).

4

### MODE 1 > MODE 2 (Default)

Fernsteuerung einschalten  
Switch on remote control  
Allumer la télécommande  
Afstandsbediening inschakelen

Accendere il telecomando  
Slå på fjärrkontrollen  
Encender el mando a distancia  
Slå på fjernkontrollen  
Tænd for fjernbetjeningen



**Mode 2 (Standard)** = Gas ist der Steuerknüppel links; Ruder ist der Steuerknüppel rechts | Mode 2 = umgekehrt

**Mode 2 (default)** = throttle is the left stick; rudder is the right stick | Mode 2 = reverse

**Mode 2 (standard)** = l'accélérateur est le manche de gauche ; le gouvernail est le manche de droite | Mode 2 = inversé

**Mode 2 (standaard)** = gashendel is de linker joystick; richtingsroer is de rechter joystick | Mode 2 = vice versa

**Läge 2 (standard)** = gaspedalen är vänster pinne, röret är höger pinne | Läge 2 = vice versa

**Modo 2 (estándar)** = el acelerador es el stick izquierdo; el timón es el stick derecho | Modo 2

= viceversa

**Modus 2 (standard)** = Gasspaken er spaken til venstre; Ror er joysticken til høyre | Modus 2 = reversert

**Mode 2 (standard)** = gashåndtaget er venstre pind; roret er højre pind | Mode 2 = omvendt

## 6.0 STARTVORBEREITUNGEN / LAUNCH PREPARATIONS / PRÉPARATIFS DE LANCEMENT / VOORBEREIDINGEN VOOR DE LANCERING / PREPARATIVI PER IL LANCIO / FÖRBEREDELSE FÖR LANSERING / PREPARATIVOS DE LANZAMIENTO / LANSERINGSFÖRBEREDELSE / FORBEREDELSE TIL LANCERINGEN

**DE 1.** Sobald Sie den vollständig aufgeladenen Akku in Ihre Drohne eingesetzt haben und die Fernsteuerung ebenfalls aufgeladen ist, überprüfen Sie bitte Ihre Umgebung, um sicherzustellen, dass Ihr Standort sicher ist, um von dort zu starten.

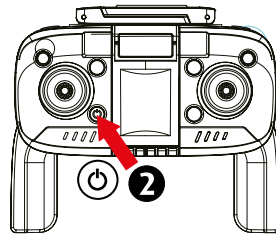
**2.** Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste (2) an der Steuerung (wenn Sie den Modus wechseln möchten, lesen Sie bitte Punkt 7), bis sie sich einschaltet. Es ertönt ein Piepton und die LED-Anzeige des Senders leuchtet weiß. **3.** Drücken Sie die Einschalttaste (3) an der Drohne lange (2-3 Sekunden), um sie einzuschalten und stellen Sie die Drohne auf einen ebenen, hindernisfreien Bereich. (Die LED-Anzeige an der Drohne blinkt schnell). Die Stromanzeige an der Unterseite der Drohne zeigt den verbleibenden Ladezustand des Akkus an (1 LED zeigt den minimalen und 4 LEDs den maximalen Ladezustand an).

**GB 1.** Once you have inserted the fully charged battery into your drone and the remote controller is also charged, please check your surroundings to make sure your location is safe to launch from. **2.** Press the power button (2) on the controller (if you want to change the mode, please refer to point 7) until it turns on. You will hear a beep and the LED indicator on the transmitter will turn white. **3.** Press the power button (3) on the drone for a long time (2-3 seconds) to turn it on and place the drone on a flat area free of obstacles. (The LED indicator on the drone will flash rapidly). The power indicator on the bottom of the drone shows the remaining charge level of the battery (1 LED shows the minimum charge level and 4 LEDs show the maximum charge level).

**FR 1.** Une fois que vous avez inséré la batterie entièrement chargée dans votre drone et que la télécommande est également chargée, veuillez vérifier votre environnement pour vous assurer que votre emplacement est sûr pour décoller. **2.** Appuyez sur le bouton marche/arrêt (2) de la commande (si vous souhaitez changer de mode, veuillez vous reporter au point 7) jusqu'à ce qu'elle s'allume. Un bip retentit et le voyant de l'émetteur s'allume en blanc. **3.** Appuyez longuement (2-3 secondes) sur le bouton marche/arrêt (3) en marche du drone pour l'allumer et placez le drone sur une zone plane et sans obstacle. (L'indicateur LED sur le drone clignote rapidement). L'indicateur d'alimentation situé sur la partie inférieure du drone indique le niveau de charge restant de la batterie (1 LED indique le niveau de charge minimal et 4 LED le niveau de charge maximal).

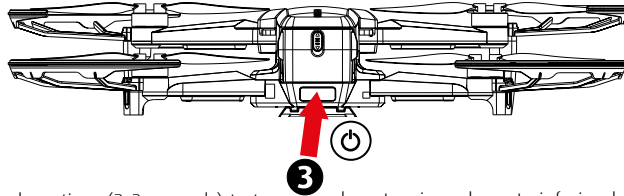
**NL 1.** Zodra u de volledig opgeladen batterij in uw drone hebt geplaatst en de afstandsbediening ook is opgeladen, controleer dan uw omgeving om er zeker van te zijn dat uw locatie veilig is om vanaf te lanceren. **2.** Druk op de aan/uit-knop (2) op de controller (als u de modus wilt wijzigen, raadpleeg dan punt 7) totdat deze aangaat. Er klinkt een piepton en de LED-indicator van de zender licht wit op. **3.** Houd de aan/uit-knop (3) op de drone ingedrukt (2-3 seconden) om hem aan te zetten en plaats de drone op een vlakke, obstakelvrije plek. (De LED-indicator op de drone zal snel knipperen). De stroomindicator aan de onderkant van de drone geeft het resterende oplaadniveau van de batterij aan (1 LED geeft het minimale oplaadniveau aan en 4 LED's geven het maximale oplaadniveau aan).

**IT 1.** Dopo aver inserito la batteria completamente carica nel drone e aver caricato anche il telecomando, controllare l'ambiente circostante per assicurarsi che la posizione sia sicura per il lancio. **2.** Premere il pulsante di accensione



(3) sul controller (se si desidera cambiare la modalità, fare riferimento al punto 7) finché non si accende. Viene emesso un segnale acustico e l'indicatore LED del trasmettitore si illumina di bianco. **3.** Premere a lungo (2-3 secondi) il pulsante di accensione (3) del drone per accenderlo e posizionarlo su un'area piana e priva di ostacoli. (L'indicatore LED sul drone lampeggia rapidamente). L'indicatore di potenza sulla parte inferiore del drone mostra il livello di carica rimanente della batteria (1 LED mostra il livello di carica minimo e 4 LED il livello di carica massimo).

**ES 1.** una vez que haya introducido la batería completamente cargada en su dron y el mando a distancia también esté cargado, compruebe su entorno para asegurarse de que su ubicación es segura para el lanzamiento. **2.** Pulse el botón de encendido (2) del mando (si desea cambiar el modo, consulte el punto 7) hasta que se encienda. Se oye un pitido y el indicador LED del transmisor se ilumina en blanco. **3.** Pulse el botón de encendido (3) del dron durante un tiempo prolongado (2-3 segundos) para encenderlo y coloque el dron en una zona plana y libre de obstáculos. (El indicador LED del dron parpadeará rápidamente). El indicador



de potencia en la parte inferior del dron muestra el nivel de carga restante de la batería (1 LED muestra el nivel de carga mínimo y 4 LED muestran el nivel de carga máximo).

**SE 1.** När du har satt in det fulladdade batteriet i din drönare och fjärrkontrollen också är laddad, kontrollera din omgivning för att se till att din plats är säker att starta från. **2.** Tryck på strömknappen (2) på styrenheten (om du vill ändra läge, se punkt 7) tills den tänds. Ett pip ljuder och sändarens LED-indikator lyser vitt. **3.** Tryck länge (2-3 sekunder) på strömbrytaren (3) på drönaren för att slå på den och placera drönaren på ett plant, hinderfritt område. (LED-indikatorn på drönaren blinkar snabbt). Strömindikatorn på drönarens undersida visar den återstående laddningsnivån för batteriet (1 lysdiod visar den lägsta laddningsnivån och 4 lysdioder visar den högsta laddningsnivån).

**NO 1.** Når du har satt det fulladede batteriet i dronen og fjernkontrollen også er ladet, vennligst sjekk omgivelsene for å forsikre deg om at posisjonen din er trygg å starte fra. **2.** Trykk på strömknappen (2) på kontrolleren (hvis du vil bytte modus, se punkt 7) til den slås på. Et pip vil høres og senderens LED blir hvit. **3.** Trykk lenge (2-3 sekunder) på strömknappen (3) på dronen for å slå den på og plassere dronen på et jevnt, uhindret område. (LED-indikatoren på dronen vil blinke raskt). Strömindikatoren på undersiden av dronen viser gjenværende batterinivå (1 LED indikerer minimum og 4 LED indikerer maksimalt ladenivå).

**DK 1.** Når du har sat det fuldt opladede batteri i din drone, og fjernbetjeningen også er opladet, skal du kontrollere dine omgivelser for at sikre, at det er sikkert at starte fra dit sted. **2.** Tryk på tænd/sluk-knappen (2) på kontrolleren (hvis du ønsker at ændre tilstand, henvises til punkt 7), indtil den tændes. Der lyder et bip, og senderens LED-indikator lyser hvidt. **3.** Tryk på droneens tænd/sluk-knap (3) og hold den nede (2-3 sekunder) for at tænde den, og placer dronen på et fladt, hindringsfrit område. (LED-indikatoren på dronen blinker hurtigt). Strömindikatoren i bunden af dronen viser det resterende opladningsniveau for batteriet (1 LED viser det minimale opladningsniveau og 4 LED'er det maksimale opladningsniveau).

## 6.1 SD-KARTE / SD CARD / CARTE MÉMOIRE SD / SD-KAART / SCHEDE SD / SD-KORT / TARJETA SD / SD KORT

**DE Einsetzen der Micro-SD-Karte:** Stecken Sie die Micro-SD-Karte (SD-Karte nicht im Lieferumfang enthalten) in den Steckplatz (auf der rechten Seite der Drohne), indem Sie die Kupferkontakte nach oben und die SD-Kartenkerbe auf die linke Seite richten. Drücken Sie die Karte vorsichtig hinein, bis die Verriegelung hörbar einrastet. **Entnehmen einer Micro-SD-Karte:** Um Ihre Micro-SD-Karte zu entfernen, folgen Sie den Anweisungen: **1.** Drücken Sie Ihre Micro-SD-Karte hinein, bis ein Klicken zu hören ist und die Karte sich löst. **2.** Die Karte wird nun freigegeben, und die Micro-SD-Karte kann nun entnommen werden.

**GB Installing Micro SD Card:** Slot the Micro SD Card (SD card not included) into the slot (located on the right side of the drone) by facing the copper tracks upwards and the SD Card notch on your left side. Gently press the card in until you hear the lock click into place. **Removing a Micro SD Card:** To remove your Micro SD Card, follow the instructions: **1.** Press your Micro SD Card in until a click is heard and the card releases. **2.** The card will now release and the Micro SD Card will now be removable.

**FR Insertion de la carte micro SD :** Insérez la carte micro SD (Carte SD non incluse) dans la fente (sur le côté droit du drone) en orientant les contacts en cuivre vers le haut et l'encoche de la carte SD vers le côté gauche. Enfoncez doucement la carte jusqu'à ce que le verrouillage s'entende de manière audible. **Retirer une carte Micro SD:** Pour retirer votre carte micro SD, suivez les instructions: **1.** poussez votre carte micro SD jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que la carte se libère. **2.** la carte est alors libérée et la carte Micro-SD peut maintenant être retirée.

**NL De micro SD-kaart plaatsen:** Plaats de micro SD kaart (SD-kaart niet inbegrepen in de leveringsovername) in de gleuf (aan de rechterkant van de drone) met de koperen contactpunten naar boven en de SD kaart inkeping naar links. Duw de kaart voorzichtig naar binnen totdat u de vergrendeling hoort vastklikken. **Verwijderen van een micro SD kaart:** Volg de instructies om uw micro SD-kaart te verwijderen: **1.** Duw uw micro SD-kaart naar binnen totdat u een klik hoort en de kaart loslaat. **2.** Verwijder de kaart. **2.** de kaart is nu vrijgegeven en de micro SD kaart kan nu worden verwijderd.

**ES Inserción de la tarjeta micro SD:** Introduzca la tarjeta micro SD (La tarjeta SD no está incluida en el suministro) en la ranura (en el lado derecho del dron) con los contactos de cobre hacia arriba y la muesca de la tarjeta SD hacia la izquierda. Empuje suavemente la tarjeta hasta que oiga que el pestillo encaja en su sitio. **Extracción de una tarjeta micro SD:** Para extraer la tarjeta micro SD, siga las siguientes instrucciones: **1.** Introduzca la tarjeta micro SD hasta que oiga un clic y la tarjeta se libere. **2.** la tarjeta está ahora liberada y la tarjeta micro SD puede ser extraída.

**IT Inserimento della scheda micro SD:** Inserire la scheda micro SD (La scheda SD non è compresa nella fornitura) nello slot (sul lato destro del drone) con i contatti in rame rivolti verso l'alto e la tacca della scheda SD rivolta verso sinistra. Spingere delicatamente la scheda fino a quando non si sente il clic del fermo in posizione. **Rimozione di una scheda micro SD:** Per rimuovere la scheda micro SD, seguire le istruzioni: **1.** Spingere la scheda micro SD fino a quando non si sente un clic e la scheda non si sblocca. **2.** Premere il pulsante per rimuovere la scheda micro SD. **2.** la scheda viene

rilasciata e la scheda micro SD può essere rimossa.

**SE Sätta in micro SD-kortet:** Sätt in micro SD-kortet (SD-kortet ingår inte i leveransen) i kortplatsen (på drönarens högra sida) med kopparkontaktarna uppåt och SD-kortets skåra åt vänster. Tryck försiktigt in kortet tills du hör att låset klickar på plats. **Ta bort ett micro SD-kort:** Följ instruktionerna för att ta bort ditt micro SD-kort: **1.** Tryck in ditt micro SD-kort tills du hör ett klick och kortet lossnar. **2.** kortet frigöres nu och micro SD-kortet kan nu tas bort.

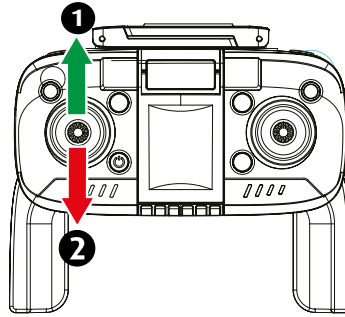
**NO Sette inn micro SD-kortet:** Sett inn micro SD-kortet (SD-kort følger ikke med) i sporet (plassert på høyre side av dronen) ved å orientere kobberkontaktene opp og SD-korthakket til venstre. Skyv kortet forsiktig inn til låsen klikker på plass. **Fjerne et micro SD-kort:** For å fjerne micro SD-kortet, følg instruksjonene: **1.** Skyv inn micro SD-kortet til du hører et klikk og kortet spretter ut. **2.** Kortet vil nå frigjøres og micro SD-kortet kan nå tas ut.

**DK Indsættelse af micro SD-kortet:** Sæt micro SD-kortet (SD-kortet ikke inkluderet i leveringsomfanget) i åbningen (på dronens højre side) med kobberkontaktterne opad og SD-kortets hak til venstre. Skub kortet forsigtigt ind, indtil du hører, at låsen klikker på plads. **Fjernelse af et micro SD-kort:** Følg instruktionerne for at fjerne dit micro SD-kort: **1.** Skub micro SD-kortet ind, indtil du hører et klik, og kortet frigøres. **2.** Kortet er nu frigivet, og micro SD-kortet kan nu fjernes.

**SD Card:** Minimum 32 GB SDHC™/SDXC™-UHS-I

## 6.2 DIE FERNSTEUERUNG VERBINDEN / PAIRING THE CONTROLLER / JUMELAGE DU CONTRÔLEUR / KOPPELEN VAN DE CONTROLLER / ACCOPIAMENTO DEL CONTROLLER / KOPPLA IHOP STYRENHETEN / SAMMENKOBLING AV KONTROLLEREN / PARRING AF CONTROLLEREN

**DE** Ziehen Sie den linken Steuerknüppel (wenn Sie Modus 2 verwenden) der Fernsteuerung nach oben und dann nach unten. Der Controller wird einen Ton in Form von „piep piep“ von sich geben und die vorderen LEDs der Drohne werden durchgehend blau leuchten und die hintere LED blinken abwechselnd rot/grün. **Hinweis: Im GPS-Modus** leuchten die vorderen LEDs durchgehend blau und die hinteren LEDs durchgehend grün. **Im Nicht-GPS-Modus:** Die vordere LED leuchtet durchgehend blau und die hintere LED blinkt abwechselnd rot und grün. Wenn im GPS-Modus keine Verbindung hergestellt werden kann, leuchten die vorderen LEDs durchgehend blau und die hinteren LEDs blinken rot/grün. Wenn dies der Fall ist, wiederholen Sie bitte Punkt 6.3.1. Nachdem Sie Ihre Fernsteuerung mit Ihrer Drohne gekoppelt haben und wenn Sie die Drohne im Nicht-GPS-Modus fliegen möchten, gehen Sie bitte weiter zu Punkt 6.4 „GYROSKOP-KALIBRIERUNG“ und überspringen Sie die Schritte 6.3.1 bis 6.3.4



**GB** Please pull the left stick (if you are using Mode 2) of the controller upwards and then downwards, the controller will „beep beep“ and the drone's front LED's will turn to solid blue and back LED keepig flashing in red/green color alternately. **Note: In GPS Mode:** front LED's will turn to solid blue and back LED in solid green color. **In Non-GPS mode:** Front LED's will turn to solid blue and back LED will flash in red/green color alternately. If GPS Mode fails to connect, the front LED's will turn to solid blue and the back LED flash in red/green color. If so, then please repeat point 10.1. After you have paired your controller with your drone and if you want to fly drone under Non GPS Mode, please jump forward and refer to point 10.5 „GYROSCOPE CALIBRATION“ and skip steps 10.1 to 10.4.

**FR** Tirez la manette gauche (si vous utilisez le mode 2) du contrôleur vers le haut, puis vers le bas. Le contrôleur émettra un son de type „bip bip“ et les LED avant du drone s'allumeront en bleu continu et la LED arrière clignoteront en rouge/vert en alternance. **Remarque : en mode GPS,** les LED avant sont bleues en continu et les LED arrière sont vertes en continu. **En mode non GPS :** la LED avant est bleue en continu et la LED arrière clignote alternativement en rouge et en vert. Si aucune connexion ne peut être établie en mode GPS, les LED avant sont bleues en continu et les LED arrière clignotent en rouge/vert. Si c'est le cas, veuillez répéter le point 10.1. Après avoir couplé votre contrôleur avec votre drone et si vous souhaitez faire voler le drone en mode non GPS, veuillez passer au point 10.5 „CALIBRAGE DU GYROSCOPE“ et sauter les étapes 10.1 à 10.4.

**NL** Trek de linker controlestick (als u modus 2 gebruikt) van de controller omhoog en dan omlaag. De controller laat een „piep piep“ horen en de voorste LED's van de drone lichten continu blauw op en de achterste LED knipperen afwisselend rood/groen. **Opmerking: In de GPS-modus** branden de voorste LED's continu blauw en de achterste LED's continu groen. **In de niet-GPS modus:** De LED vooraan is constant blauw en de LED achteraan knippert afwisselend rood en groen. Als in de GPS-modus geen verbinding tot stand kan worden gebracht, branden de voorste LED's continu blauw en knipperen de achterste LED's rood/groen. Indien dit het geval is, gelieve punt 10.1 te herhalen. Nadat u uw controller aan uw drone hebt gekoppeld en als u de drone in de non-GPS modus wilt laten vliegen, ga dan verder met punt 10.5 „GYROSCOPE CALIBRATION“ en sla de stappen 10.1 tot 10.4 over.

**IT** Tirare lo stick di controllo sinistro (se si utilizza la modalità 2) del controller verso l'alto e poi verso il basso. Il controller emette un „bip bip“ e i LED anteriori del drone si illuminano di blu fisso, mentre i LED posteriori lampeggiano alternativamente di rosso/verde. **Nota: in modalità GPS,** i LED anteriori

sono blu fisso e quelli posteriori verdi fisso. **In modalità non GPS:** il LED anteriore è blu fisso e il LED posteriore lampeggia alternativamente in rosso e verde. Se non è possibile stabilire una connessione in modalità GPS, i LED anteriori si illuminano di blu fisso e i LED posteriori lampeggiano di rosso/verde. In tal caso, ripetere il punto 10.1. Dopo aver accoppiato il controller con il drone e se si desidera far volare il drone in modalità non GPS, procedere al punto 10.5 „CALIBRAZIONE DEL GIRROSCOPIO“ e saltare i punti da 10.1 a 10.4.

**ES** Tira del stick de control izquierdo (si estás usando el modo 2) del mando hacia arriba y luego hacia abajo. El mando emitirá un sonido „bip bip“ y los LEDs frontales del dron se iluminarán en azul fijo y el LED trasero parpadearán alternativamente en rojo/verde. **Nota: En el modo GPS,** los LEDs frontales estarán en azul fijo y los traseros en verde fijo. **En el modo no-GPS:** El LED frontal será azul fijo y el LED trasero parpadeará alternativamente en rojo y verde. Si no se puede establecer una conexión en el modo

GPS, los LEDs frontales se iluminan en azul fijo y los LEDs traseros parpadean en rojo/verde. En este caso, repita el punto 10.1. Una vez que haya emparejado el controlador con el dron y si desea volar el dron en modo no GPS, pase al punto 10.5 „CALIBRACIÓN DEL GÍROSCOPO“ y saltese los pasos 10.1 a 10.4.

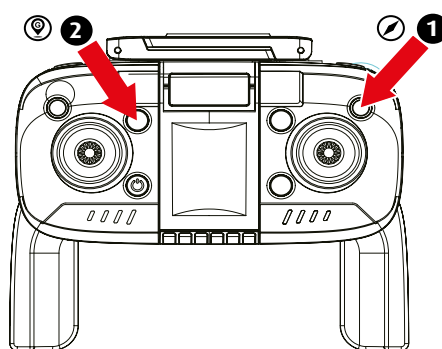
**SE** Dra upp och sedan ner den vänstra styrspaken (om du använder läge 2) på styrenheten. Kontrollen ger ifrån sig ett „pip-pip“-ljud och drönarens främre lysdioder lyser konstant blått och de bakre lysdioderna blinkar omväxlande rött/grönt. **Obs: I GPS-läge** lyser de främre lysdioderna blått och de bakre lysdioderna blinkar rött/grönt. **I icke-GPS-läge:** Den främre lysdioden lyser konstant blått och den bakre lysdioden blinkar omväxlande rött och grönt. Om en anslutning inte kan upprättas i GPS-läge lyser de främre lysdioderna blått och de bakre lysdioderna blinkar rött/grönt. Om så är fallet, upprepa punkt 10.1. När du har kopplat ihop kontrollern med din drönare och om du vill flyga drönaren i icke-GPS-läge fortsätter du till punkt 10.5 „GYROSCOPE CALIBRATION“ och hoppar över steg 10.1 till 10.4.

**NO** Trekk venstre spak (hvis du bruker modus 2) på kontrolleren opp og deretter ned. Kontrolleren vil avgi et „pip-pip“-lyd og dronens fremre LED-er vil lyse blått og de bakre LED-en vil vekselvis blinker rødt/grønt. **Merk: I GPS-modus** lyser de fremre lysdiodene blått og de bakre lysene grønne. **I ikke-GPS-modus:** Lysdioden foran lyser blått, og lysdioden bak blinker rødt og grønt vekselvis. Hvis en tilkobling ikke kan opprettes i GPS-modus, vil de fremre lysdiodene lyse blått og de bakre lysdiodene blinke rødt/grønt. Hvis dette er tilfelle, vennligst gjenta punkt 10.1. Etter at du har parett kontrolleren din med dronen din og hvis du ønsker å fly dronen i ikke-GPS-modus, fortsett til punkt 10.5 „GYROSCOPE CALIBRATION“ og hopp over trinn 10.1 gjennom 10.4.

**DK** Træk venstre kontrolpind (hvis du bruger tilstand 2) på kontrolleren opad og derefter nedad. Kontrolleren udsender en „bip-bip“-lyd, og dronens forreste lysdioder lyser konstant blå, mens de bageste lysdioder blinker skiftevis rødt/grønt. **Bemærk: I GPS-tilstand** lyser de forreste lysdioder konstant blå, og de bageste lysdioder lyser konstant grønt. **I ikke-GPS-tilstand:** Den forreste LED lyser konstant blå, og den bageste LED blinker skiftevis rødt og grønt. Hvis der ikke kan etableres en forbindelse i GPS-tilstand, lyser de forreste lysdioder konstant blå, og de bageste lysdioder blinker rødt/grønt. Hvis dette er tilfældet, gentages punkt 10.1. Når du har parret din controller med din drone, og hvis du ønsker at flyve dronen i ikke-GPS-tilstand, skal du gå videre til punkt 10.5 „GYROSCOPE CALIBRATION“ og springe trin 10.1 til 10.4 over.

### 6.3.1 GPS MODE - DROHNEN-KALIBRIERUNG / GPS MODE - DRONE CALIBRATION / MODE GPS - CALIBRAGE DU DRONE / GPS-MODUS - DRONE KALIBRATIE / MODALITÀ GPS - CALIBRAZIONE DEL DRONE / GPS-LÄGE - KALIBRERING AV DRÖNARE / MODO GPS - CALIBRACIÓN DEL DRON / GPS-MODUS - DRONEKALIBRERING / GPS-TILSTAND - KALIBRERING AF DRONE

**DE** Nachdem Sie die Drohne mit dem Controller gekoppelt haben, drücken Sie die ① ② Kalibrierungstaste lang (2-3 Sek.). Der Controller piept einmal und der GPS-Kalibrierungsmodus wird aktiviert. Die Drohne ist nun bereit für den Kalibrierungsvorgang. Sobald die GPS-Kalibrierung aktiviert ist, blinken die vorderen LEDs schnell blau und die hinteren LEDs blinken schnell grün, um anzuzeigen, dass die Drohne nun kalibriert werden kann. **Hinweis:** Sobald Ihre Drohne für den GPS-Modus kalibriert wurde, müssen Sie nur noch lange (2-3 Sek.) die ② ③ GPS-Modus-Ein-/Aus-Taste drücken, um den GPS-Modus während des Fluges ein- und auszuschalten. Wenn der GPS-Flugbetrieb nicht funktioniert, drücken Sie erneut lange (2-3 Sek.) auf die ② Kalibrierungstaste, um die Drohne neu zu kalibrieren.



**GB** After pairing the drone with the controller, press the ① ② calibration button long (2-3 sec.). The controller will „beep“ one time and the GPS calibration mode will be activated. The drone is now ready for the calibration procedure. Once GPS calibration has been activated the front LED's will rapidly flash blue and the back LED will rapidly flash in green color to indicate the drone is now ready to be calibrated. **Note:** Once your drone has been calibrated for GPS mode, you will only need to press long (2-3 sec.) the ② ③ GPS mode On/Off button to turn On and turn Off GPS Mode during flight. If GPS flight operation is malfunctioning, press long (2-3 sec) the ② Calibration button

again to recalibrate the drone

**FR** Après avoir couplé le drone avec le contrôleur, appuyez longuement (2-3 sec.) sur le bouton ① ② d'étalonnage. Le contrôleur émet un bip et le mode d'étalonnage GPS est activé. Le drone est maintenant prêt pour le processus d'étalonnage. Dès que l'étalonnage GPS est activé, les LED avant clignotent rapidement en bleu et les LED arrière clignotent rapidement en vert pour indiquer que le drone peut maintenant être étalonné. **Remarque :** une fois que votre drone a été calibré pour le mode GPS, il vous suffit d'appuyer longuement (2-3 sec.) sur le bouton ② ③ d'activation/désactivation du mode GPS pour activer ou désactiver le mode GPS pendant le vol. Si le mode de vol GPS ne fonctionne pas, appuyez à nouveau longuement (2-3 sec.) sur le bouton ② d'étalonnage pour réétalonner le drone.

**NL** Nadat u de drone aan de controller hebt gekoppeld, drukt u lang op de ① ② kalibratieknop (2-3 sec). De controller piept eenmaal en de GPS-kalibratiemodus wordt geactiveerd. De drone is nu klaar voor het kalibratieproces. Zodra de GPS-kalibratie is geactiveerd, knipperen de voorste LED's snel blauw en de achterste LED's snel groen om aan te geven dat de drone nu klaar is om te worden gekalibreerd. **Opmerking:** Zodra uw drone is gekalibreerd voor de



GPS-modus, hoeft u alleen maar lang (2-3 sec) op de knop **GPS-modus aan/uit** te drukken om de GPS-modus tijdens de vlucht aan en uit te zetten. Als de GPS-vliegmodus niet werkt, drukt u nogmaals lang (2-3 sec) op de **kalibratieknop** om de drone opnieuw te kalibreren.

**IT** Dopo aver accoppiato il drone con il controller, premere a lungo il pulsante di **calibrazione** (2-3 secondi). Il controller emette un *segnale* acustico e si attiva la modalità di calibrazione GPS. Il drone è ora pronto per il processo di calibrazione. Una volta attivata la calibrazione GPS, i LED anteriori lampeggeranno rapidamente in blu e quelli posteriori in verde per indicare che il drone è pronto per essere calibrato. **Nota:** una volta che il drone è stato calibrato per la modalità GPS, è sufficiente premere a lungo (2-3 secondi) il **GPS** pulsante di attivazione/disattivazione della modalità GPS per attivarla e disattivarla durante il volo. Se la modalità di volo GPS non funziona, premere di nuovo a lungo **GPS** (2-3 secondi) il pulsante di calibrazione per ricalibrare il drone.

**ES** Después de emparejar el dron con el mando, pulsa prolongadamente el botón de **calibración** (2-3 segundos). El controlador emite un *pitido* y se activa el modo de calibración del GPS. El dron ya está listo para el proceso de calibración. Una vez activada la calibración del GPS, los LEDs frontales parpadearán rápidamente en azul y los LEDs traseros parpadearán rápidamente en verde para indicar que el dron está listo para ser calibrado. **Nota:** Una vez que su dron ha sido calibrado para el modo GPS, todo lo que necesita hacer es una pulsación larga (2-3 segundos) del **GPS** botón de encendido/apagado del modo GPS para activar y desactivar el modo GPS durante el vuelo. Si el modo de vuelo GPS no funciona, vuelva a pulsar prolongadamente (2-3 segundos) el botón de calibración para recalibrar **el dron**.

**SE** När du har kopplat ihop drönaren med kontrollenheten trycker du länge på **GPS** kalibreringsknappen (2-3 sekunder). Kontrollenheten *pip*er en gång

och GPS-kalibreringsläget aktiveras. Drönaren är nu redo för kalibreringsprocessen. När GPS-kalibreringen är aktiverad blinkar de främre lysdioderna snabbt blått och de bakre lysdioderna blinkar snabbt grönt för att indikera att drönaren nu är redo att kalibreras. **Obs:** När drönaren har kalibrerats för **GPS** GPS-läge behöver du bara trycka länge (2-3 sekunder) på knappen för att aktivera och avaktivera GPS-läget under flygning. Om GPS-flygläget inte fungerar trycker du länge (2-3 sekunder) på **GPS** kalibreringsknappen igen för att kalibrera om drönaren.

**NO** Etter å ha paret dronen med kontrolleren, trykk lenge (2-3 sekunder) på **GPS** kalibreringsknappen. Kontrolleren vil *pipe* én gang og gå inn i GPS-kalibreringsmodus. Dronen er nå klar for kalibreringsprosessen. Når GPS-kalibrering er aktivert, vil de fremre LED-lampene raskt blinke blått og de bakre LED-ene vil raskt blinke grønt for å indikere at dronen nå er klar til å bli kalibrert. **Merk:** Når dronen din har blitt kalibrert for GPS-modus, er alt du trenger å gjøre å trykke lenge (2-3 sek) på **GPS** modus av/på-knappen for å slå på og av GPS-modus under flyturen. Hvis GPS-flyging ikke fungerer, trykk lenge (2-3 s) på **GPS** kalibreringsknappen igjen for å kalibrere dronen på nytt.

**DK** Når du har parret dronen med kontrolleren, skal du trykke længe på **GPS** kalibreringsknappen (2-3 sek.). Kontrolleren *bipper* én gang, og GPS-kalibreringsstilstanden aktiveres. Dronen er nu klar til kalibreringsprocessen. Når GPS-kalibreringen er aktiveret, blinker de forreste lysdioder hurtigt blå, og de bageste lysdioder blinker hurtigt grønt for at angive, at dronen nu er klar til at blive kalibreret. **Bemærk:** Når din drone er blevet kalibreret til GPS-tilstand, skal du blot trykke længe (2-3 sek.) på **GPS** knappen GPS-tilstand til/fra for at slå GPS-tilstand til og fra under flyvning. Hvis GPS-flytilstanden ikke fungerer, skal du trykke længe (2-3 sekunder) på **GPS** kalibreringsknappen igen for at kalibrere dronen igen.

### 6.3.2 DROHNE HORIZONTAL KALIBRIEREN / CALIBRATE DRONE HORIZONTALLY / CALIBRER LE DRONE À L'HORIZONTALE / KALIBREER DRONE HORIZONTALAAL / CALBRARE IL DRONE IN ORIZZONTALE / KALIBRERA DRÖNAREN HORIZONTALT / CALIBRAR EL DRON HORIZONTALMENTE / KALIBRER DRONEN HORIZONTALT / KALIBRERER DRONEN VANDRET

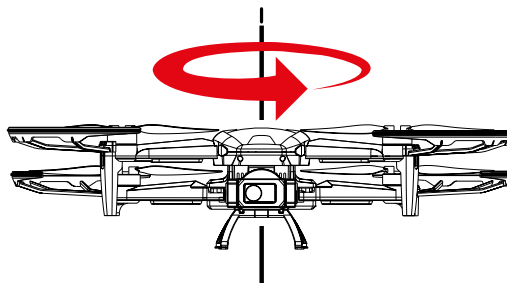
**DE** Heben Sie die Drohne leicht vom Boden an (ca. 50 cm) und drehen Sie die Drohne im Uhrzeigersinn bis die vorderen LED's wiederholt blau und die hintere LED wiederholt rot blinkt. Der Controller einen gibt einen „Piepton“ ab. Sobald die horizontale Kalibrierung abgeschlossen ist, ist die Feinabstimmung erfolgreich vollzogen.

**GB** Lift the drone slightly off the ground (about 50 cm) and turn the drone clockwise until the front LED's repeatedly flash blue and the rear LED repeatedly flashes red. The controller one will emit a „beep“ sound. Once the horizontal calibration is complete, the fine tuning is successfully completed.

**FR** Soulevez légèrement le drone du sol (environ 50 cm) et tourne le drone dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les LED avant clignotent de manière répétée en bleu et la LED arrière en rouge. Le contrôleur émet un „bip“. Dès que le calibrage horizontal est terminé, le réglage fin a été effectué avec succès.

**NL** Til de drone iets van de grond (ca. 50 cm) en draai de drone met de klok mee totdat de voorste LED's herhaaldelijk blauw knipperen en de achterste LED herhaaldelijk rood knippert. De controller zal een „piep“ laten horen. Zodra de horizontale kalibratie is voltooid, is de fijnafstelling met succes voltooid.

**IT** Sollevare il drone leggermente da terra (circa 50 cm) e ruotarlo in senso orario fino a quando i LED anteriori lampeggiano ripetutamente in blu e il LED



posteriore lampeggia ripetutamente in rosso. Il controller emette un „bip“. Una volta completata la calibrazione orizzontale, la regolazione fine è stata completata con successo.

**ES** Levante el dron ligeramente del suelo (aprox. 50 cm) y gire el dron en el sentido de las agujas del reloj hasta que los LEDs delanteros parpadeen en azul repetidamente y el LED trasero parpadee en rojo repetidamente. El controlador emitirá un „bip“. Una vez completada la calibración horizontal, la sintonía fina se ha completado con éxito.

**SE** Lyft upp drönaren något från marken (ca 50 cm) och vrid drönaren medurs tills de främre lysdioderna blinkar blått upprepade gånger och den bakre lysdioden blinkar rött upprepade gånger. Kontrollenheten ger ifrån sig ett „pip“. När den horisontella kalibreringen är klar har finjusteringen slutförts.

**NO** Løft dronen litt opp fra bakken (ca. 50 cm) og roter dronen med klokken til de fremre lysdiodene gjentatte ganger blinker blått og den bakre lysdioden gjentatte ganger blinker rødt. Kontrolleren vil avgi et „pip“. Når den horisontale kalibreringen er fullført, er finjusteringen vellykket.

**DK** Løft dronen lidt op fra jorden (ca. 50 cm), og drej dronen med uret, indtil den forreste LED blinker blå gentagne gange, og den bageste LED blinker rødt gentagne gange. Kontrolleren afgiver et „bip“. Når den vandrette kalibrering er afsluttet, er finjusteringen gennemført.

### 6.3.3 DROHNE VERTIKAL KALIBRIEREN / CALIBRATE DRONE VERTICALLY / CALIBRER LE DRONE VERTICALEMENT / KALIBREER DRONE VERTICAAL / CALBRARE IL DRONE IN VERTICALE / KALIBRERA DRÖNAREN VERTIKALT / CALIBRAR EL DRON VERTICALMENTE / KALIBRER DRONEN VERTIKALT / KALIBRERER DRONEN LODRET

**DE** Heben Sie die Drohne leicht vom Boden an (ca. 50 cm) und drehen Sie die Drohne um die vertikale Achse im Uhrzeigersinn, bis der Controller einen „Piep-Piep“-Ton von sich gibt. Die vertikale Kalibrierung der Drohne wurde erfolgreich durchgeführt.

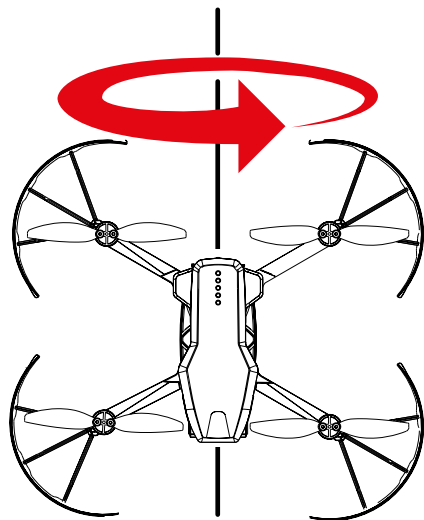
**GB** Lift the drone slightly from the ground (about 50 cm) and rotate the drone clockwise around the vertical axis until the controller emits a „beep-beep“ sound. The vertical calibration of the drone has been successfully performed.

**FR** Soulevez légèrement le drone du sol (environ 50 cm) et faites tourner le drone autour de son axe vertical dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le contrôleur émette un „bip-bip“. L'étalement vertical du drone a été effectué avec succès.

**NL** Til de drone iets van de grond (ca. 50 cm) en draai de drone met de klok mee rond de verticale as totdat de controller een „piep-piep“ geluid laat horen. De verticale kalibratie van de drone is met succes uitgevoerd.

**IT** Sollevare il drone leggermente da terra (circa 50 cm) e ruotarlo in senso orario intorno all'asse verticale finché il controller non emette un „bip-bip“. La calibrazione verticale del drone è stata eseguita con successo.

**ES** Levante el dron ligeramente del suelo (aprox. 50



cm) y gire el dron en el sentido de las agujas del reloj alrededor del eje vertical hasta que el controlador emita un sonido „bip-bip“. Se ha realizado con éxito la calibración vertical del dron.

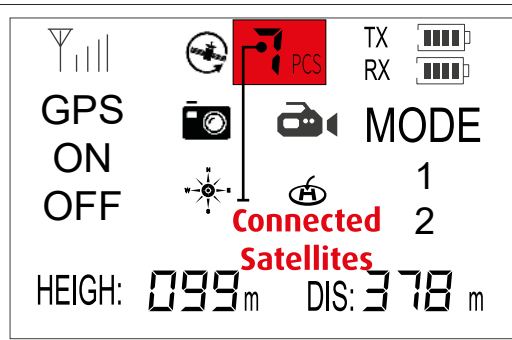
**SE** Lyft upp drönaren något från marken (ca 50 cm) och rotera drönaren medurs runt den vertikala axeln tills kontrollenheten ger ifrån sig ett „pip-pip“. Den vertikala kalibreringen av drönaren har utförts med framgång.

**NO** Løft dronen litt opp fra bakken (ca. 50 cm) og roter dronen rundt den vertikale akselen med klokken til kontrolleren avgir en „pip-pip“-lyd. Den vertikale kalibreringen av dronen er fullført.

**DK** Løft dronen lidt op fra jorden (ca. 50 cm), og drej dronen med uret rundt om den lodrette akse, indtil kontrolleren udsender en „bip-bip-lyd“. Den lodrette kalibrering af dronen er blevet udført med succes.

### 6.3.4 VERBINDUNG DES GPS-SIGNALS / CONNECTION OF THE GPS SIGNAL / CONNEXION DU SIGNAL GPS / VERBINDING VAN HET GPS SIGNAAL / COLLEGAMENTO DEL SEGNALE GPS / ANSLUTNING AV GPS-SIGNALLEN / CONEXIÓN DE LA SEÑAL GPS / TILKOBLING AV GPS-SIGNALET / TILSLUTNING AF GPS-SIGNALET

**DE** Nach erfolgreichem Abschluss des horizontalen und vertikalen Kalibrierungsprozesses, platzieren Sie die Drohne auf eine ebene Oberfläche. Der GPS-Verbindungsprozess startet nun automatisch. Ist eine Satellitenverbindung erfolgreich aufgebaut, ändert sich die Rück-LED von einem rot/grünen Blinken zu einem durchgängigen grünen Leuchten. Der Controller bestätigt dies mit einem „pip“-Signal. **Hinweis:** Die Nutzung von GPS funktioniert nur im Freien. Bitte beachten Sie, dass Sie Empfangsschwierigkeiten haben könnten, wenn Sie sich im Schatten großer Gebäude befinden. Die Anzahl der empfangenen Satelliten können Sie im LCD Ihrer Fernsteuerung ablesen (siehe Abbildung).



stata stabilita con successo, il LED posteriore passa da un lampo rosso/verde a una luce verde fissa. Il controllore lo conferma con una *segnale* acustico. **Nota:** l'uso del GPS funziona solo all'aperto. Se vi trovate all'ombra di grandi edifici, potrete avere difficoltà di connettività. Il numero di satelliti ricevuti può essere letto sul display LCD del telecomando (vedi figura).

**ES** Después de completar con éxito el proceso de calibración horizontal y vertical, coloque el dron en una superficie plana. El proceso de conexión del GPS se iniciará automáticamente. Si se establece con éxito una conexión por satélite, el LED trasero cambiará de un parpadeo rojo/verde a un brillo verde sólido. El controlador lo confirma con una *señal sonora*.

**Nota:** El uso del GPS sólo funciona en exteriores. Tenga en cuenta que puede tener dificultades de conectividad si se encuentra a la sombra de grandes edificios. Puede leer el número de satélites recibidos en la pantalla LCD de su mando a distancia (véase la ilustración).

**GB** After successfully completing the horizontal and vertical calibration process, place the drone on a flat surface. The GPS connection process will now start automatically. If a satellite connection is successfully established, the back LED will change from a red/green flash to a solid green glow. The controller confirms this with a „beep“ signal. **Note:** The use of GPS only works outdoors. Please note that you may have connectivity difficulties if you are in the shadow of large buildings. You can read the number of received satellites in the LCD of your remote control (see figure).

**FR** Une fois le processus de calibrage horizontal et vertical terminé avec succès, placez le drone sur une surface plane. Le processus de connexion GPS démarre alors automatiquement. Si une connexion satellite est établie avec succès, la LED arrière passe d'un clignotement rouge/vert à une lumière verte continue. Le contrôleur le confirme par un signal „beep“. **Remarque :** l'utilisation du GPS ne fonctionne qu'à l'extérieur. Veuillez noter que vous risquez d'avoir des difficultés de connexion si vous vous trouvez à l'ombre de grands bâtiments. Vous pouvez lire le nombre de satellites reçus sur l'écran LCD de votre télécommande (voir illustration).

**NL** Nadat het horizontale en verticale kalibratieproces met succes is voltooid, plaatst u de drone op een vlakke ondergrond. Het GPS verbindingsproces zal nu automatisch starten. Als een satellietverbinding tot stand is gebracht, verandert de LED achter van rood/groen knipperend in een continu brandende groene gloed. De controller bevestigt dit met een „beep“-signaal. **Opmerking:** Het gebruik van GPS werkt alleen buitenshuis. Houd er rekening mee dat u verbindingproblemen kunt ondervinden als u in de schaduw van grote gebouwen staat. U kunt het aantal ontvangen satellieten aflezen op het LCD-scherm van uw afstandsbediening (zie illustratie).

**IT** Dopo aver completato con successo il processo di calibrazione orizzontale e verticale, posizionare il drone su una superficie piana. Il processo di connessione al GPS si avvia automaticamente. Se la connessione satellitare è

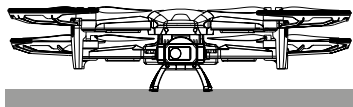
**SE** När du har slutfört den horisontella och vertikala kalibreringen placeras du drönaren på en plan yta. GPS-anslutningen startar nu automatiskt. Om en satellitanslutning har upprättats framgångsrikt ändras den bakre lysdioden från en röd/grön blinkning till ett fast grönt sken. Kontrollenheten bekräftar detta med en „pip“-signal. **Observera:** Användningen av GPS fungerar endast utomhus. Observera att du kan få problem med anslutningen om du befinner dig i skuggan av stora byggnader. Du kan läsa av antalet mottagna satelliter på fjärrkontrollens LCD-skärm (se illustration).

**NO** Etter å ha fullført den horisontale og vertikale kalibreringsprosessen, plasser dronen på en flat overflate. GPS-tilkoblingsprosessen vil nå starte automatisk. Når en satellittlås er etablert, vil den bakre LED-en skifte fra blinkende rødt/grønt til et konstant grønt lys. Kontrolleren bekrefter dette med et „pip“-signal. **Merk:** GPS fungerer kun utendørs. Vær oppmerksom på at du kan oppleve tilkoblingsproblemer hvis du er i skyggen av høye bygninger. Du kan lese antall satellitter mottatt på LCD-skjermen på fjernkontrollen (se illustrasjon).

**DK** Når du har gennemført den horisontale og vertikale kalibreringsproces, skal du placere dronen på en plan overflade. GPS-forbindelsesprocessen starter nu automatisk. Hvis en satellitforbindelse er etableret, skifter den bageste LED fra et rødt/grønt blink til en fast grøn glød. Styringen bekræfter dette med et „bip“-signal. **Bemærk:** Brug af GPS fungerer kun udendørs. Bemærk, at du kan have problemer med forbindelsen, hvis du befinder dig i skyggen af store bygninger. Du kan se antallet af modtagne satellitter på fjernbetjeningens LCD-skærm (se illustrationen).

### 6.4 GYROSCOPE-KALIBRERUNG / GYROSCOPE CALIBRATION / GYROSCOPE-CALIBRAGE / GYROSCOOP KALIBRATIE / CALIBRAZIONE DEL GIROSCOPIO / KALIBRERING AV GYROSKOP / CALIBRACIÓN DEL GIROSCOPIO / GYROSKOP-KALIBRERING / KALIBRERING AF GYROSKOP

**DE** Stellen Sie die Drohne auf den Boden. Bewegen Sie den linken und den rechten Steuerknüppel gleichzeitig nach unten (Position 7 Uhr), wie auf dem Bild dargestellt. Die LED's an der Drohne beginnen schnell zu blinken, was anzeigt, dass die Drohne nun in den Gyroskop-Kalibrierungsmodus übergegangen ist. Nachdem die Gyroskop-Kalibrierung erfolgreich war, wechseln die LED's der Drohne von schnellem Blinken auf Dauerlicht.



Nach erfolgreicher Kalibrierung müssen die Motoren scharf geschaltet werden. Bewegen Sie dazu bitte die beiden Steuerknüppel gleichzeitig (Position 5 Uhr und Position 7 Uhr), wie auf dem Bild dargestellt. Die Motoren der Drohne starten nun und Sie sind bereit die Drohne starten zu lassen.

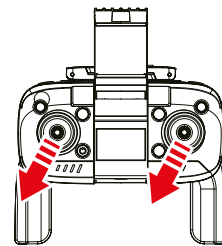
**Achtung:** Vergewissern Sie sich bitte, dass Ihre Drohne in einer sicheren Umgebung startet.

**GB** Place the drone on the ground. Move the left and right control sticks down simultaneously (7 o'clock position) as shown in the picture. The LED's on the drone will begin to flash rapidly, indicating that the drone has now entered gyroscope calibration mode. After the gyroscope calibration is successful, the drone's LEDs will change from fast blinking to steady light.

After successful calibration, the motors must be armed. To do this, please move the two control sticks simultaneously (position 5 o'clock and position 7 o'clock) as shown in the picture. The motors of the drone will now start and you are ready to launch the drone.

**Attention:** Please make sure that your drone takes off in a safe environment.

**FR** Posez le drone sur le sol. Déplacez simultanément les manches gauche et droit vers le bas (position 7 heures), comme indiqué sur l'image. Les LED du drone commencent à clignoter rapidement, ce qui indique que le drone est maintenant passé en mode d'étalonnage du gyroscope. Une fois la calibration



du gyroscope réussie, les LED du drone passent du clignotement rapide à l'éclairage continu.

Une fois le calibrage réussi, les moteurs doivent être armés. Pour ce faire, déplacez simultanément les deux manches (position 5 heures et position 7 heures), comme indiqué sur l'image. Les moteurs du drone démarrent maintenant et vous êtes prêt à faire décoller

le drone.

**Attention :** assurez-vous que votre drone décolle dans un environnement sûr.

**NL** Plaats de drone op de grond. Beweeg de linker en rechter controlesticks tegelijkertijd naar beneden (stand 7 uur), zoals op de afbeelding te zien is. De LED's op de drone zullen snel knipperen, wat aangeeft dat de drone nu in de gyroscoopkalibratiemodus is gekomen. Nadat de gyroscoopkalibratie is geslaagd, zullen de LED's van de drone veranderen van snel knipperend in constant licht.

Na succesvolle kalibratie moeten de motoren op scherp worden gezet. Om dit te doen, gelieve de twee controlestickken gelijktijdig te bewegen (positie 5 uur en positie 7 uur) zoals aangegeven in de afbeelding. De motoren van de drone zullen nu starten en je bent klaar om de drone te lanceren.

**Let op:** Zorg ervoor dat uw drone opstijgt in een veilige omgeving.

**IT** Posizionare il drone a terra. Abbassare contemporaneamente gli stick di controllo destro e sinistro (posizione a ore 7) come mostrato nella figura. I LED del drone inizieranno a lampeggiare rapidamente, indicando che il drone è entrato in modalità di calibrazione del giroscopio. Dopo che la calibrazione del giroscopio è stata eseguita con successo, i LED del drone passeranno da lampeggianti a luce fissa.

Dopo la calibrazione, i motori devono essere armati. A tal fine, muovere contemporaneamente le due levette di controllo (posizione a ore 5 e posizione

a ore 7) como mostrato nell'immagine. I motori del drone si avviano e si è pronti a lanciarlo.

**Attenzione:** assicurarsi che il drone decolli in un ambiente sicuro.

**ES** Coloca el dron en el suelo. Mueva los sticks de control izquierdo y derecho hacia abajo simultáneamente (posición de las 7) como se muestra en la imagen. Los LEDs del dron comenzarán a parpadear rápidamente, indicando que el dron ha entrado en el modo de calibración del giroscopio. Una vez que la calibración del giroscopio ha sido exitosa, los LEDs del dron cambiarán de parpadeo rápido a luz fija.

Después de la calibración exitosa, los motores deben ser armados. Para ello, mueva las dos palancas de control simultáneamente (posición 5 y posición 7) como se muestra en la imagen. Los motores del dron se pondrán en marcha y estarás listo para lanzar el dron.

**Precaución:** Asegúrese de que su dron despegue en un entorno seguro.

**SE** Placera drönaren på marken. Flytta vänster och höger styrspek nedåt samtidigt (klockan 7) enligt bilden. Lysdioderna på drönaren börjar blinka snabbt, vilket indikerar att drönaren nu har gått in i gyroskopkalibreringsläget. När gyroskopkalibreringen har lyckats ändras drönarens lysdioder från snabbt blinkande till konstant ljus.

Efter godkänd kalibrering måste motorerna aktiveras. För att göra detta flyttar du de två kontrollpinnarna samtidigt (position klockan 5 och position klockan

7) som visas på bilden. Drönarens motorer startar nu och du är redo att starta drönaren.

**Försiktighet:** Se till att drönaren startar i en säker miljö.

**NO** Plasser dronen på bakken. Flytt venstre og høyre stang samtidig ned (posisjon 7) som vist på bildet. LED-ene på dronen vil begynne å blinke raskt, noe som indikerer at dronen nå har gått inn i gyroskopkalibreringsmodus. Etter at gyroskopkalibreringen er vellykket, vil dronens lysdioder endres fra raskt blinkende til konstant lys.

Etter vellykket kalibrering må motorene tilkobles. For å gjøre dette, beveg begge kontrollspakene samtidig (stilling klokken 5 og posisjon klokken 7), som vist på bildet. Dronemotorene vil nå starte og du er klar til å lansere dronen.

**OBS:** Sørg for at dronen din tar av i et trygt miljø.

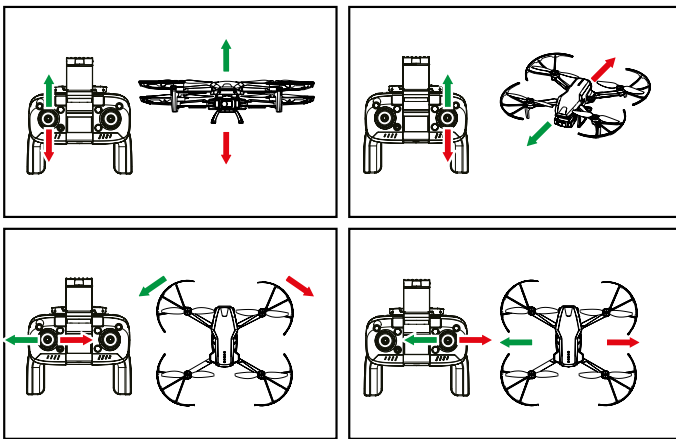
**DK** Placer dronen på jorden. Flyt venstre og højre kontrolpind nedad samtidig (klokken 7) som vist på billedet. Lysdioderne på dronen begynder at blinke hurtigt, hvilket indikerer, at dronen nu er gået ind i gyroskopkalibreringstilstand. Når gyroskopkalibreringen er lykkedes, skifter dronens LED-dioder fra hurtigt blinkende til konstant lys.

Efter en vellykket kalibrering skal motorerne armeres. For at gøre dette skal du bevæge de to kontrolpinde samtidigt (position kl. 5 og position kl. 7) som vist på billedet. Dronens motorer starter nu, og du er klar til at starte dronen.

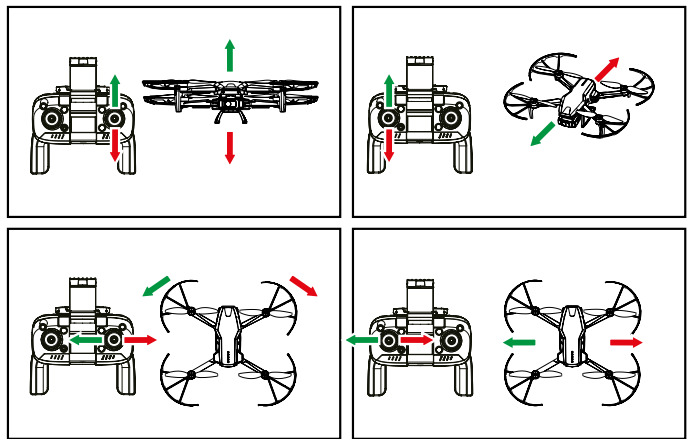
**Forsigtighed:** Sørg for, at din drone letter i et sikkert miljø.

## 7.0 FLUGGRUNDLAGEN / FLIGHT BASICS / BASES DU VOL / VLUCHT GRONDBEGINSELEN / GRUNDERNA FÖR FLYGNING / CONCEPTOS BÁSICOS DE VUELO / GRUNNLEGGENDE OM FLYREISE / GRUNDLÆGGENDE OM FLYVNING

### Mode 2 (Standard)



### Mode 1



## 7.1 FARBEN-CODES DER LED'S / COLOR CODES OF THE LEDS / CODES COULEUR DES LED / KLEURCODES VAN DE LED'S / CODICI COLORE DEI LED / FÄRGGKODER FÖR LYSDIODERNA / CÓDIGOS DE COLOR DE LOS LEDS / LED FARGEKODER / FARVEKODER FOR LED'ERNE

### NOTE:

Depending on the drone mode, the drone LEDs will change colour.

Operation Mode	Front LEDs	Back LEDs
GPS Mode	Blue	Green
Non GPS Mode	Blue	Flashing in red/green color alternately
GPS Mode Not connected	Blue	Flashing in red/green color alternately

## 7.2 START/LANDUNG MIT EINER TASTE / ONE KEY TAKE OFF/LANDING / DÉCOLLAGE/ATERRISSAGE À UNE SEULE TOUCHE / EEN SLEUTEL OPSTIJGEN/LANDEN / DECOLLO/ATERRAGGIO CON UNA SOLA CHIAVE / START OCH LANDNING MED EN NYCKEL / UN DESPEGUE/ATERRIJAJE CLAVE / EN NØKSEL TAR AV/LANDER / START/LANDING MED ÉN NØGLE

**DE** Die „Start- und Lande“-Taste ermöglicht es Ihnen, sobald die Drohne mit Ihrer Fernsteuerung gekoppelt und die Motoren scharf geschaltet sind, Ihre Drohne einfach vom Boden abheben und landen zu lassen. Drücken Sie lange (ca. 2-3 Sek.) auf die „Start- und Lande“-Taste, um Ihre Drohne bis zu einer Höhe von ca. 1,5 m starten zu lassen.

**Anmerkung:** Diese Taste unterscheidet sich in seiner Funktion von der „Return to Home“-Taste, da sie die Drohne dort landen lässt, wo sich gerade befindet.

**GB** The „Launch/Landing“ button allows you, once the drone is paired with your remote control and the motors are armed, to easily take off and land your drone from the ground.

Long press (about 2-3 sec) the „Launch/Landing“ button to let your drone take off to an altitude of about 1.5m.

**Note:** This button is different in function from the „Return to Home“ button,

as it lets the drone land where it is.

**FR** Le bouton „Décollage et atterrissage“ vous permet, une fois le drone couplé à votre télécommande et les moteurs armés, de faire décoller et atterrir votre drone facilement depuis le sol.

Appuyez longuement (env. 2-3 sec.) sur la touche „Décollage et atterrissage“ pour faire décoller votre drone jusqu'à une hauteur d'environ 1,5 mètre. **Remarque :** cette touche a une fonction différente de la touche „Retour au point de départ“, car elle permet au drone d'atterrir là où il se trouve de départ pour laisser votre drone décoller à une altitude d'environ 1,5 m.

**NL** Met de knop „Lancering/Landing“ kun je, zodra de drone is gekoppeld met je afstandsbediening en de motoren zijn ingeschakeld, je drone gemakkelijk opstijgen en landen vanaf de grond.

Houd de knop „Lancering/Landing“ ingedrukt (ca. 2-3 sec.) om uw drone tot een hoogte van ca. 1,5 m te laten opstijgen.

**Opmerking:** Deze knop heeft een andere functie dan de knop „Terug naar het beginpunt”, omdat de drone dan landt waar hij is.

**IT** Il pulsante „Lancio/Atterraggio” consente, una volta che il drone è accoppiato al telecomando e i motori sono armati, di far decollare e atterrare facilmente il drone da terra. Tenere premuto (circa 2-3 secondi) il pulsante „Lancio/Atterraggio” per far decollare il drone fino a un’altitudine di circa 1,5 metri.

**Nota:** questo pulsante ha una funzione diversa dal pulsante „Itorno al punto di partenza”, in quanto fa atterrare il drone nel punto in cui si trova.

**ES** El botón de „Lanzamiento/Aterrizaje” le permite, una vez que el dron está emparejado con su mando a distancia y los motores están armados, despegar y aterrizar fácilmente su dron desde el suelo.

Mantenga pulsado (aprox. 2-3 seg.) el botón de „Lanzamiento/Aterrizaje” para lanzar su dron hasta una altitud de aprox. 1,5m.

**Nota:** Este botón difiere en su función del botón „Volver al punto de partida”, ya que permite al dron aterrizar en el lugar donde se encuentra.

**SE** När drönaren är kopplad till fjärrkontrollen och motorerna är aktiverade kan du med hjälp av knappen „Lansering/Landning” enkelt lyfta och landa drönaren från marken när drönaren är kopplad till fjärrkontrollen. Tryck och håll in knappen „Lansering/Landning” (ca 2-3 sek.) för att starta upp drönaren till en höjd av ca 1,5 m.

**Observera:** Den här knappen har en annan funktion än knappen „Return to Home”, eftersom den får drönaren att landa där den är.

**NO** „Launch/Landing”-knappen lar deg enkelt ta av og lande dronen når dronen er parret med fjernkontrollen din og motorene er armeret.

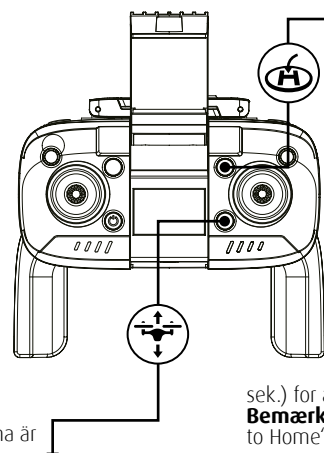
Trykk lenge (ca. 2-3 sekunder) „Launch/Landing”-knappen for å starte dronen til en høyde på ca. 1,5m.

**Merk:** Denne knappen er forskjellig i funksjon fra „Return to Home”-knappen, da den vil lande dronen der den er.

**DK** Når dronen er parret med din fjernbetjening, og motorene er armeret, kan du med knappen

„Launch/Landing” nemt starte og lande din drone fra jorden, når først dronen er parret med fjernbetjeningen, og motorene er armeret. Tryk på knappen „Launch/Landing” og hold den nede (ca. 2-3 sek.) for at starte din drone op til en højde på ca. 1,5 m.

**Bemærk:** Denne knap har en anden funktion end knappen „Return to Home”, da den får dronen til at lande, hvor den befinder sig.



Return to home  
Return to home  
Retour au point de départ  
Terug naar het beginpunt  
Ritorno al punto di partenza  
Tillbaka till utgångspunkten  
Volver al punto de partida  
Tilbake til utgangspunktet  
Tilbage til udgangspunktet

Starten/Landen  
Launch/Landing  
Démarrage/atterrissage  
Lansering/Landing  
Lancio/atterraggio  
Lansering/Landning  
Lanzamiento/Aterrizaje  
Start/Landing  
Lansering/Landing

### 7.3 RETURN TO HOME / RETURN TO HOME / RETOUR AU POINT DE DÉPART / TERUG NAAR HET BEGINPUNT / RITORNO AL PUNTO DI PARTENZA / TILBAKA TILL UTGÅNGSPUNKTEN / VOLVER AL PUNTO DE PARTIDA / ZILBAKE TIL UTGANGSPUNKTET / TILBAGE TIL UDANGSPUNKTET

**DE** Die Funktion „Zurück zum Startpunkt” (Return to Home) bringt die Drohne automatisch zurück zum Startpunkt. Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie bitte den entsprechenden Knopf wie in der Zeichnung gezeigt. Nach erfolgreicher Aktivierung steigt die Drohne automatisch auf eine Höhe von ca. 20 m um dann zu ihrem Ausgangspunkt zurückzukehren. Dies funktioniert nur im GPS-Modus. Ausserdem ist es unerlässlich, dass vor dem Start die GPS-Funktion die notwendigen Satelliten konnektiert hat. Eine fehlerhafte GPS-Konnektierung kann dazu führen, dass Ihnen Ihre Drohne nach Auslösen dieser Funktion wegfliht.

**GB** The Return to Home function automatically returns the drone to the starting point. To activate this function, please press the corresponding button as shown in the drawing. After successful activation, the drone will automatically climb to an altitude of about 20 m to then return to its starting point. This works only in GPS mode. Furthermore, it is essential that the GPS function has connected the necessary satellites before takeoff. Incorrect GPS connection can cause your drone to fly away after this function is triggered.

**FR** La fonction „Retour au point de départ” (Return to Home) ramène automatiquement le drone au point de départ. Pour activer cette fonction, il suffit d’appuyer sur le bouton correspondant comme indiqué sur le dessin. Après une activation réussie, le drone s’élève automatiquement à une hauteur d’environ 20 m pour revenir ensuite à son point de départ. Ceci ne fonctionne qu’en mode GPS. En outre, il est indispensable que la fonction GPS ait connecté les satellites nécessaires avant le décollage. Une mauvaise connexion GPS peut entraîner l’envol du drone après le déclenchement de cette fonction.

**NL** De functie „Return to home” (Terug naar het beginpunt) Terug naar huis brengt de drone automatisch terug naar het beginpunt. Om deze functie te activeren, drukt u op de overeenkomstige toets zoals aangegeven in de tekening. Na succesvolle activering klimt de drone automatisch naar een hoogte van ca. 20 m om vervolgens terug te keren naar zijn startpunt. Dit werkt alleen in GPS-modus. Het is ook van essentieel belang dat de GPS-functie de nodige satellieten heeft verbonden vóór het opstijgen. Een onjuiste GPS-verbinding kan ertoe leiden dat uw drone wegvliegt nadat deze functie is geactiveerd.

**IT** La funzione „Return to home” (Ritorno al punto di partenza) automaticamente il drone al punto di partenza. Per attivare questa funzione, premere il pulsante corrispondente come indicato nel disegno. Dopo l’attivazione, il drone sale automaticamente fino a un’altitudine di circa 20 m per poi tornare al punto di partenza, solo in modalità GPS. È inoltre essenziale che la funzione

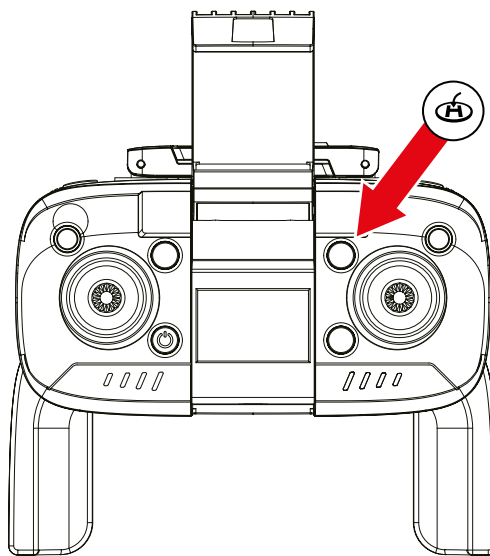
GPS abbia collegato i satelliti necessari prima del decollo. Una connessione GPS errata può far volare via il drone dopo l’attivazione di questa funzione.

**ES** La función de „Return to home” (volver al punto de partida) vuelta a casa devuelve automáticamente el dron al punto de partida. Para activar esta función, pulse el botón correspondiente, como se muestra en el dibujo. Tras la activación con éxito, el dron asciende automáticamente hasta una altitud de unos 20 m para luego volver a su punto de partida. Esto sólo funciona en modo GPS. También es esencial que la función GPS haya conectado los satélites necesarios antes del despegue. Una conexión GPS incorrecta puede hacer que su dron salga volando después de activar esta función.

**SE** Funktionen Return to Home (volver al punto de partida) skickar automatiskt tillbaka drönaren till startpunkten. För att aktivera denna funktion trycker du på motsvarande knapp som visas på ritningen. Efter en lyckad aktivering stiger drönaren automatiskt till en höjd av ca 20 m för att sedan återvända till startpunkten. Detta fungerar endast i GPS-läge. Det är också viktigt att GPS-funktionen har anslutit de nödvändiga satelliterna förestart. Felaktig GPS-anslutning kan leda till att drönaren flyger iväg efter att den här funktionen har aktiverats.

**NO** Return to Home-funksjonen (Zilbake til utgangspunktet) bringer automatisk dronen tilbake til hjemmepunktet. For å aktivere denne funksjonen, trykk på den tilsvarende knappen som vist på tegningen. Etter vellykket aktivering vil dronen automatisk klatre til en høyde på ca 20 m og deretter gå tilbake til utgangspunktet. Dette fungerer kun i GPS-modus. Det er også viktig at GPS-funksjonen har koblet til nødvendige satellitter før avgang. En defekt GPS-tilkobling kan føre til at dronen din flyr bort etter å ha utløst denne funksjonen.

**DK** „Return to Home”-funksjonen (Terug naar het beginpunt) bringer automatisk dronen tilbage til hjemmepunktet. For å aktivere denne funksjonen, trykk på den tilsvarende knappen som vist på tegningen. Etter vellykket aktivering vil dronen automatisk klatre til en høyde på ca 20 m og deretter gå tilbake til utgangspunktet. Dette fungerer kun i GPS-modus. Det er også viktig at GPS-funksjonen har koblet til nødvendige satellitter før avgang. En defekt GPS-tilkobling kan føre til at dronen din flyr bort etter å ha utløst denne funksjonen.



## 7.4 POSITIONIERUNGSMODUS FÜR OPTISCHEN FLUSS / OPTICAL FLOW POSITIONING MODE / MODE DE POSITIONNEMENT DU FLUX OPTIQUE / OPTISCHE STROOM POSITIONERING MODUS / MODALITÀ DI POSIZIONAMENTO DEL FLUSSO OTTICO / POSIZIONERINGSLÄGE FÖR OPTISKT FLÖDE / MODO DE POSICIONAMIENTO DE FLUJO ÓPTICO / POSIJONERINGSMODUS FOR OPTISK FLYT / POSITIONERINGSTILSTAND FOR OPTISK FLOW

**DE** Optical Flow (Optischer Fluss) wird bei Drohnen eingesetzt, um auch dann eine Positionierung zu gewährleisten, wenn kein GPS-Signal vorliegt. Das ist besonders bei Indoor-Flügen wichtig, denn hier verhindern Dach und Wände eine ausreichende Satellitenabdeckung. Damit diese Funktion optimal arbeitet, sollte die Umgebung nicht zu dunkel sein und die Bodenflächen sollten sich farblich von einander abgrenzen.

**Anmerkung:** Wenn der Optical Flow aufgrund der Umweltbedingungen nicht perfekt arbeitet, blinkt die Heck-LED der Drohne in Gelb. Die Flughöhe der Drohne ist auf 10m begrenzt. Starker Wind beeinflusst diese Funktion erheblich. Diese Funktion ist im GPS Modus deaktiviert.

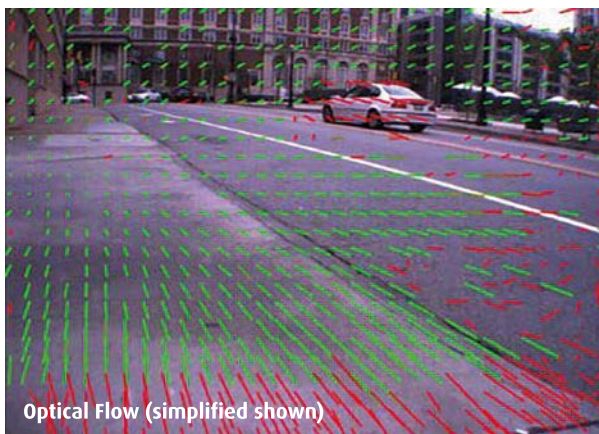
**GB** Optical Flow is used with drones to ensure positioning even when a GPS signal is not available. This is especially important for indoor flights, where the roof and walls prevent sufficient satellite coverage. For this function to work optimally, the environment should not be too dark and the ground surfaces should be differentiated from each other by color.

**Note:** If Optical Flow is not working perfectly due to environmental conditions, the tail LED of the drone will flash yellow. The flight altitude of the drone is limited to 10m. Strong wind will affect this function significantly. This function is disabled in GPS mode.

**FR** L'Optical Flow (flux optique) est utilisé pour les drones afin de garantir un positionnement même en l'absence de GPS. C'est particulièrement important pour les vols en intérieur, car le toit et les murs empêchent une couverture satellite suffisante. Pour que cette fonction fonctionne de manière optimale, l'environnement ne doit pas être trop sombre et les surfaces au sol doivent se distinguer les unes des autres par leur couleur.

**Remarque :** si l'Optical Flow ne fonctionne pas parfaitement en raison des conditions environnementales, la LED de queue du drone clignote en jaune. L'altitude de vol du drone est limitée à 10 mètres. Les vents forts influencent considérablement cette fonction. Cette fonction est désactivée en mode GPS.

**NL** Optical Flow wordt gebruikt met drones om de plaatsbepaling te verzekeren, zelfs wanneer GPS niet beschikbaar is. Dit is vooral belangrijk voor vluchten



Optical Flow (simplified shown)

binnenshuis, waar het dak en de muren een voldoende satellietdekking verhinderen. Voor een optimale werking van deze functie mag de omgeving niet te donker zijn en moeten de grondoppervlakken door hun kleur van elkaar te onderscheiden zijn. **Opmerking:** Als de Optical Flow niet perfect werkt als gevolg van omgevingsomstandigheden, zal de staart-LED van de drone geel knipperen. De vlieghoogte van de drone is beperkt tot 10 meter. Sterke wind zal deze functie aanzienlijk beïnvloeden. Deze functie is uitgeschakeld in de GPS-modus.

**ES** El flujo óptico se utiliza con los drones para garantizar el posicionamiento incluso cuando el GPS no está disponible. Esto es especialmente importante para los vuelos en interiores, donde el techo y las paredes impiden una cobertura de satélite suficiente. Para que esta función funcione de forma óptima, el entorno no debe ser demasiado oscuro y las superficies del suelo deben diferenciarse entre sí por el color.

**Nota:** Si el flujo óptico no funciona perfectamente debido a las condiciones ambientales, el LED de la cola del dron parpadeará en amarillo. La altitud de vuelo del dron está limitada a 10 m. Los vientos fuertes afectarán significativamente a esta función. Esta función está desactivada en el modo GPS.

**IT** L'Optical Flow viene utilizzato con i droni per garantire il posizionamento anche quando il GPS non è disponibile. Ciò è particolarmente importante per i voli al chiuso, dove il

tetto e le pareti impediscono una copertura satellitare sufficiente. Affinché questa funzione funzioni in modo ottimale, l'ambiente non deve essere troppo scuro e le superfici del terreno devono essere differenziate tra loro per colore.

**Nota:** se il flusso ottico non funziona perfettamente a causa delle condizioni ambientali, il LED di coda del drone lampeggia in giallo. L'altitudine di volo del drone è limitata a 10 metri. I venti forti influiscono in modo significativo su questa funzione. Questa funzione è disattivata in modalità GPS.

**SE** Optiskt Flöde används med drönare för att säkerställa positionering även när GPS inte är tillgänglig. Detta är särskilt viktigt vid inomhusflygningar, där tak och väggar förhindrar tillräcklig satellitäckning. För att den här funktionen ska fungera optimalt bör miljön inte vara för mörk och markytorna bör kunna särskiljas från varandra med hjälp av färg.

**Obs:** Om det optiska flödet inte fungerar perfekt på grund av miljöförhållanden blinkar drönarens stjärt-LED gul. Drönarens flyghöjd är begränsad till 10 meter. Starka vindar påverkar denna funktion avsevärt. Den här funktionen är inaktiverad i GPS-läge.

**NO** Optical Flow brukes på droner for å sikre posisjonering selv når GPS ikke er tilgjengelig. Dette er spesielt viktig for innendørsflyvninger, hvor tag og vegger hindrer tilstrekkelig satellittdekning. For at denne funksjonen skal fungere optimalt, bør omgivelsene ikke være for mørke og gulvarealene bør avvike i farge fra hverandre.

**Merk:** Når den optiske flyten ikke fungerer perfekt på grunn av miljøforholdene, vil drone-hale-LED-en blinke gult. Flyhøyden til dronen er begrenset til 10m. Sterk vind påvirker denne funksjonen betydelig. Denne funksjonen er deaktivert i GPS-modus.

**DK** Optical Flow bruges med droner til at sikre positionering, selv når GPS ikke er tilgængelig. Dette er især vigtigt ved indendørs flyvninger, hvor tag og vægge forhindrer tilstrækkelig satellitdekning. For at denne funktion kan fungere optimalt, må omgivelserne ikke være for mørke, og jordoverfladerne skal kunne skelnes fra hinanden ved hjælp af farver.

**Bemærk:** Hvis den optiske strøm ikke fungerer perfekt på grund af miljøforhold, blinker dronens hale-LED gul. Dronens flyvehøjde er begrænset til 10 m. Stærk vind vil påvirke denne funktion betydeligt. Denne funktion er deaktiveret i GPS-tilstand.

## 7.5 FERNSTEUERUNG WARNUNGEN / CONTROLLER ALERTS / ALERTES DE CONTRÔLEUR / CONTROLLERWAARSCHUWINGEN / AVVISI DEL CONTROLORE / VARNINGAR FÖR STYRENHET. / ALERTAS DEL CONTROLADOR / KONTROLLERVARSLER / CONTROLLER-ALARMERINGER

**DE** Sobald die Stromversorgung der Fernsteuerung niedrig ist, gibt die Fernsteuerung eine langsame „Piep“-Tonfolge ab. Diese signalisieren, dass der Akku der Fernsteuerung geladen werden muss. Ist die Ladeleistung der Drohne gering und Sie fliegen im GPS-Mode, kehrt die Drohne automatisch zum Ausgangspunkt zurück. Fliegen Sie im Non-GPS-Modus, beginnt die Heck LED der Drohne an rot zu blinken. Geschieht dies, sollten Sie unverzüglich mit Ihrer Drohne zum Ausgangspunkt zurückkehren, andernfalls wird die Drohne automatisch dort den Landevorgang einleiten, wo sie sich gerade befindet.

**Anmerkung:** Ignorieren Sie niemals die verschiedenen Akku-Warnungen, da es sonst zu unplanmäßigen Landungen Ihrer Drohne kommen kann.

**GB** As soon as the power supply to the remote control is low, the remote control emits a slow series of „beeps“. These signal that the remote control battery needs to be charged. If the drone's charging power is low and you are flying in GPS mode, the drone will automatically return to the starting point. If you are flying in non-GPS mode, the tail LED of the drone will start flashing red. If this happens, you should immediately return to the starting point with your drone, otherwise the drone will automatically initiate the landing process where it is.

**Note:** Never ignore the various battery warnings, or your drone may make unscheduled landings.

**FR** Dès que l'alimentation électrique de la télécommande est faible, la télécommande émet une lente série de „beeps“. Ceux-ci signalent que la batterie de la télécommande doit être rechargée. Si la puissance de charge du drone est faible et que vous volez en mode GPS, le drone revient automatiquement à son point de départ. Si vous volez en mode non-GPS, la LED de queue du drone se met à clignoter en rouge. Si cela se produit, vous devez immédiatement retourner au point de départ avec votre drone, sinon le drone entamera automatiquement la procédure d'atterrissage là où il se trouve.

**Remarque :** n'ignorez jamais les différents avertissements de la batterie, car cela pourrait entraîner un atterrissage imprévu de votre drone.

**NL** Zodra de stroomvoorziening van de afstandsbediening laag is, geeft de afstandsbediening een langzame reeks „piepjes“. Deze geven aan dat de batterij van de afstandsbediening moet worden opgeladen. Als het oplaadvermo-

gen van de drone laag is en u vliegt in de GPS-modus, keert de drone automatisch terug naar het beginpunt. Als je in de non-GPS modus vliegt, zal de staart LED van de drone rood beginnen te knipperen. Als dit gebeurt, moet u onmiddellijk terugkeren naar het beginpunt met uw drone, anders zal de drone automatisch het landingsproces starten waar hij zich op dat moment bevindt.

**Opmerking:** Negeer nooit de verschillende batterijwaarschuwingen, anders kan uw drone ongepland landen.

**IT** Non appena l'alimentazione del telecomando è bassa, il telecomando emette una serie lenta di „bip“. Segnalano che la batteria del telecomando deve essere caricata. Se la carica del drone è bassa e si vola in modalità GPS, il drone torna automaticamente al punto di partenza. Se si vola in modalità non GPS, il LED di coda del drone inizierà a lampeggiare in rosso. In questo caso, è necessario tornare immediatamente al punto di partenza con il drone, altrimenti il drone avvierà automaticamente il processo di atterraggio nel punto in cui si trova.

**Nota:** non ignorare mai i vari avvisi sulla batteria, altrimenti il drone potrebbe atterrare in modo imprevisto

**ES** En cuanto la alimentación del mando a distancia es baja, éste emite una serie lenta de „pitidos“. Estas señales indican que la batería del mando a distancia necesita ser cargada. Si la energía de carga del dron es baja y estás volando en modo GPS, el dron volverá automáticamente al punto de partida. Si estás volando en modo no-GPS, el LED de la cola del dron empezará a parpadear en rojo. Si esto ocurre, debe volver inmediatamente al punto de partida con su dron, de lo contrario el dron iniciará automáticamente el proceso de aterrizaje en el lugar donde se encuentra actualmente.

**Nota:** Nunca ignores los distintos avisos de batería o tu dron podría aterrizar de forma imprevista.

**SE** Så snart fjärrkontrollens strömförsörjning är låg avger fjärrkontrollen en långsam serie „pip“. Dessa signalerar att fjärrkontrollens batteri behöver laddas. Om drönarens laddningskapacitet är låg och du flyger i GPS-läge återvänder drönaren automatiskt till startpunkten. Om du flyger i icke-GPS-läge börjar drönarens bakre lysdiod blinka rött. Om detta händer ska du omedelbart återvända till startpunkten med din drönare, annars kommer drönaren automatiskt att påbörja landningsprocessen där den befinner sig.

**Observera:** Ignorera aldrig de olika batterivarningarna, annars kan drönaren komma att landa oväntat.

**NO** Når fjernkontrollen har lite strøm, vil fjernkontrollen avgi en langsom serie med „pip“. Disse indikerer at batteriet til fjernkontrollen må lades. Hvis ladekraften til dronen er lav og du flyr i GPS-modus, vil dronen automatisk gå tilbake til startpunktet. Når du flyr i ikke-GPS-modus, vil dronens hale-LED begynne å blinke rødt. Hvis dette skjer, bør du umiddelbart returnere dronen til startpunktet, ellers vil dronen automatisk starte landingsprosessen for der den befinner seg.

**Merk:** Overse aldri de forskjellige batteriadvarslene, ellers kan dronen din

lande uplanlagt.

**DK** Så snart fjernbetjeningens strømforsyning er lav, udsender fjernbetjeningen en langsom serie af „bip“. Disse signalerer, at batteriet i fjernbetjeningen skal oplades. Hvis dronens opladningsstrøm er lav, og du flyver i GPS-tilstand, vender dronen automatisk tilbage til startpunktet. Hvis du flyver i ikke-GPS-tilstand, begynder dronens hale-LED at blinke rødt. Hvis dette sker, skal du straks vende tilbage til startpunktet med din drone, ellers vil dronen automatisk starte landingsprosessen der, hvor den befinder sig i øjeblikket.

**Bemærk:** Du må aldrig ignorere de forskellige batteriadvarslere, da din drone ellers kan lande uplanlagt.

## 8.0 POINT OF INTEREST / POINT OF INTEREST / POINT D'INTÉRÊT / PUNT VAN INTERESSE / PUNTO DE INTERÉS / PUNTO DI INTERESSE / INTRESSEPUNKT / PUNKT AV INTERESSE / INTERESSEPUNKTER

**DE** Wenn die Funktion „Point of Interest“ aktiviert ist, lässt sie die Drohne um den gewünschten „Point of Interest“ kreisen. Um „Point of Interest“ zu aktivieren, richten Sie Ihre Drohne auf den gewünschten Punkt und drücken Sie dann die „Point of Interest“-Taste auf der Fernsteuerung, woraufhin die Fernsteuerung piept.

1. Drücken Sie den rechten Gashebel zur rechten Seite (Mode 2), damit die Drohne das Ziel im Uhrzeigersinn umkreist, während sie das Ziel anvisiert.
2. Bewegen Sie den rechten Gashebel nach vorne und nach hinten, um den Radius zwischen der Drohne und dem Zielpunkt zu ändern.
3. Bewegen Sie den rechten Gashebel weiter nach rechts, um die Fluggeschwindigkeit zu erhöhen und verringern Sie die Geschwindigkeit durch Bewegen des rechten Gashebels nach links. Wenn Sie sich im Geschwindigkeits-Modus „Langsam“ befinden, bewegen Sie den linken Gashebel weiter um die Drohne gegen den Uhrzeigersinn kreisen zu lassen.

**GB** When the „Point of Interest“ function is activated, it makes the drone circle around the desired „Point of Interest“. To activate „Place of Interest“, point your drone at the desired point, and then press the „Place of Interest“ button on the remote control, and the remote control will beep.

1. Push the right throttle stick to the right side (Mode 2) to make the drone circle the target clockwise while aiming at the target.
2. Move the right throttle forward and backward to change the radius between the drone and the target point.
3. Move the right throttle further to the right to increase the flying speed and decrease the speed by moving the right throttle to the left. When you are in „Slow“ speed mode, move the left throttle stick further to make the drone circle counterclockwise.

**FR** Lorsque la fonction „Point d'intérêt“ est activée, elle fait tourner le drone autour du „Point d'intérêt“ souhaité. Pour activer „Point d'intérêt“, dirigez votre drone vers le point souhaité, puis appuyez sur le bouton „Lieu d'intérêt“ de la télécommande, qui émettra un bip.

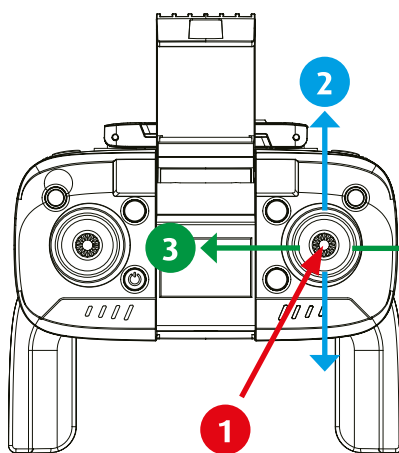
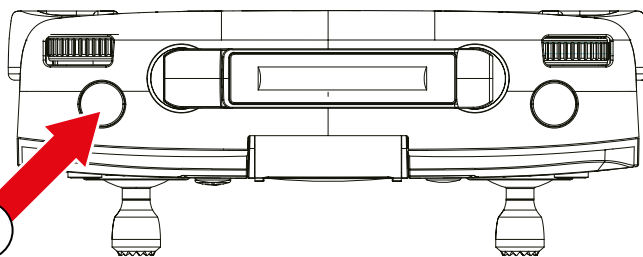
1. Poussez la manette des gaz de droite vers le côté droit (mode 2) pour que le drone tourne autour de la cible dans le sens des aiguilles d'une montre pendant qu'il vise la cible.
2. Déplacez la manette des gaz de droite vers l'avant et vers l'arrière pour modifier le rayon entre le drone et le point cible.
3. Déplacez la manette des gaz droite plus à droite pour augmenter la vitesse de vol et réduisez la vitesse en déplaçant la manette des gaz droite vers la gauche. Si vous êtes en mode vitesse lente, continuez à déplacer la manette des gaz gauche pour faire tourner le drone dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**NL** Wanneer de „Punt van interesse“ functie is geactiveerd, maakt de drone een cirkel rond het gewenste „Punt van interesse“. Om „Punt van interesse“ te activeren, richt uw drone op het gewenste punt en druk vervolgens op de knop „Punt van interesse“ op de afstandsbediening, waarna de afstandsbediening een pieptoon zal laten horen.

1. Duw de rechter gashendel naar rechts (Modus 2) om de drone met de klok mee rond het doel te laten cirkelen terwijl hij op het doel richt.
2. Beweeg de rechter gashendel naar voren en naar achteren om de straal tussen de drone en het doelpunt te veranderen.
3. Beweeg de rechter gasknuppel verder naar rechts om de vliegsnelheid te verhogen en verlaag de snelheid door de rechter gasknuppel naar links te bewegen. Wanneer u in de „Slow“ snelheidsmodus bent, blijft u de linker gashendel bewegen om de drone tegen de klok in te laten cirkelen.

**IT** Quando si attiva la funzione „Punto di interesse“, il drone gira intorno al „Punto di interesse“ desiderato. Per attivare il „Luogo di interesse“, puntare il drone verso il punto desiderato, quindi premere il pulsante „Luogo di interesse“ sul telecomando, che emetterà un segnale acustico.

1. Spingere lo stick del throttle destro verso destra (modalità 2) per far girare il drone intorno al bersaglio in senso orario mentre si punta al bersaglio.
2. Muovete l'acceleratore destro in avanti e indietro per modificare il raggio tra il drone e il punto di destinazione.
3. Spostare lo stick dell'acceleratore destro più a destra per aumentare la velocità di volo e diminuirlo spostando lo stick dell'acceleratore destro a sinistra.



Se si è in modalità di velocità „Slow“, continuare a muovere lo stick del throttle sinistro per far girare il drone in senso antiorario.

**ES** Cuando se activa la función „Punto de interés“, hace que el dron dé vueltas alrededor del „Punto de interés“ deseado. Para activar el „Lugar de Interés“, apunte su dron al punto deseado y luego presione el botón „Lugar de Interés“ en el control remoto y el control remoto emitirá un pitido.

1. Empuja el stick derecho del acelerador hacia la derecha (Modo 2) para que el dron rodee el objetivo en el sentido de las agujas del reloj mientras apunta al objetivo.
2. Mueve el acelerador derecho hacia delante y hacia atrás para cambiar el radio entre el dron y el punto de destino.
3. Mueve el stick derecho del acelerador más hacia la derecha para aumentar la velocidad de vuelo y disminuye la velocidad moviendo el stick derecho del acelerador hacia la izquierda. Si estás en el modo de velocidad „lenta“, sigue moviendo el stick izquierdo del acelerador para que el dron gire en sentido contrario a las agujas del reloj.

**SE** När funktionen „Point of Interest“ (intressepunkt) aktiveras får den drönaren att cirkla runt den önskade intressepunkten. För att aktivera „Place of Interest“, rikta drönaren mot den önskade punkten och tryck sedan på knappen „Place of Interest“ på fjärrkontrollen och fjärrkontrollen pipar.

1. Tryck den högra gaspedalen till höger (läge 2) för att få drönaren att cirkulera runt målet medurs medan den siktar på målet.
2. Flytta det högra gasreglaget framåt och bakåt för att ändra radien mellan drönaren och målpunkten.
3. Flytta den högra gaspedalen längre till höger för att öka flyghastigheten och minska hastigheten genom att flytta den högra gaspedalen till vänster. När du befinner dig i läget „Langsam“ fortsätter du att flytta vänster gaspedal för att få drönaren att cirkulera moturs.

**NO** Når funksjonen „Punkt av interesse“ er aktivert, vil den sirkle dronen rundt ønsket „Punkt av interesse“. For å aktivere „Punkt av interesse“, sikt dronen mot ønsket punkt, og trykk deretter på „Punkt av interesse“-knappen på fjernkontrollen og kontrolleren vil pipe.

1. Skyv den høyre gasspaken til høyre side (Modus 2) for å få dronen til å sirkle målet med klokken mens den låser på målet.
2. Beveg den høyre gasspaken forover og bakover for å endre radiusen mellom dronen og målpunktet.
3. Fortsett å flytte den høyre gasspaken til høyre for å øke flyhastigheten og redusere hastigheten ved å flytte den høyre gasspaken til venstre. Hvis du er i „Slow“ speed-modus, flytt venstre gass lenger for å sirkle dronen mot klokken.

**DK** Når funktionen „Interessepunkter“ er aktiveret, får den dronen til at cirkle rundt om det ønskede „Interessepunkter“. For at aktivere „Interessepunkter“ skal du rette din drone mod det ønskede punkt og derefter trykke på „Interessepunkter“-knappen på fjernbetjeningen, hvorefter fjernbetjeningen bipper.

1. Skub det højre gashåndtag til højre (Mode 2) for at få dronen til at cirkle rundt om målet med uret, mens den sigter på målet.
2. Bevæg det højre gashåndtag frem og tilbage for at ændre radius mellem dronen og målpunktet.
3. Flyt den højre gashåndtag længere til højre for at øge flyvehastigheden, og sænk hastigheden ved at flytte det højre gashåndtag til venstre. Når du er i „Slow“-hastighedstilstand, skal du fortsætte med at bevæge det venstre gashåndtag for at få dronen til at cirkle mod uret.

## 8.1 «FOLLOW ME»-FUNKTION / «FOLLOW ME» FUNCTION / FONCTION «SUIVEZ-MOI» / «VOLG MIJ» FUNCTIE / FUNCIÓN «FOLLOW ME» / FUNZIONE «SEGUIMI» / FUNKTIONEN «FÖLJ MIG» / «FÖLJ MIG»-FUNKSJONEN / FUNKTIONEN «FÖLJ MIG»

**DE** Wenn der „Follow me“-Modus aktiviert ist, folgt die Drohne der GPS-Position Ihres verbundenen Smartphones. Um den „Follow me“-Modus zu aktivieren, drücken Sie die Taste oben links auf dem Controller.

**Hinweis:** Es ist wichtig, dass das GPS und das Smartphone korrekt mit der Drohne verbunden sind und dass der horizontale Abstand zwischen der Drohne und Ihrem Smartphone größer als 10 Meter ist. Wie Sie Ihr Smartphone mit der Drohne verbinden und welche App Sie dafür auf Ihrem Smartphone installieren müssen, lesen Sie bitte im Kapitel 13.0.

**GB** When „Follow me“ mode is enabled, the drone follows the GPS position of your connected smartphone. To activate „Follow me“ mode, press the button on the top left of the controller.

**Note:** It is important that the GPS and smartphone are correctly connected to the drone and that the horizontal distance between the drone and your smartphone is greater than 10 meters. For how to connect your smartphone to the drone and which app you need to install on your smartphone, please refer to the chapter 13.0.

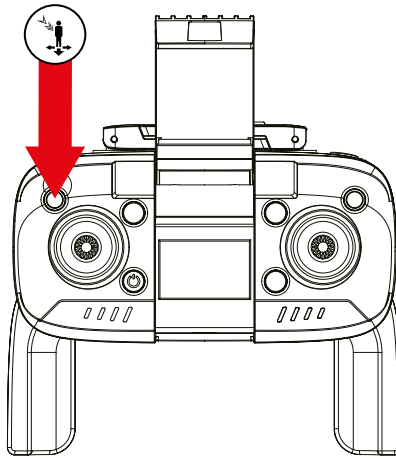
**FR** Lorsque le mode „Suivez-moi“ est activé, le drone suit la position GPS de votre smartphone connecté. Pour activer le mode „Suivez-moi“, appuyez sur le bouton en haut à gauche du contrôleur.

**Remarque :** Il est important que le GPS et le smartphone soient correctement connectés au drone et que la distance horizontale entre le drone et votre smartphone soit supérieure à 10 mètres. Pour savoir comment connecter votre smartphone au drone et quelle application vous devez installer sur votre smartphone à cet effet, veuillez consulter le chapitre 13.0.

**NL** Als de „Volg mij“-modus is geactiveerd, volgt de drone de GPS-positie van uw verbonden smartphone. Om de „Volg mij“-modus te activeren, drukt u op de knop linksboven op de controller.

**Opmerking:** Het is belangrijk dat de GPS en de smartphone correct zijn aangesloten op de drone en dat de horizontale afstand tussen de drone en uw smartphone groter is dan 10 meter. Informatie over hoe u uw smartphone op de drone kunt aansluiten en welke app u op uw smartphone moet installeren, vindt u in het hoofdstuk 13.0.

**IT** Quando si attiva la modalità „Follow me“, il drone segue la posizione GPS dello smartphone collegato. Per attivare la modalità „Seguimi“, premere il pulsante in alto a sinistra del controller.



**Nota:** è importante che il GPS e lo smartphone siano collegati correttamente al drone e che la distanza orizzontale tra il drone e lo smartphone sia superiore a 10 metri. Per informazioni su come collegare lo smartphone al drone e su quale applicazione è necessario installare sullo smartphone, consultare il capitolo 13.0.

**ES** Cuando se activa el modo „Sígueme“, el dron sigue la posición GPS de tu smartphone conectado. Para activar el modo „Sígueme“, pulsa el botón de la parte superior izquierda del mando.

**Nota:** Es importante que el GPS y el smartphone estén correctamente conectados al dron y que la distancia horizontal entre el dron y tu smartphone sea superior a 10 metros. Para obtener información sobre cómo conectar su smartphone al dron y qué aplicación debe instalar en su smartphone, consulte el capítulo 13.0.

**SE** När läget „Följ mig“ är aktiverat följer drönaren GPS-positionen för din anslutna smartphone. För att aktivera läget „Följ mig“ trycker du på knappen längst upp till vänster på kontrollenheten.

**Obs:** Det är viktigt att GPS och smartphone är korrekt anslutna till drönaren och att det horisontella avståndet

mellan drönaren och din smartphone är större än 10 meter. Information om hur du ansluter din smartphone till drönaren och vilken app du behöver installera på din smartphone finns i kapitlet 13.0.

**NO** Når «Følg meg»-modus er aktivert, vil dronen følge GPS-posisjonen til din tilkoblede smarttelefon. For å aktivere „Følg meg“-modus, trykk på knappen øverst til venstre på kontrolleren.

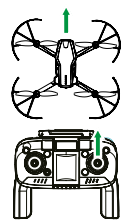
**Merk:** Det er viktig at GPS-en og smarttelefonen er riktig koblet til dronen og at den horisontale avstanden mellom dronen og smarttelefonen er mer enn 10 meter. Hvordan koble smarttelefonen til dronen og hvilken app du må installere på smarttelefonen for dette, les kapitlet 13.0.

**DK** Når „Følg mig“-tilstanden er aktiveret, følger dronen GPS-positionen på din tilsluttede smartphone. For at aktivere „Følg mig“-tilstanden skal du trykke på knappen øverst til venstre på kontrolleren for at aktivere den.

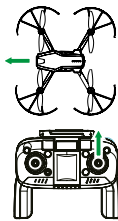
**Bemærk:** Det er vigtigt, at GPS'en og smartphonen er korrekt forbundet til dronen, og at den horisontale afstand mellem dronen og din smartphone er større end 10 meter. Du kan finde oplysninger om, hvordan du tilslutter din smartphone til dronen, og hvilken app du skal installere på din smartphone, i kapitlet 13.0.

## 8.2 HEADLESS MODUS / HEADLESS MODE / MODE SANS TÊTE / HEADLESS MODE / MODALITÀ SENZA TESTA / HUVUDLÖST LÄGE / MODO SIN CABEZA / HEADLESS MODE / HEADLESS MODE

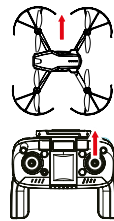
**DE** Wenn Sie den Headless-Modus (☺) einschalten (drücken Sie kurz die Taste „Kalibrierung“ (☺)), fliegt die Drohne entsprechend der Position des Piloten. Das bedeutet, wenn die Drohne zu Ihnen gerichtet ist (und der Headless-Modus aktiviert ist) und Sie den Stick nach hinten drücken, wird die Drohne, anstatt nach vorne zu fliegen, auf Sie zukommen. Dies gilt auch für die Steuerbefehle Rechts/Links und nach Rechts bzw. Links drehen. Wenn Sie also Anfänger sind und es für Sie ein wenig kompliziert ist, sich anzupassen, wird Ihnen der Headless-Modus definitiv helfen.



Normal Mode



Normal Mode



Headless Mode



one del pilota. Ciò significa che se il drone è girato verso di voi (e la modalità headless è attivata) e premete lo stick all'indietro, il drone verrà verso di voi invece di volare in avanti. Questo vale anche per i comandi di controllo destra/sinistra e svolta a destra/sinistra. Quindi, se siete principianti e la regolazione è un po' complicata, la modalità senza testa vi aiuterà sicuramente.

**GB** When you turn on headless mode (☺) (press the „Calibration“ button (☺) short), the drone will fly according to the pilot's position. This means that if the drone is turned towards you (and headless mode is enabled) and you press the stick backwards, instead of flying forward, the drone will fly towards you. This also applies to the right/left and turn right/left control commands. So if you're a beginner and it's a little complicated for you to adjust, headless mode will definitely help you.

**FR** Lorsque vous activez le mode Headless (☺) (Mode sans tête - appuyez brièvement sur le bouton „Calibration“ (☺)), le drone vole en fonction de la position du pilote. Cela signifie que si le drone est tourné vers vous (et que le mode Headless est activé) et que vous poussez le stick vers l'arrière, le drone, au lieu de voler vers l'avant, se dirigera vers vous. Cela vaut également pour les commandes de contrôle droite/gauche et de rotation vers la droite ou la gauche. Donc si vous êtes débutant et qu'il est un peu compliqué pour vous de vous adapter, le mode headless vous aidera définitivement.

**NL** Wanneer u de Headless Mode (☺) (druk kort op de „Kalibratie“ (☺) knop) inschakelt, vliegt de drone volgens de positie van de piloot. Dit betekent dat als de drone naar u toe is gedraaid (en de headless-modus is geactiveerd) en u drukt de stuurknuppel naar achteren, de drone naar u toe komt in plaats van naar voren te vliegen. Dit geldt ook voor de besturingscommando's rechts/links en rechts/links draaien. Dus als je een beginner bent en het is een beetje ingewikkeld voor je om je aan te passen, zal de hoofdloze modus je zeker helpen.

**IT** Quando si attiva la modalità Headless (☺) (Modalità senza testa - preme brevemente il pulsante „Calibrazione“ (☺)), il drone vola in base alla posizio-

**ES** Al activar el Modo sin cabeza (☺) (pulse brevemente el botón „Calibración“

(☺)), el dron volará según la posición del piloto. Esto significa que si el dron está girado hacia ti (y el modo sin cabeza está activado) y pulsas el stick hacia atrás, el dron vendrá hacia ti en lugar de volar hacia delante. Esto también se aplica a los comandos de control derecha/izquierda y giro a la derecha/izquierda. Así que si eres un principiante y te resulta un poco complicado adaptarte, el modo sin cabeza te ayudará sin duda.

**SE** När du aktiverar Headless Mode (☺) (Huvudlöst läge - tryck kort på knappen „Kalibrering“ (☺)), flyger drönaren enligt pilotens position. Detta innebär att om drönaren är vänd mot dig (och huvudlöst läge är aktiverat) och du trycker pinnen bakåt kommer drönaren att komma mot dig i stället för att flyga framåt. Detta gäller även kontrollkommandona höger/vänster och sväng höger/vänster. Så om du är nybörjare och det är lite komplicerat för dig att anpassa dig, kommer det huvudlösa läget definitivt att hjälpa dig.

**NO** Når du slår på Headless mode (☺) (trykk kort på „Kalibrering“-knappen (☺)), vil dronen fly i henhold til pilotens posisjon. Dette betyr at hvis dronen er vendt mot deg (og hodeløs modus er aktivert) og du skyver pinnen bakover, vil dronen komme mot deg i stedet for å fly fremover. Dette gjelder også for høyre/venstre og sving høyre/venstre kontrollkommandoer. Så hvis du er nybegynner og det er litt komplisert for deg å justere, vil hodeløs modus definitivt hjelpe deg.

**DK** Når du slår Headless Mode (☺) til (tryk kort på knappen „Calibration“ (☺)), flyver dronen i overensstemmelse med pilotens position. Det betyder, at hvis dronen er vendt mod dig (og headless mode er aktiveret), og du trykker pinden bagud, vil dronen komme mod dig i stedet for at flyve fremad. Dette gælder også for kontrollkommandoerne højre/venstre og drej til højre/venstre. Så hvis du er nybegynder, og det er lidt kompliceret for dig at indstille dig, vil den hovedløse tilstand helt sikkert hjælpe dig.

## 9.0 «NAVIGATOR NXT»-APP / «NAVIGATOR NXT» APP / APPLICATION «NAVIGATOR NXT» / «NAVIGATOR NXT» APP / APPLICAZIONE «NAVIGATOR NXT» / APPEN «NAVIGATOR NXT» / «NAVIGATOR NXT»-APPEN / APPEN «NAVIGATOR NXT»

**DE** Bitte scannen Sie mit Ihrem Smartphone den abgebildeten QR-Code. Mit Hilfe dieses QR-Codes gelangen Sie auf unsere Webseite [app.revell.de](http://app.revell.de), dort können Sie dann die entsprechende APP für diese Drohne herunterladen (**REVELL NAVIGATOR NXT [23811]**). Folgen Sie bitte den Anweisungen und Auswahlmöglichkeiten auf dieser Webseite.

Oder suchen Sie einfach im App Store (iOS) bzw. im Google Play Store (Android) nach der App «**Revell Navigator NXT**» um sie auf Ihrem Smartphone zu installieren.

**Hinweis:** Wir empfehlen, dass Sie diese App mit einem Smartphone der neueren Generation mit einem aktuellem Betriebssystem nutzen.

**GB** Please scan the QR code shown with your smartphone. This QR code will take you to our website [app.revell.de](http://app.revell.de), where you can then download the corresponding APP for this drone (**REVELL NAVIGATOR NXT [23811]**). Please follow the instructions and selection options on this website.

Or simply search for the app «**Revell Navigator NXT**» in the App Store (iOS) or Google Play Store (Android) to install it on your smartphone.

**Note:** We recommend that you use this app with a newer generation smartphone with a current operating system.

**FR** Veuillez scanner le code QR illustré avec votre smartphone. À l'aide de ce code QR, vous arriverez sur notre site web [app.revell.de](http://app.revell.de), où vous pourrez télécharger l'APP correspondante pour ce drone (**REVELL NAVIGATOR NXT [23811]**). Veuillez suivre les instructions et les possibilités de sélection sur ce site web.

Ou cherchez simplement l'application «**Revell Navigator NXT**» dans l'App Store (iOS) ou dans le Google Play Store (Android) pour l'installer sur votre smartphone.

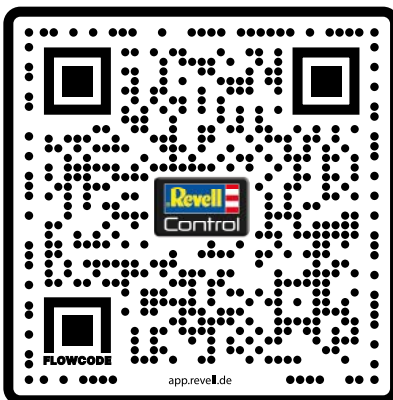
**Remarque :** nous vous recommandons d'utiliser cette application avec un smartphone de nouvelle génération doté d'un système d'exploitation récent.

**NL** Scan de getoonde QR-code met uw smartphone. Deze QR-code brengt u naar onze website [app.revell.de](http://app.revell.de), waar u vervolgens de bijbehorende APP voor deze drone (**REVELL NAVIGATOR NXT [23811]**) kunt downloaden. Volg de instructies en selectiemogelijkheden op deze website.

Of zoek gewoon naar de app «**Revell Navigator NXT**» in de App Store (iOS) of Google Play Store (Android) om hem op je smartphone te installeren.

**Opmerking:** Wij raden u aan deze app te gebruiken met een smartphone van een nieuwere generatie met een recent besturingssysteem.

**ES** Por favor, escanee el código QR mostrado con su smartphone. Este



SCAN ME

código QR le llevará a nuestra página web [app.revell.de](http://app.revell.de), donde podrá descargar la APP correspondiente a este dron (**REVELL NAVIGATOR NXT [23811]**). Siga las instrucciones y las opciones de selección de este sitio web.

O simplemente busca la aplicación «**Revell Navigator NXT**» en la App Store (iOS) o Google Play Store (Android) para instalarla en tu smartphone.

**Nota:** Le recomendamos que utilice esta aplicación con un smartphone de última generación con un sistema operativo actual.

**IT** Scansionate il codice QR con il vostro smartphone. Questo codice QR vi porterà al nostro sito web [app.revell.de](http://app.revell.de), dove potrete scaricare l'APP corrispondente per questo drone (**REVELL NAVIGATOR NXT [23811]**). Seguite le istruzioni e le opzioni di selezione su questo sito web.

Oppure cercate semplicemente l'applicazione «**Revell Navigator NXT**» nell'App Store (iOS) o nel Google Play Store (Android) per installarla sul vostro smartphone.

**Nota:** si consiglia di utilizzare questa applicazione con uno smartphone di ultima generazione con un sistema operativo aggiornato.

**SE** Skanna QR-koden som visas med din smartphone.

Denna QR-kod tar dig till vår webbplats [app.revell.de](http://app.revell.de), där du sedan kan ladda ner motsvarande APP för den här drönaren (**REVELL NAVIGATOR NXT [23811]**). Följ anvisningarna och urvalsmöjligheterna på denna webbplats.

Du kan också helt enkelt söka efter appen «**Revell Navigator NXT**» i App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) för att installera den på din smartphone.

**Obs:** Vi rekommenderar att du använder den här appen med en nyare generation smartphones med ett aktuellt operativsystem.

**NO** Vennligst skann QR-koden som vises med smarttelefonen din. Denne QR-koden tar deg til nettstedet vårt [app.revell.de](http://app.revell.de), hvor du deretter kan laste ned den tilsvarende APPEN for denne dronen (**REVELL NAVIGATOR NXT [23811]**). Følg instruksjonene og alternativene på denne nettsiden. Eller bare søk etter «**Revell Navigator NXT**»-appen i App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) for å installere den på smarttelefonen din.

**Merk:** Vi anbefaler at du bruker denne appen med en smarttelefon av den nyere generasjonen med et oppdatert operativsystem.

**DK** Scan venligst den viste QR-kode med din smartphone. Denne QR-kode fører dig til vores websted [app.revell.de](http://app.revell.de), hvor du kan downloade den tilsvarende APP til denne drone (**REVELL NAVIGATOR NXT [23811]**). Følg venligst vejledningen og valgmulighederne på dette websted.

Du kan også blot søge efter appen «**Revell Navigator NXT**» i App Store (iOS) eller Google Play Store (Android) for at installere den på din smartphone.

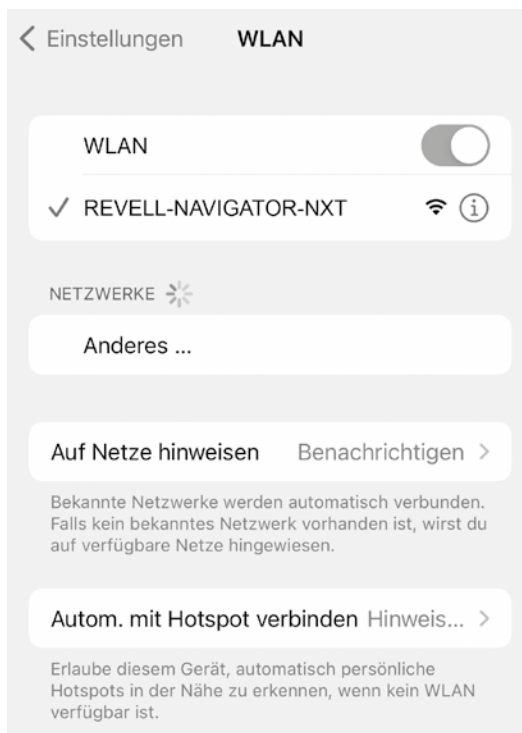
**Bemærk:** Vi anbefaler, at du bruger denne app med en smartphone af nyere generation med et aktuelt styresystem.

## 9.1 APP-NAVIGATION / APP NAVIGATION / NAVIGATION APP / APP NAVIGATIE / NAVIGAZIONE APP / APP-NAVIGERING / NAVIGACIÓN POR LA APP / APP-NAVIGERING / APP-NAVIGATION

**DE** Bitte schalten Sie zuerst Ihre Fernsteuerung und dann Ihre Drohne an. Verbinden Sie Ihre Fernsteuerung mit Ihrer Drohne wie unter Punkt 10.0 beschrieben. Öffnen Sie dann auf Ihrem Smartphone (hier wird die Prozedur unter iOS beschrieben. Unter dem Betriebssystem Android gehen Sie bitte analog vor) Ihre «Einstellungen» und wechseln Sie dort in den Punkt «Wifi». Scannen Sie dort nach dem Netzwerk «REVELL-NAVIGATOR-NXT» und bestätigen sie dieses Netzwerk und vergewissern Sie sich, dass es aktiviert ist (siehe Abbildung rechts). Öffnen Sie danach Ihre Drohnen-App und klicken Sie auf den Button «Start to fly». Die App sollte sich nun öffnen und Ihnen ein Live-Video aus der Sicht der Drohne anzeigen.

**GB** Please turn on your remote control first and then your drone. Connect your remote control to your drone as described in point 10.0. Then open your smartphone (here the procedure is described under iOS. Under the Android operating system, please proceed analogously) your «Settings» and switch there to the item «Wifi». Scan there for the network «REVELL-NAVIGATOR-NXT» and confirm this network and make sure it is activated (see picture on the right). Then open your drone app and click on the «Start to fly» button. The app should now open and show you a live video from the drone's point of view.

**FR** Veuillez d'abord allumer votre télécommande, puis votre drone. Connectez votre télécommande à votre drone comme décrit au point 10.0. Ouvrez ensuite votre smartphone (la procédure est décrite ici sous iOS). Sous le système d'exploitation Android, veuillez procéder de la même manière) et allez dans le point «Wifi». Scannez-y le réseau «REVELL-NAVIGATOR-NXT» et confirmez ce réseau en vous assurant qu'il est activé (voir illustration à droite). Ouvrez ensuite votre application de drone et cliquez sur le bouton «Start to fly». L'application devrait maintenant s'ouvrir et vous montrer une vidéo en direct de la vue du drone.





**NL** Zet eerst je afstandsbediening aan en dan je drone. Sluit je afstandsbediening aan op je drone zoals beschreven in punt 10.0. Open vervolgens uw smartphone (de procedure wordt hier beschreven voor iOS. Onder het Android besturingssysteem, ga analoog te werk) uw «Instellingen» en verander daar naar het item «Wifi». Scan daar naar het netwerk «REVELL-NAVIGATOR-NXT» en bevestig dit netwerk en controleer of het geactiveerd is (zie illustratie rechts). Open dan je drone app en klik op de «Start to fly» knop. De app zou nu moeten openen en je een live video laten zien vanuit het oogpunt van de drone.

**ES** Por favor, encienda primero el mando a distancia y después el dron. Conecte el mando a distancia a su dron como se describe en el punto 10.0 continuación, abra su smartphone (el procedimiento se describe aquí para iOS. En el sistema operativo Android, por favor, proceda de forma análoga) su «Configuración» y cambiar allí al elemento «Wifi». Busque allí la red «REVELL-NAVIGATOR-NXT» y confirme esta red y asegúrese de que está activada (véase la ilustración de la derecha). A continuación, abra la aplicación de tu dron y haz clic en el botón «Empezar a volar». La aplicación debería abrirse y mostrarte un vídeo en directo desde el punto de vista del dron.

**IT** Accendere prima il telecomando e poi il drone. Collegare il telecomando al drone come descritto al punto 10.0. Aprite quindi lo smartphone (la procedura è descritta qui per iOS. Con il sistema operativo Android, procedete in modo analogo) alle «Impostazioni» e cambiate la voce «Wifi». Cercare la rete «REVELL-NAVIGATOR-NXT», confermarla e accertarsi che sia attivata (vedi figura a destra). Quindi aprire l'applicazione del drone e fare clic sul pulsante «Start to fly». A questo punto

l'app dovrebbe aprirsi e mostrare un video in diretta dal punto di vista del drone.

**SE** Slå på fjärrkontrollen först och sedan drönaren. Anslut fjärrkontrollen till drönaren enligt beskrivningen i punkt 10.0. Öppna sedan din smartphone (proceduren beskrivs här för iOS. I Android-operativsystemet går du analogt tillväga i «Inställningar» och ändrar till «Wifi». Sök där efter nätverket «REVELL-NAVIGATOR-NXT» och bekräfta detta nätverk och se till att det är aktiverat (se illustrationen till höger). Öppna sedan drönerappen och klicka på knappen «Start to fly». Appen bör nu öppnas och visa en livevideo från drönarens synvinkel.

**NO** Slå på fjernkontrollen først og deretter dronen. Koble fjernkontrollen til dronen som beskrevet i punkt 10.0. Åpne deretter «Innstillinger» på smarttelefonen din (prosedyren er beskrevet her. Under Android-operativsystemet, vennligst fortsatt på samme måte) og bytt til «Wifi»-elementet. Der skann etter nettverket «REVELL-NAVIGATOR-NXT» og bekreft dette nettverket og sørg for at det er aktivert (se bildet til høyre). Åpne så droneappen din og klikk på «Start to fly»-knappen. Appen skal nå åpne og vise deg live video fra dronens synspunkt.

**DK** Tænd først din fjernbetjening og derefter din drone. Tilslut din fjernbetjening til din drone som beskrevet i punkt 10.0. Åbn derefter din smartphone (proceduren er beskrevet her for iOS. Under Android-operativsystemet skal du fortsætte analogt) dine «Indstillinger» og ændre der til punktet «Wifi». Scan efter netværket «REVELL-NAVIGATOR-NXT» og bekræft dette netværk og sørg for, at det er aktiveret (se illustrationen til højre). Åbn derefter din drone-app, og klik på knappen «Start to fly». Appen bør nu åbnes og vise dig en livevideo fra dronens synsvinkel.

## 9.2 APP-BILDSCHIRM / APP SCREEN / ÉCRAN APP / APP-SCHERM / SCHERMATA APP / APP-SKÄRM / PANTALLA DE LA APP / APP-SKJERM / APP-SKÆRM

**DE** Sobald Sie Ihr Smartphone über Wifi mit Ihrer Drohne verbunden und die REVELL NAVIGATOR NXT App gestartet haben, können Sie auf den Steuerungsbildschirm der App zugreifen. Auf diesem Bildschirm finden Sie alle Steuerungsoptionen und -einstellungen sowie den Zugriff auf das Bildschirmsteuerungssystem. Im weiteren finden Sie nähere Erklärungen der einzelnen Funktionen der App.

**GB** Once you have connected your smartphone to your drone via Wifi and launched the REVELL NAVIGATOR NXT app, you can access the app's control screen. On this screen you will find all the control options and settings, as well as access to the screen control system. Further on you will find more detailed explanations of the individual functions of the app.

**FR** Une fois que vous avez connecté votre smartphone à votre drone via Wifi et que vous avez lancé l'application REVELL NAVIGATOR NXT, vous pouvez accéder à l'écran de contrôle de l'application. Sur cet écran, vous trouverez toutes les options et paramètres de contrôle ainsi que l'accès au système de contrôle à l'écran. Vous trouverez ci-dessous des explications plus détaillées sur les différentes fonctions de l'application.

**NL** Zodra u uw smartphone via Wifi met uw drone heeft verbonden en de REVELL NAVIGATOR NXT app heeft opgestart, kunt u het controlescherm van de app openen. Op dit scherm vindt u alle bedieningsopties en instellingen, alsmede toegang tot het on-screen bedieningsysteem. Verderop vindt u meer gedetailleerde uitleg over de afzonderlijke functies van de app.

**ES** Una vez que hayas conectado tu smartphone a tu dron via Wifi y hayas lanzado la app REVELL NAVIGATOR NXT, podrás acceder a la pantalla de control de la app. En esta pantalla encontrarás todas las opciones de

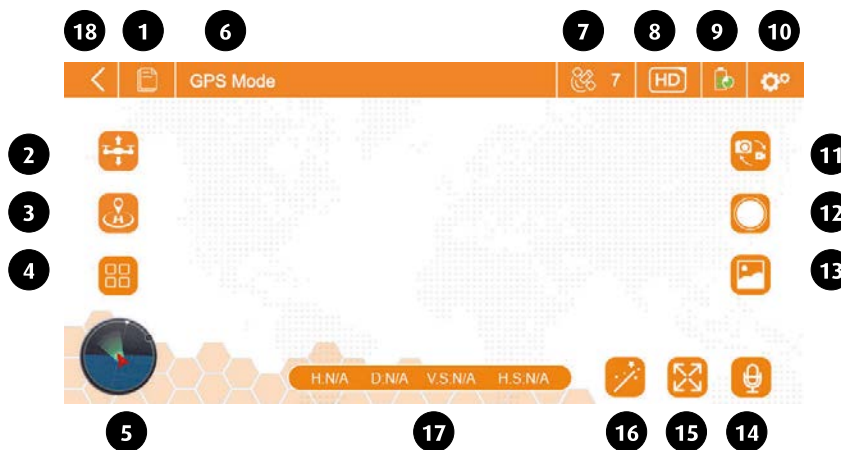
control y configuración, así como el acceso al sistema de control en pantalla. Más adelante encontrará explicaciones más detalladas de las distintas funciones de la aplicación.

**IT** Una volta collegato lo smartphone al drone via Wifi e lanciata l'app REVELL NAVIGATOR NXT, è possibile accedere alla schermata di controllo dell'app. In questa schermata si trovano tutte le opzioni di controllo e le impostazioni, nonché l'accesso al sistema di controllo su schermo. Più avanti troverete spiegazioni più dettagliate delle singole funzioni dell'applicazione.

**SE** När du har anslutit din smartphone till drönaren via Wifi och startat REVELL NAVIGATOR NXT-appen kan du komma åt appens kontrollskärm. På den här skärmen hittar du alla kontrollalternativ och inställningar samt tillgång till kontrollsystemet på skärmen. Längre fram hittar du mer detaljerade förklaringar av appens enskilda funktioner.

**NO** Når du har koblet smarttelefonen til dronen din via Wifi og startet REVELL NAVIGATOR NXT-appen, får du tilgang til appens kontrollskjerm. Denne skjermen er hvor du finner alle kontrollalternativer og innstillinger, samt tilgang til kontrollsystemet på skjermen. Nedenfor finner du mer detaljerte forklaringer av de enkelte funksjonene til appen.

**DK** Når du har tilsluttet din smartphone til din drone via Wifi og startet REVELL NAVIGATOR NXT-appen, kan du få adgang til appens kontrolskærm. På dette skærmbillede finder du alle kontrolmuligheder og indstillinger samt adgang til kontrolsystemet på skærmen. Længere nede finder du mere detaljerede forklaringer på de enkelte funktioner i appen.



- 1 Flugaufzeichnung / Flight Record / Record de vol / Vlucht record / Record di volo / Flygrekord / Récord de vuelo / Flyrekord / Flyverekord
- 2 Starten/Landen / Take Off/Landing / Décollage / Atterissage / Opstijgen/Landen / Decollo/Atteraggio / Start/Landning / Despegue/Aterizaje / Ta av/Landing / Start/Landing
- 3 Zurück zum Startpunkt / Return to Home / Retour au point de départ / Ritorno al punto di partenza / Tillbaka till utgångspunkten / Volver al punto de partida / Tilbake til utgangspunktet / Tilbage til udgangspunktet
- 4 Weitere Funktionen / More functions / Autres fonctions / Meer functies / Altre funzioni / Flere funktioner / Más funciones / Flere funksjoner / Flere funktioner

- 5 Karte / Map / Carte / Kaart / Mappa / Karta / Mapa / Kart / Kort
- 6 Flugstatus / Flight status / Statut du vol / Vluchtstatus / Stato del volo / Flygstatus / Estado de los vuelos / Flystatus / Flystatus
- 7 Anzahl der Satelliten / Number of satellites / Nombre de satellites / Aantal satellieten / Numero di satelliti / Antal satelliter / Número de satélites / Antall satellitter / Antal satellitter
- 8 Bildauflösung / Image resolution / Résolution de l'image / Beeldresolutie / Bildupplösning / Resolución de la imagen / Bildeopløsning

- Billedopløsning
- 9 Akku / Batterie / Batterie / Batterij / Batteria / Batterie / Batería / Batteri pakke / Batteri
- 10 Einstellungen / Settings / Paramètres / Impostazioni / Inställningar / Ajustes / Innstillinger / Indstillinger
- 11 Bilder/Video aufnehmen / Take pictures/video / Prendre des photos/vidéos / Scattare foto/video / Ta bilder/video / Hacer fotos/videos / Ta bilder/video / Tag billeder/video
- 12 Kamera-Auslöser / Camera shutter / Déclencheur de l'appareil photo / Camera ontspanner / Sblocco dell'otturatore della fotocamera

merans avtryckarutlösare / Disparador de la cámara / Kamerautløserknapp / Kameraets lukkeruløser

13 Dateiordner / File folder / Dossier de fichiers / Bestanden map / Cartella file / Mapp för filer / Carpeta de archivos / fil mappa / Filmappe

14 Tonaufnahme / Sound recording / Enregistrement sonore / Geluidsopname / Registrazione del suono / Ljudinspelning / Grabación de

sonido / Lyddoptak / Lyddoptagelse

15 Vergrößern / Zoom / Zoom / Zoom / Zoom / Zoom / Zoom / Forstørr / Zoom

16 Farfilter / Color filter / Filtre de couleur / Kleurefilter / Filtro colore / Färgfilter / Filtro de color / Fargefilter / Farvefilter

17 GPS Koordinaten / GPS coordinates / Coordonnées GPS / GPS coördinaten / Coordinate GPS / GPS-koordinater / Coordenadas GPS /

GPS-koordinater / GPS-koordinater

18 Zurück / Return / Retour / Terug / Indietro / Tillbaka / Volver / Tilbake / Tilbake

### 9.3 UNTERMENÜS DER APP / APP SUBMENUS / SOUS-MENUS DE L'APPLICATION / SUBMENU'S VAN DE APP / SOTTOMENU DELL'APPLICAZIONE / UNDERMENYER I APPEN / SUBMENÚS DE LA APLICACIÓN / APP UNDERMENYER / SUBMENU'S VAN DE APP

1 Kamera umdrehen / Invert Camera / Inverser la caméra / Camera omkeren / Invertire la telecamera / Invertera kameran / Invertir la cámara / Inverter kamera / Inverter kamera

2 FPV

3 Wegpunkte setzen / Set waypoints / Définir des points de passage / Routepunten instellen / Impostare i waypoint / Ställ in vägpunkter / Establecer puntos de ruta / Angi veipunkter / Indstille vejpunkter

4 «Folge mir»-Funktion / «Follow me» function « / Fonction «Suivez-moi» / «Volg mij» functie / «Segui la» funzione / «Følg mig» funktion / Función «Sígueme» / «Følg meg»-funksjonen / «Følg mig» funktion

5 Kreisflug / Circle flight / Vol en cercle / Cirkelvucht / Volo circolare / Circle Flight / Vuelo en círculo / Sirkelflyvning / Cirkelflyvning

6 Gestenfoto / Gesture photo /

Photo de geste / Gebaar foto / Foto av en gest / Foto gestual / Bevegelsesbilde / Foto af gestus

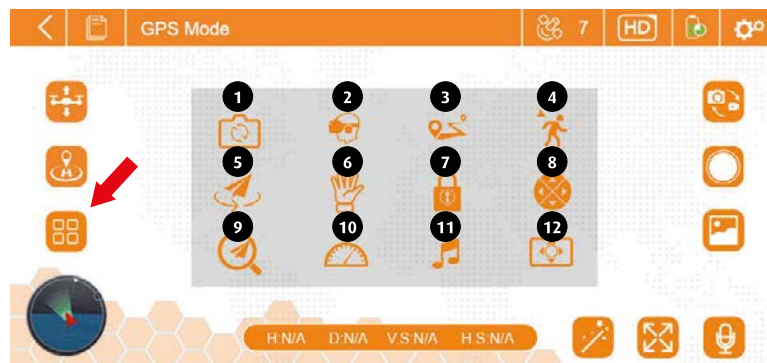
7 Entriegelung der Motoren / Motors unlocking / Déverrouillage des moteurs / Motoren ontgrendelen / Uplåsning av motorer / Desbloqueo de motores / Motorer som låses opp / Motoroplåsning

9 Drohne finden / Find drone / Trouver le drone / Zoek drone / Trova il drone / Hitta drönare / Encuentra el dron / Finn drone / Find drone

10 Geschwindigkeitsstufen / Speed levels / Niveaux de vitesse / Snelheidsniveaus / Livelli di velocità / Hastighetsnivåer / Niveles de velocidad / Hastighetsnivåer / Hastighetsniveauer

11 Musik hinzufügen / Add music / Ajouter de la musique / Muziek toevoegen / Aggiungi musica / Lägg till musik / Añadir música / Legge til musikk / Tilføj musikk

12 PTZ-Feineinstellung / PTZ fine tuning / Réglage fin PTZ / PTZ fijnafstelling / PTZ finjustering / Ajuste fino de PTZ / PTZ finjustering / PTZ finjustering



### 9.4 AKTUALISIERUNG DER KARTE / UPDATING THE MAP / ACTUALISATION DE LA CARTE / BIJWERKEN VAN DE KAART / AGGIORNAMENTO DELLA MAPPA / UPPDATERA KARTAN / ACTUALIZACIÓN DEL MAPA / KARTOPPDATERING / KORTOPPDATERING

**DE** 1. Wenn Sie die REVELL NAVIGATOR NXT App-Steuerung zum ersten Mal öffnen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie Ihr Internet-Netzwerk auf Ihrem Smartphone aktiviert haben. 2. Klicken Sie auf der Oberfläche der REVELL NAVIGATOR NXT App auf das Kartensymbol in der unteren linken Ecke. 3. Die Karte wird Ihren Standort in Echtzeit aktualisieren (Sie benötigen dazu Ihre mobilen Daten). Warten Sie, bis die Karte aktualisiert ist und schalten Sie dann Ihre Drohne ein. Verbinden Sie die Drohne mit Ihrem Smartphone wie zuvor in diesem Handbuch beschrieben (siehe Punkt 13.2).

**GB** 1. When you open the REVELL NAVIGATOR NXT app control for the first time, please make sure that you have activated your internet network on your smartphone. 2. Click the map icon in the lower left corner on the REVELL NAVIGATOR NXT app interface. 3. The map will update your location in real time (you will need your mobile data). Wait for the map to update and then turn on your drone. Connect the drone to your smartphone as described earlier in this manual (see point 13.2).

**FR** 1. Lorsque vous ouvrez le panneau de contrôle de l'application REVELL NAVIGATOR NXT pour la première fois, assurez-vous d'avoir activé votre réseau Internet sur votre Smartphone. 2. Sur l'interface de REVELL NAVIGATOR NXT App, cliquez sur l'icône de la carte dans le coin inférieur gauche. 3. La carte va actualiser votre position en temps réel (vous avez besoin de vos données mobiles pour cela). Attendez que la carte soit actualisée, puis allumez votre drone. Connectez le drone à votre smartphone comme décrit précédemment dans ce manuel (voir point 13.2).

**NL** 1. Wanneer u de REVELL NAVIGATOR NXT app control voor de eerste keer opent, zorg er dan voor dat u uw internet netwerk op uw smartphone geactiveerd heeft. 2. Op de interface van de REVELL NAVIGATOR NXT app, klikt u op



het kaart icoon in de linker benedenhoek. 3. De kaart zal uw locatie in real time bijwerken (u hebt uw mobiele gegevens nodig). Wacht tot de kaart is bijgewerkt en zet dan je drone aan. Verbind de drone met je smartphone zoals eerder in deze handleiding beschreven (zie punt 13.2).

**IT** 1. Quando si apre l'applicazione di controllo REVELL NAVIGATOR NXT per la prima volta, assicurarsi di aver attivato la rete Internet sullo smartphone. 2. Nell'interfaccia dell'app REVELL NAVIGATOR NXT, cliccare sull'icona della mappa nell'angolo in basso a sinistra. 3. La mappa aggiornerà la vostra posizione in tempo reale (è necessario disporre di dati mobili). Attendere l'aggiornamento della mappa e accendere il

drone. Collegare il drone allo smartphone come descritto in precedenza in questo manuale (vedere punto 13.2).

**ES** 1. Cuando abra el control de la aplicación REVELL NAVIGATOR NXT por primera vez, asegúrese de haber activado la red de Internet en su smartphone. 2. En la interfaz de la aplicación REVELL NAVIGATOR NXT, pulse el icono del mapa en la esquina inferior izquierda. 3. El mapa actualizará tu ubicación en tiempo real (necesitarás tus datos móviles). Espera a que el mapa se actualice y enciende tu dron. Conecte el dron a su smartphone como se ha descrito anteriormente en este manual (véase el punto 13.2).

**SE** 1. När du öppnar REVELL NAVIGATOR NXT-appkontrollen för första gången ska du se till att du har aktiverat internetnätverket på din smartphone. 2. I gränssnittet för REVELL NAVIGATOR NXT-appen klickar du på kartikonen i det nedre vänstra hörnet. 3. Kartan uppdaterar din position i realtid (du behöver mobildata). Vänta tills kartan har uppdaterats och sätt sedan på din drönare. Anslut drönaren till din smartphone enligt beskrivningen tidigare i den här handboken (se punkt 13.2).

**NO 1.** Når du åpner REVELL NAVIGATOR NXT-appkontrollen for første gang, må du kontrollere at du har aktivert Internett-nettverket på smarttelefonen. **2.** På REVELL NAVIGATOR NXT app-grensesnittet klikker du på kartikonet i nederste venstre hjørne. **3.** Kartet vil oppdatere posisjonen din i sanntid (du trenger mobildata for dette). Vent til kartet oppdateres og slå deretter på dronen. Koble dronen til smarttelefonen som tidligere beskrevet i denne håndboken (se punkt 13.2).

**DK 1.** Når du åpner REVELL NAVIGATOR NXT-appen for første gang, skal du sikre deg, at du har aktivert ditt internettnetværk på din smartphone. **2.** På grænsefladen i REVELL NAVIGATOR NXT-appen skal du klikke på kortikonet i nederste venstre hjørne. **3.** Klik på kortikonet i nederste venstre hjørne. Kortet oppdaterer din placering i realtid (du skal bruge dine mobildata). Vent på, at kortet opdateres, og tænd derefter din drone. Tilslut dronen til din smartphone som beskrevet tidligere i denne manual (se punkt 13.2).

## 9.5 ENTRIEGELUNG DER MOTOREN / MOTORS UNLOCKING / DÉVERROUILLAGE DES MOTEURS / OTOREN ONTGRENDELEN / UPPLÅSNING AV MOTORER / DESBLOQUEO DE MOTORES / MOTORER SOM LÅSES OPP / MOTOROPLÅSNING

**DE** Um die Motoren der Drohne nach der Kalibrierung zu entriegeln (siehe Punkt 10.2), drücken Sie die Entriegelungstaste. Die Rotoren der Drohne beginnen sich zu drehen und die Drohne ist flugbereit.

**Warnung:** Stellen Sie Drohne hierfür grundsätzlich immer auf einen festen und waagerechten Untergrund. Führen Sie diese Aktion niemals aus, wenn Sie die Drohne in ihrer Hand halten. Sie können durch die rotierenden Propeller der Drohne schwer Verletzungen davon tragen. Achten Sie immer darauf, dass Sie weder andere Menschen noch Tiere verletzen bzw. gefährden. Achten Sie darauf, dass Sie kein fremdes Eigentum beschädigen.

**GB** To unlock the drone motors after calibration (see point 10.2), press the unlock button. The rotors of the drone start to rotate and the drone is ready to fly.

**Warning:** Always place the drone on a firm and level surface for this purpose. Never perform this action while holding the drone in your hand. You may be seriously injured by the rotating propellers of the drone. Always make sure that you do not injure or endanger other people or animals. Be careful not to damage other people's property.

**FR** Pour déverrouiller les moteurs du drone après le calibrage (voir point 10.2), appuyez sur le bouton de déverrouillage. Les rotors du drone commencent à tourner et le drone est prêt à voler.

**Avertissement :** toujours placer le drone sur une surface solide et horizontale. N'effectuez jamais cette action en tenant le drone dans votre main. Vous risquez d'être gravement blessé par les hélices en rotation du drone. Veillez toujours à ne pas blesser ou mettre en danger d'autres personnes ou des animaux. Veillez à ne pas endommager la propriété d'autrui.

**NL** Om de motoren van de drone te ontgrendelen na de kalibratie (zie punt 10.2), drukt u op de ontgrendelknop. De rotors van de drone beginnen te draaien en de drone is klaar om te vliegen.

**Waarschuwing:** Plaats de drone altijd op een stevige en vlakke ondergrond. Voer deze handeling nooit uit terwijl u de drone in uw hand houdt. U kunt ernstig gewond raken door de draaiende propellers van de drone. Zorg er altijd voor dat u andere mensen of dieren niet verwondt of in gevaar brengt. Wees voorzichtig en beschadig geen eigendommen van anderen.

**IT** Per sbloccare i motori del drone dopo la calibrazione (vedere punto 10.2),



premere il pulsante di sblocco. I rotori del drone iniziano a girare e il drone è pronto a volare.

Attenzione: posizionare sempre il drone su una superficie solida e piana. Non eseguire mai questa operazione tenendo il drone in mano. Le eliche rotanti del drone possono causare gravi lesioni. Assicuratevi sempre di non ferire o mettere in pericolo altre persone o animali. Fate attenzione a non danneggiare le proprietà altrui.

**ES** Para desbloquear los motores del dron después de la calibración (véase el punto 10.2), pulse el botón de desbloqueo. Los rotores del dron comienzan a girar y el dron está listo para volar.

**Advertencia:** Coloque siempre el dron en una superficie firme y nivelada. Nunca realice esta acción mientras tenga el dron en la mano. Las hélices giratorias del dron pueden causarle graves lesiones. Asegúrate siempre de no herir o poner en peligro a otras personas o animales. Tenga cuidado de no dañar la propiedad de otras personas.

**SE** För att låsa upp drönarens motorer trycker du på upplåsningsknappen. Drönarens rotorer börjar snurra och drönaren är redo att flyga.

**Warning:** Placera alltid drönaren på en fast och jämn yta. Utför aldrig denna åtgärd medan du håller drönaren i handen. Du kan skadas allvarligt av drönarens roterande propellrar. Se alltid till att du inte skadar eller äventyrar andra människor eller djur. Var försiktig så att du inte skadar andras egendom.

**NO** For å låse opp dronens motorer etter kalibrering (se punkt 10.2), trykk på låseknappen. Rotorene til dronen vil begynne å snurre og dronen er klar til å fly.

**Advarsel:** Plasser alltid dronen på en solid og horisontal overflate. Utfør aldri denne handlingen mens du holder dronene i hånden. Du kan bli alvorlig skadet av de roterende propellene til dronen. Pass alltid på at du ikke skader eller setter andre mennesker eller dyr i fare. Vær forsiktig så du ikke skader andres eiendom.

**DK** For at låse dronens motorer op efter kalibrering (se punkt 10.2) skal du trykke på oplåsningsknappen. Droneens rotorer begynder at dreje, og dronen er klar til at flyve.

**Advarsel:** Placer altid dronen på et fast og plant underlag. Udfør aldrig denne handling, mens du holder dronen i hånden. Du kan komme alvorligt til skade på grund af dronens roterende propeller. Sørg altid for, at du ikke skader eller bringer andre mennesker eller dyr i fare. Pas på ikke at beskadige andres ejendom.

## 9.6 STARTEN/LANDEN / LAUNCH/LANDING / DÉMARRAGE/ATERRISSAGE / LANCIAMENTO/LANDING / LANCIAMENTO/ATERRISSAGE / LANCIAMENTO/ATERRISSAGE / LANCIAMENTO/ATERRISSAGE

**DE** 1. Nachdem Sie die Motoren der Drohne entriegelt haben, drücken Sie das Start-/Landesymbol in der REVELL NAVIGATOR NXT App um abzuheben. Die Drohne hebt automatisch ab und steigt auf eine Höhe von etwa 1,5 Metern. **2.** Wenn Sie das Start-/Landesymbol erneut drücken, landet die Drohne automatisch an der aktuellen Position.

**GB** 1. After unlocking the drone's motors, press the takeoff/landing icon in the REVELL NAVIGATOR NXT app to take off. The drone will automatically take off and climb to an altitude of about 1.5 meters. **2.** When you press the takeoff/landing icon again, the drone will automatically land at the current position.

**FR** 1. Après avoir déverrouillé les moteurs du drone, appuyez sur le symbole de décollage/atterrissage dans l'application REVELL NAVIGATOR NXT pour décoller. Le drone décolle automatiquement et s'élève à une hauteur d'environ 1,5 mètre. **2.** Si vous appuyez à nouveau sur le symbole de décollage/d'atterrissage, le drone se pose automatiquement à la position actuelle.

**NL** 1. Nadat u de motoren van de drone hebt ontgrendeld, drukt u op het pictogram voor opstijgen/landen in de REVELL NAVIGATOR NXT app om op te stijgen. De drone stijgt automatisch op en klimt tot een hoogte van ongeveer 1,5 meter. **2.** Wanneer u nogmaals op het pictogram opstijgen/landen drukt, zal de drone automatisch landen op de huidige positie.



**IT** 1. Dopo aver sbloccato i motori del drone, premere l'icona di decollo/atterraggio nell'app REVELL NAVIGATOR NXT per decollare. Il drone decolla automaticamente e sale a un'altitudine di circa 1,5 metri. **2.** Quando si preme nuovamente l'icona di decollo/atterraggio, il drone atterra automaticamente nella posizione corrente.

**ES** 1. Tras desbloquear los motores del dron, pulsa el icono de despegue/aterrizaje en la app REVELL NAVIGATOR NXT para despegar. El dron despegará automáticamente y subirá hasta una altitud de aproximadamente 1,5 metros. **2.** Cuando vuelvas a pulsar el icono de despegue/aterrizaje, el dron aterrizará automáticamente en la posición actual.

**SE** 1. När du har låst upp drönarens motorer trycker du på ikonen för start/landning i REVELL NAVIGATOR NXT-appen för att lyfta. Drönaren lyfter automatiskt och stiger till en höjd av ca 1,5 meter. **2.** När du trycker på ikonen för start/landning igen landar drönaren automatiskt på den aktuella positionen.

**NO** 1. Etter å ha låst opp dronens motorer, trykk på start/landing-ikonet på

**DE** 1. Nachdem Sie die Motoren der Drohne entriegelt haben, drücken Sie das Start-/Landesymbol in der REVELL NAVIGATOR NXT App um abzuheben. Die Drohne hebt automatisch ab und steigt auf eine Höhe von etwa 1,5 Metern. **2.** Wenn Sie das Start-/Landesymbol erneut drücken, landet die Drohne automatisch an der aktuellen Position.

**GB** 1. After unlocking the drone's motors, press the takeoff/landing icon in the REVELL NAVIGATOR NXT app to take off. The drone will automatically take off and climb to an altitude of about 1.5 meters. **2.** When you press the takeoff/landing icon again, the drone will automatically land at the current position.

**FR** 1. Après avoir déverrouillé les moteurs du drone, appuyez sur le symbole de décollage/atterrissage dans l'application REVELL NAVIGATOR NXT pour décoller. Le drone décolle automatiquement et s'élève à une hauteur d'environ 1,5 mètre. **2.** Si vous appuyez à nouveau sur le symbole de décollage/d'atterrissage, le drone se pose automatiquement à la position actuelle.

REVELL NAVIGATOR NXT-appen for å ta av. Dronen vil automatisk ta av og klatre til en høyde på ca 1,5 meter.

**2.** Hvis du trykker på start/landing-ikonet igjen, vil dronen automatisk lande på gjeldende posisjon.

**DK 1.** Når du har låst droneens motorer op, skal du trykke på ikonet for start/landing i REVELL NAVIGATOR NXT-appen for at lette. Dronen vil automatisk lette og stige til en høyde på ca. 1,5 meter.

**2.** Når du trykker på ikonet for start/landing igjen, vil dronen automatisk lande på den aktuelle posisjon.

## 9.7 RETURN TO HOME / RETURN TO HOME / RETOUR AU POINT DE DÉPART / TERUG NAAR HET BEGINPUNT / RITORNO AL PUNTO DI PARTENZA / TILBAKA TILL UTGANGSPUNKTEN / VOLVER AL PUNTO DE PARTIDA / TILBAKE TIL UTGANGSPUNKTET / TILBAGE TIL UD GANGSPUNKTET

**DE** Drücken Sie auf das Symbol „Rückkehr zum Startpunkt“, damit die Drohne zu ihrer Startposition zurückkehrt.

**Hinweis:** Wenn der Akku leer ist oder die Drohne das Signal verliert, fliegt sie zu ihrer Ausgangsposition zurück. Damit diese Funktion funktioniert, muss der GPS-Modus aktiviert sein.

**GB** Press the „Return to Home,“ icon to make the drone return to its start position.

**Note:** If the battery dies or the drone loses signal, it will fly back to its home position. GPS mode must be enabled for this function to work.

**FR** Appuie sur l'icône „Retour au point de départ“ pour que le drone revienne à sa position de départ.

**Remarque :** si la batterie est déchargée ou si le drone perd le signal, il revient à sa position de départ. Pour que cette fonction fonctionne, le mode GPS doit être activé.

**NL** Druk op het pictogram „Terug naar beginpunt“ om de drone terug te laten keren naar zijn beginpositie.

**Opmerking:** Als de batterij leeg is of de drone het signaal verliest, zal hij terugvliegen naar zijn startpositie. De GPS-modus moet geactiveerd zijn om deze functie te laten werken.

**IT** Premere l'icoma „Ritorno al punto di partenza“ per far tornare il drone alla posizione iniziale.

**Nota:** se la batteria è scarica o il drone perde il segnale, tornerà alla posizione



di partenza. La modalità GPS deve essere attivata perché questa funzione funzioni.

**ES** Pulse el icono de „Volver al punto de partida“ para devolver el dron a su posición inicial.

**Nota:** Si la batería se agota o el dron pierde la señal, volverá a volar a su posición inicial. El modo GPS debe estar activado para que esta función funcione.

**SE** Tryck på ikonen „Tilbake til utgangspunktet“ för att återföra dronären till startpositionen.

**Obs:** Om batteriet är tomt eller om dronären förlorar signalen flyger den tillbaka till startpositionen. GPS-läget måste vara aktiverat för att den här funktionen ska fungera.

**NO** Trykk på „Tilbake til utgangspunktet“-ikonet for å få dronen til å gå tilbake til utgangsposisjonen.

**Merk:** Hvis batteriet går tomt eller dronen mister signalet, vil den fly tilbake til utgangsposisjonen. GPS-modus må være aktivert for at denne funksjonen skal fungere.

**DK** Tryk på ikonet „Tilbage til startpunkt“ for at få dronen til at vende tilbage til sin startposition.

**Bemærk:** Hvis batteriet er tomt, eller hvis dronen mister signalet, flyver den tilbage til sin startposition. GPS-tilstand skal være aktiveret, for at denne funktion kan fungere.

## 9.8 WEGPUNKTE SETZEN / SET WAYPOINTS / DÉFINIR DES POINTS DE PASSAGE / ROUTEPUNTEN INSTELLEN / IMPOSTARE I WAYPOINT / STÄLL IN VÄGPUNKTER / ESTABLECER PUNTOS DE RUTA / ANGI VEIPUNKTER / INDSTILLE VEJPUNKTER

**DE 1.** Im „Wegpunkt“-Modus wechselt der Bildschirm zur Kartenansicht. Setzen Sie einzelne Wegpunkte mit Ihrem Finger, indem Sie auf den Bildschirm tippen. Bitte beachten Sie, dass Sie nur Wegpunkte innerhalb des Radius (Kreis um Ihren Standort) in einem Radiusdurchmesser von 50 Metern setzen können.

**Wegpunkt-Flug:** Nur anwendbar, wenn der GPS-Modus eingeschaltet ist.

**2.** Nachdem Sie die Wegpunkte gesetzt haben, klicken Sie auf das „Go“-Symbol in der unteren rechten Ecke des Bildschirms. Die Drohne startet und folgt den markierten und miteinander verbundenen Punkten. Die Flughöhe der Drohne kann während des Fluges mit dem linken Steuerrädchen (im Modus 2) gesteuert werden.

Wenn Sie meinen, dass der Pfad zu unübersichtlich oder grundsätzlich nicht so gewollt ist, können Sie einen einzelnen Pfadpunkt löschen, indem Sie das Icon ☹️ drücken. Den gesamten Pfad löschen Sie, indem Sie das Icon ☹️ anklicken.

Wenn die Drohne während des Fluges nicht genügend Energie hat, kehrt sie automatisch von ihrer aktuellen Position zum Startpunkt zurück.

**GB 1.** In „Waypoint“ mode, the screen changes to map view. Set individual waypoints with your finger by tapping the screen. Please note that you can only set waypoints within the radius (circle around your location) in a radius diameter of 50 meters.

**Waypoint Flight:** Only applicable when GPS mode is on. 2.

After you set the waypoints, click the „Go“ icon in the lower right corner of the screen. The drone will take off and follow the marked and connected points. The drone's altitude can be controlled during flight using the left control stick (in mode 2).

If you think that the path is too confusing or basically not wanted that way, you can delete a single path point by pressing the ☹️ icon. You delete the entire path by clicking the ☹️ icon.

If the drone does not have enough energy during the flight, it will automati-



cally return to the starting point from its current position.

**FR 1.** En mode „Waypoint“, l'écran passe à l'affichage de la carte. Placez des points de repère individuels avec votre doigt en tapant sur l'écran. Veuillez noter que vous ne pouvez pas placer des waypoints que dans le rayon (cercle autour de votre position) d'un diamètre de 50 mètres.

**Point de passage en vol :** uniquement applicable lorsque le mode GPS est activé.

**2.** après avoir placé les points de repère, cliquez sur l'icône „Go“ dans le coin inférieur droit de l'écran. Le drone démarre et suit les points marqués et reliés entre eux. L'altitude du drone peut être contrôlée pendant le vol à l'aide du manche gauche (en mode 2).

Si vous estimez que le chemin est trop confus ou qu'il ne correspond pas à ce que vous souhaitez, vous pouvez supprimer un seul point du chemin en appuyant sur l'icône ☹️. Vous pouvez supprimer le chemin entier en appuyant sur l'icône ☹️.

Si le drone n'a pas assez d'énergie pendant le vol, il revient automatiquement de sa position actuelle au point de départ.

**NL 1.** In de modus „Waypoint“ verandert het scherm in kaartweergave. Stel individuele waypoints in met uw vinger door op het scherm te tikken. Let op: u kunt alleen waypoints instellen binnen de radius (cirkel rond uw locatie) in een straal met een diameter van 50 meter.

**Waypointvlucht:** Alleen van toepassing wanneer de GPS-modus is ingeschakeld.

**2.** Nadat u de waypoints hebt ingesteld, klikt u op het pictogram „Go“ in de rechterbenedenhoek van het scherm. De drone zal opstijgen en de gemarkeerde en verbonden punten volgen. De vlieghoogte van de drone kan tijdens de vlucht worden geregeld met de linker stuurknuppel (in modus 2).

Als u vindt dat het pad te verwarrend is of eigenlijk niet is wat u wilt, kunt u een enkel padpunt wissen door op het ☹️ icoon te drukken. U kunt het hele pad wissen door op het ☹️ icoon te klikken.

Als de drone tijdens de vlucht niet genoeg energie heeft, keert hij vanaf zijn huidige positie automatisch terug naar het beginpunt.

**IT 1.** In modalità „Waypoint“, la schermata passa alla visualizzazione della mappa. Impostare singoli waypoint con il dito toccando lo schermo. Si noti che

è possibile impostare waypoint solo all'interno del raggio (cerchio intorno alla propria posizione) con un diametro di 50 metri.

**Volo a waypoint:** si applica solo quando la modalità GPS è attiva. 2.

**2.** Dopo aver impostato i waypoint, fare clic sull'icona „GO” nell'angolo inferiore destro dello schermo. Il drone decolla e segue i punti contrassegnati e collegati. L'altitudine di volo del drone può essere controllata durante il volo con lo stick di comando sinistro (in modalità 2).

Se si ritiene che il percorso sia troppo confuso o che fondamentalmente non sia quello desiderato, è possibile eliminare un singolo punto del percorso premendo l'icona ⊖. È possibile eliminare l'intero percorso facendo clic sull'icona ☰.

Se il drone non dispone di energia sufficiente durante il volo, torna automaticamente al punto di partenza dalla sua posizione attuale.

**ES 1.** En el modo „Waypoint”, la pantalla cambia a la vista de mapa. Establezca puntos de ruta individuales con su dedo tocando la pantalla. Tenga en cuenta que sólo puede establecer waypoints dentro del radio (círculo alrededor de su ubicación) en un diámetro de 50 metros.

**Vuelo de punto de referencia:** Sólo se aplica cuando el modo GPS está activado.

**2.** Una vez fijados los puntos de ruta, haz clic en el icono „GO” situado en la esquina inferior derecha de la pantalla. El dron despegará y seguirá los puntos marcados y conectados. La altitud de vuelo del dron se puede controlar durante el vuelo con el stick de control izquierdo (en modo 2).

Si crees que la ruta es demasiado confusa o básicamente no es lo que quieres, puedes eliminar un solo punto de la ruta pulsando el icono ⊖. Puede eliminar toda la ruta haciendo clic en el icono ☰.

Si el dron no tiene suficiente energía durante el vuelo, vuelve automáticamente al punto de partida desde su posición actual.

**SE 1.** I läget „Waypoint” ändras skärmen till kartvy. Ställ in enskilda waypoints med fingret genom att trycka på skärmen. Observera att du bara kan ange waypoints inom radien (cirkeln runt din plats) med en radie på 50 meter i diameter.

**Waypoint Flight:** Används endast när GPS-läget är aktiverat. 2.

**2.** När du har ställt in waypoints klickar du på ikonen „Go” i det nedre högra hörnet av skärmen. Drönaren lyfter och följer de markerade och anslutna punkterna. Drönarens flyghöjd kan kontrolleras under flygningen med den



vänstra styrspeken (i läge 2).

Om du tycker att banan är för förvirrande eller i princip inte är som du vill kan du ta bort en enskild bana genom att trycka på ⊖ ikonen. Du kan radera hela sökvägen genom att klicka på ☰ ikonen.

Om drönaren inte har tillräckligt med energi under flygningen återvänder den automatiskt till utgångspunkten från sin nuvarande position.

**NO 1.** I „Waypoint”-modus endres skjermen til kartvisning. Angi individuelle veipunkter med fingeren ved å trykke på skjermen. Vær oppmerksom på at du kun kan plassere veipunkter innenfor radiusen (sirkle rundt posisjonen din) innenfor en radiusdiameter på 50 meter.

**Veipunktflyging:** Gjelder kun når GPS-modus er på.

**2.** Etter å ha angitt veipunktene, klikk på „Go”-ikonet i nedre høyre hjørne av skjermen. Dronen starter og følger de merkede og tilkoblede punktene. Flyghøyden til dronen kan kontrolleres med venstre spak (i modus 2) under flyging.

Hvis du synes at banen er for forvirrende eller ikke i det hele tatt er den du ønsker, kan du slette et enkelt stipunkt ved å trykke på ⊖ ikonet. Slett hele banen ved å klikke på ☰ ikonet.

Hvis dronen går tom for strøm under flyging, vil den automatisk gå tilbake til hjemmepunktet fra sin nåværende posisjon.

**DK 1.** I „Waypoint”-tilstand skifter skærmen til kortvisning. Indstil individuelle waypoints med din finger ved at trykke på skærmen. Bemærk, at du kun kan angive waypoints inden for radius (cirkel omkring din placering) med en radiusdiameter på 50 meter.

**Waypoint-flyvning:** Gælder kun, når GPS-tilstand er aktiveret. 2.

**2.** Når du har indstillet waypoints, skal du klikke på ikonet „Go” i nederste højre hjørne af skærmen. Dronen letter og følger de markerede og forbundne punkter. Dronens flyvehøjde kan styres under flyvningen med venstre styrepind (i tilstand 2).

Hvis du synes, at stien er for forvirrende eller grundlæggende ikke er, som du ønsker, kan du slette et enkelt stipunkt ved at trykke på ikonet ⊖. Du kan slette hele stien ved at klikke på ikonet ☰.

Hvis dronen ikke har nok energi under flyvningen, vender den automatisk tilbage til startpunktet fra sin nuværende position.

## 9.9 «FOLLOW ME»-FUNKTION / «FOLLOW ME» FUNCTION / FONCTION «SUIVEZ-MOI» / «VOLG MIJ» FUNCTIE / FUNCIÓN «FOLLOW ME» / FUNZIONE «SEGUIMI» / FUNKTIONEN «FÖLJ MIG» / «FÖLG MEG»-FUNKSJONEN / FUNKTIONEN «FÖLG MIG»

**DE** Tippen Sie in der App auf das Symbol „Follow me. Die Drohne wird nun dem GPS-Signal Ihres Smartphones folgen.

**Bemerkung:** Diese Funktion funktioniert nur im GPS-Modus.

**GB** Tap the „Follow me” icon in the app. The drone will now follow the GPS signal from your smartphone.

**Note:** This function works only in GPS mode.

**FR** Dans l'application, tapez sur l'icône „Suivez-moi”. Le drone va maintenant suivre le signal GPS de votre smartphone.

**Remarque :** cette fonction ne fonctionne qu'en mode GPS.

**NL** Tik op het „Volg mij” icoontje in de app. De drone zal nu het GPS signaal van je smartphone volgen.

**Opmerking:** Deze functie werkt alleen in GPS-modus.



**IT** Toccare l'icona „Seguimi” nell'app. Il drone seguirà ora il segnale GPS dello smartphone.

**Nota:** questa funzione funziona solo in modalità GPS.

**ES** Toca el icono „Sígueme” en la aplicación. El dron seguirá ahora la señal GPS de tu smartphone.

**Nota:** Esta función sólo funciona en modo GPS.



**SE** Tryck på ikonen „Följ mig” i appen. Drönaren följer nu GPS-signalen från din smartphone.

**Obs:** Den här funktionen fungerar endast i GPS-läge.

**NO** I appen trykker du på Følg meg-ikonet. Dronen vil nå følge GPS-signalet til smarttelefonen din.

**Merk:** Denne funksjonen fungerer kun i GPS-modus.

**DK** Tryk på ikonet „Følg mig” i appen. Dronen vil nu følge GPS-signalet fra din smartphone.

**Bemærk:** Denne funktion fungerer kun i GPS-tilstand.

## 9.10 KREISFLUG / CIRCLE FLIGHT / VOL EN CERCLE / CIRKELVLUCHT / VOLO CIRCOLARE / CIRCLE FLIGHT / VUELO EN CÍRCULO / SIRKELFLYVNING / CIRKELFLYVNING

**DE** Tippen Sie in der REVELL NAVIGATOR NXT App auf das Symbol „Kreisflug”. 1. Erweitern Sie die Flugposition innerhalb des steuerbaren Bereichs der Drohne, und klicken Sie dann auf das Symbol „Kreisflug”.

**2.** Drücken Sie auf das Symbol „Kreisflug”, und die Drohne legt ihren aktuellen Standort als „Punkt von Interesse” fest. Sie können dann in der App zwischen einem Flug im oder gegen den Uhrzeigersinn wählen. Die Drohne kreist dann um diesen Punkt herum.

**3.** Wenn Sie den eingestellten Mittelpunkt ändern möchten, können Sie das Symbol „Kreisflug” erneut drücken um den Umgebungsflug abzubrechen. Sie können dann zu Ihrem neuen „Punkt von Interesse” fliegen und das Symbol „Kreisflug” erneut drücken um den neuen Rundflug zu starten.

**GB** In the REVELL NAVIGATOR NXT app, tap the „Circle Flight” icon.

**1.** Expand the flight position within the controllable range of the drone, and then click the „Circle Flight” icon.

**2.** Press the „Circle Flight” icon, and the drone will set its current location as a

„point of interest”. You can then choose to fly clockwise or counterclockwise in the app. The drone will then circle around that point.

**3.** If you want to change the set center point, you can press the „Circle Flight” icon again to cancel the surrounding flight. You can then fly to your new „point of interest” and press the „circle flight” icon again to start the new round trip.

**FR** Dans l'application REVELL NAVIGATOR NXT, tapez sur l'icône „Vol en cercle”.

**1.** Étendez la position de vol dans la zone contrôlable du drone, puis cliquez sur l'icône „Vol en cercle”.

**2.** Appuyez sur l'icône de „Vol en cercle” et le drone définit sa position actuelle comme „point d'intérêt”. Vous pouvez alors choisir dans l'application entre un vol dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Le drone tourne alors autour de ce point.

**3.** Si vous souhaitez modifier le point central défini, vous pouvez appuyer à nouveau sur l'icône „Vol en cercle” pour annuler le vol d'environnement. Vous pouvez alors voler jusqu'à votre nouveau „point d'intérêt” et appuyer à

**NL** Tik in de REVELL NAVIGATOR NXT app op het pictogram „Cirkelvlicht“.

**1.** Vouw de vliegpositie uit binnen het controleerbare bereik van de drone en klik vervolgens op het pictogram „Cirkelvlicht“.

**2.** Druk op het „Circle Flight“ icoon en de drone zal zijn huidige locatie instellen als een „point of interest“. U kunt dan in de app kiezen tussen een vlucht met de klok mee of tegen de klok in. De drone zal dan rond dat punt cirkelen.

**3.** Indien u het ingestelde middelpunt wenst te wijzigen, kunt u nogmaals op het „Cirkelvlicht“-icoon drukken om de omgevingsvlucht te annuleren. U kunt dan naar uw nieuwe „point of interest“ vliegen en weer op het „Cirkelvlicht“-icoon drukken om de nieuwe rondvlucht te starten.

**IT** Nell'applicazione REVELL NAVIGATOR NXT, toccare l'icona „Volo circolare“.

**1.** Espandere la posizione di volo all'interno del raggio controllabile del drone, quindi fare clic sull'icona „Volo circolare“.

**2.** Fare clic sull'icona di „Volo circolare“. Premendo l'icona „Volo circolare“, il drone imposterà la sua posizione attuale come „punto di interesse“. Nell'app è possibile scegliere tra un volo in senso orario o antiorario. Il drone girerà quindi intorno a quel punto.

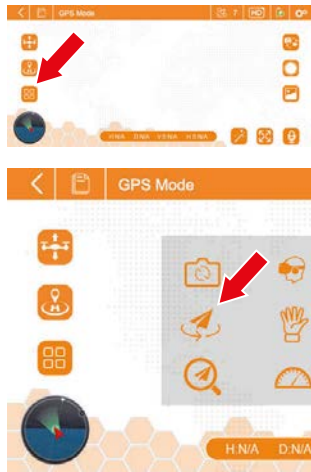
**3.** Se si desidera modificare il punto centrale impostato, è possibile premere nuovamente l'icona „Volo circolare“ per annullare il volo circostante. Si può quindi volare verso il nuovo „punto di interesse“ e premere nuovamente l'icona „Volo circolare“ per avviare il nuovo circuito.

**ES** En la aplicación REVELL NAVIGATOR NXT, toque el icono de „Vuelo en círculo“.

**1.** Amplíe la posición de vuelo dentro del rango controlable del dron, y luego haga clic en el icono de „Vuelo en círculo“.

**2.** Pulsa el icono de „Vuelo en círculo“ y el dron establecerá su ubicación actual como „punto de interés“. A continuación, puede elegir en la aplicación entre un vuelo en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario. El dron dará vueltas alrededor de ese punto.

**3.** Si desea cambiar el punto central ajustado, puede pulsar de nuevo el icono



„Vuelo en círculo“ para cancelar el vuelo circundante. A continuación, puedes volar hasta tu nuevo „punto de interés“ y pulsar de nuevo el icono de „Vuelo en círculo“ para iniciar el nuevo vuelo circular.

**SE** I REVELL NAVIGATOR NXT-appen trycker du på ikonen Circle Flight.

**1.** Expandera flygpositionen inom drönarens kontrollerbara område och klicka sedan på ikonen Circle Flight.

**2.** Tryck på Circle Flight-ikonen så ställer drönaren in sin nuvarande plats som en „intressepunkt“. Du kan sedan välja mellan en flygning med eller moturs i appen. Drönaren cirkulerar sedan runt den punkten.

**3.** Om du vill ändra den inställda mittpunkten kan du trycka på „Circle“-ikonen igen för att avbryta den omgivande flygningen. Du kan sedan flyga till din nya „intressepunkt“ och trycka på ikonen för „cirkelflygning“ igen för att starta den nya flygningen.

**NO** I REVELL NAVIGATOR NXT-appen trykker du på Circle-ikonet.

**1.** Utvid flygposisjonen innenfor den kontrollerbare rekkevidden til dronen, og klikk deretter på „Sirkel“-ikonet.

**2.** Trykk på Circle-ikonet og dronen vil angi sin nåværende plassering som et interessepunkt. Du kan da velge mellom flyvning med klokken eller mot klokken i appen. Dronen sirkler deretter rundt dette punktet.

**3.** Hvis du vil endre det innstilte senterpunktet, kan du trykke på „sirkel“-ikonet igjen for å avbryte sirkelflyvningen. Du kan deretter fly til ditt nye „Point of Interest“ og trykke på „Circuit“-ikonet igjen for å starte den nye kretsen.

**DK** I REVELL NAVIGATOR NXT-appen skal du trykke på ikonet „Cirkelflyvning“.

**1.** Udvid flyvepositionen inden for dronens kontrollerbare område, og klik derefter på ikonet „Cirkelflyvning“.

**2.** Tryk på ikonet „Cirkelflyvning“, og dronen indstiller sin aktuelle position som et „interessepunkt“. Du kan derefter vælge mellem en flyvning med uret eller mod uret i appen. Dronen kredser derefter rundt om dette punkt.

**3.** Hvis du ønsker at ændre det indstillede midtpunkt, kan du trykke på „Cirkelflyvning“-ikonet igen for at annullere den omgivende flyvning. Du kan derefter flyve til dit nye „interessepunkt“ og trykke på ikonet „cirkelflyvning“ igen for at starte den nye flyvning rundt.

**DE** Wenn Sie den rechten Steuerknüppel nach rechts bewegen, umkreist die Drohne das Ziel im Uhrzeigersinn, während sie das Ziel anvisiert.

**GB** When you move the right control stick to the right, the drone will circle the target clockwise while aiming at the target.

**FR** Si vous déplacez le manche droit vers la droite, le drone tourne autour de la cible dans le sens des aiguilles d'une montre pendant qu'il vise la cible.

**NL** Als je de rechter stuurknuppel naar rechts beweegt, cirkelt de drone met de klok mee rond het doel terwijl hij op het doel richt.

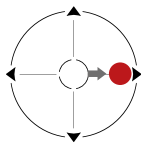
**IT** Se si sposta lo stick di controllo destro verso destra, il drone gira intorno al bersaglio in senso orario mentre punta al bersaglio.

**ES** Si mueves la palanca de control derecha hacia la derecha, el dron rodea el objetivo en el sentido de las agujas del reloj mientras apunta al objetivo.

**SE** Om du flyttar den högra styrspaken till höger cirklar drönaren runt målet medurs samtidigt som den siktar på målet.

**NO** Hvis du flytter den høyre styrespaken til høyre, vil dronen gå i bane rundt målet med klokken mens den låser seg til målet.

**DK** Hvis du flytter den højre styrepind til højre, cirkler dronen rundt om målet med uret, mens den sigter på målet.



**DE** Wenn Sie den rechten Steuerknüppel nach links bewegen, umkreist die Drohne das Ziel gegen den Uhrzeigersinn, während sie das Ziel anvisiert.

**GB** When you move the right control stick to the left, the drone will circle the target counter clockwise while aiming at the target.

**FR** Si vous déplacez le manche droit vers la gauche, le drone tourne autour de la cible dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tout en visant la cible.

**NL** Als je de rechter stuurknuppel naar links beweegt, cirkelt de drone tegen de klok in rond het doel terwijl hij op het doel richt.

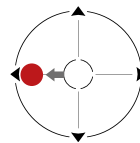
**IT** Se si sposta lo stick di controllo destro verso sinistra, il drone gira intorno al bersaglio in senso antiorario mentre punta al bersaglio.

**ES** Si mueves la palanca de control derecha hacia la izquierda, el dron rodea el objetivo en sentido contrario a las agujas del reloj mientras apunta al objetivo.

**SE** Om du flyttar den högra styrspaken till vänster cirkulerar drönaren runt målet moturs samtidigt som den siktar på målet.

**NO** Hvis du flytter den høyre styrespaken til venstre, vil dronen gå i bane rundt målet mot klokken mens den låser seg til målet.

**DK** Hvis du flytter den højre styrepind til venstre, cirkler dronen rundt om målet mod uret, mens den sigter på målet.



**DE** Wenn Sie den rechten Stick nach oben bewegen, entfernt sich die Drohne vom Ziel und der Kreis wird größer.

**GB** When you move the right stick up, the drone moves away from the target and the circle gets bigger.

**FR** Si vous déplacez le stick droit vers le haut, le drone s'éloigne de la cible et le cercle s'agrandit.

**NL** Als u de rechter joystick omhoog beweegt, beweegt de drone weg van het doel en wordt de cirkel groter.

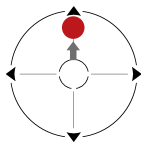
**IT** Se si sposta lo stick destro verso l'alto, il drone si allontana dal bersaglio e il cerchio diventa più grande.

**ES** Si mueves el stick derecho hacia arriba, el dron se aleja del objetivo y el círculo se hace más grande.

**SE** Om du flyttar den högra pinnen uppåt rör sig drönaren bort från målet och cirkeln blir större.

**NO** Hvis du beveger høyre pinne opp, beveger dronen seg bort fra målet og sirkelen blir større.

**DK** Hvis du bevæger det højre pind opad, bevæger dronen sig væk fra målet, og cirklen bliver større.



**DE** Wenn Sie den rechten Stick nach unten bewegen, nähert sich die Drohne dem Ziel und der Kreis wird kleiner.

**GB** When you move the right stick down, the drone gets closer to the target and the circle gets smaller.

**FR** Si vous déplacez le stick droit vers le bas, le drone se rapproche de la cible et le cercle se réduit.

**NL** Als u de rechter joystick omlaag beweegt, nadert de drone het doel en wordt de cirkel kleiner.

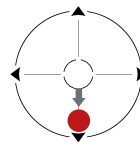
**IT** Se si sposta lo stick destro verso il basso, il drone si avvicina al bersaglio e il cerchio diventa più piccolo.

**ES** Si mueves el stick derecho hacia abajo, el dron se acerca al objetivo y el círculo se hace más pequeño.

**SE** Om du flyttar den högra pinnen nedåt närmar sig drönaren målet och cirkeln blir mindre.

**NO** Hvis du flytter høyre stokk ned, vil dronen komme nærmere målet og sirkelen blir mindre.

**DK** Hvis du bevæger det højre pind nedad, nærmer dronen sig målet, og cirklen bliver mindre.



## 9.11 FPV (ICH-PERSEPEKTIVE-FLUG) / FPV (FIRST PERSON VIEW) / FPV (VUE À LA PREMIÈRE PERSONNE) / FPV (EERSTE PERSOON ZICHT) / FPV (EERSTE PERSOON ZICHT) / FPV (FIRST PERSON VIEW) / FPV (VISTA EN PRIMERA PERSONA) / FPV (FIRST PERSON VIEW) / FPV (FIRST PERSON VIEW)

**DE** Tippen Sie in der App auf das Symbol „FPV“. Das Videobild wird nun auf dem Bildschirm in zwei identische Bilder nebeneinander dargestellt. Sie können nun Ihr Smartphone in eine entsprechende Brille platzieren (siehe Beispielbild; **Brille nicht im Lieferumfang enthalten**) und aufsetzen. Mittels dieser Technik können Sie nun Ihre Drohne aus der Perspektive der Drohne steuern.

**Hinweis:** Aus eigener Erfahrung empfehle ich Ihnen, dies im Sitzen zu tun, da manche Personen zu Gleichgewichtsstörungen bei dieser Art des Fliegens neigen.

**GB** Tap the „FPV“ icon in the app. The video image is now displayed on the screen in two identical images next to each other. You can now place your smartphone in the appropriate glasses (see example image; **glasses not included**) and put them on. Using this technique you can now control your drone from the perspective of the drone.

**Note:** From my own experience, I recommend that you do this while sitting, as some people tend to have balance problems when flying this way.

**FR** Dans l'application, tapez sur l'icône „FPV“. L'image vidéo est maintenant affichée à l'écran en deux images identiques côte à côte. Vous pouvez maintenant placer votre smartphone dans les lunettes correspondantes (voir l'image d'exemple ; **les lunettes ne sont pas comprises dans la livraison**) et les mettre. Grâce à cette technique, vous pouvez maintenant piloter votre drone depuis la perspective du drone.

**Remarque :** par expérience, je vous conseille de le faire en position assise, car certaines personnes ont tendance à perdre l'équilibre en volant de cette manière.

**NL** Tik op het „FPV“ symbool in de app. Het videobeeld wordt nu op het scherm weergegeven in twee identieke beelden naast elkaar. U kunt nu uw smartphone in de juiste bril plaatsen (zie voorbeeldafbeelding; **bril niet inbegrepen**) en opzetten. Met deze technologie kunt u nu uw drone besturen vanuit het perspectief van de drone.

**Opmerking:** Uit eigen ervaring raad ik u aan dit zittend te doen, omdat sommige mensen evenwichtsproblemen krijgen als ze op deze manier vliegen.

**IT** Toccare il simbolo „FPV“ nell'app. L'immagine video viene ora visualizzata sullo schermo in due immagini identiche una accanto all'altra. A questo punto è possibile inserire lo smartphone negli appositi occhiali (vedi immagine di



esempio; **gli occhiali non sono inclusi**) e indossarli. Grazie a questa tecnologia, ora è possibile controllare il drone dalla prospettiva del drone stesso.

**Nota:** in base alla mia esperienza personale, consiglio di eseguire questa operazione da seduti, poiché alcune persone tendono ad avere problemi di equilibrio quando volano in questo modo.

**ES** Toca el símbolo „FPV“ en la aplicación. La imagen de vídeo se muestra ahora en la pantalla en dos imágenes idénticas una al lado de la otra. Ahora puede colocar su smartphone en las gafas correspondientes (véase la imagen de ejemplo; **las gafas no están incluidas**) y ponérselas. Gracias a esta tecnología, ahora puedes controlar tu dron desde la perspectiva del mismo.

**Nota:** Por mi propia experiencia, te recomiendo que lo hagas sentado, ya que algunas personas tienden a tener problemas de equilibrio cuando vuelan de esta manera.

**SE** Tryck på symbolen „FPV“ i appen. Videobilden visas nu på skärmen i två identiska bilder bredvid varandra. Du kan nu placera din smartphone i lämpliga glasögon (se exempelbilden; **glasögon ingår inte**) och sätta på dem. Med den här tekniken kan du nu styra din drönare från drönarens perspektiv.

**Obs:** Av egen erfarenhet rekommenderar jag att du gör detta sittande, eftersom vissa människor har

FPV glasses

problem med balansen när de flyger på detta sätt.

**NO** Fra appen trykker du på FPV-ikonet. Videobildet vises nå på skjermen i to identiske bilder side om side. Du kan nå plassere smarttelefonen i de riktige brillene (se eksempelbilde; **briller er ikke inkludert i leveringsomfanget**) og sette dem på. Ved å bruke denne teknikken kan du nå kontrollere dronen fra dronens perspektiv.

**Merk:** Fra min egen erfaring anbefaler jeg at du gjør dette mens du sitter, siden noen mennesker har en tendens til å ha balanseproblemer når de flyr på denne måten.

**DK** Tryk på „FPV“-symbolet i appen. Videobilledet vises nu på skærmen i to identiske billeder ved siden af hinanden. Du kan nu placere din smartphone i de relevante briller (se eksempelbilledet; **brillerne medfølger ikke**) og tage dem på. Ved hjælp af denne teknologi kan du nu styre din drone fra dronens perspektiv.

**Bemærk:** Ud fra min egen erfaring anbefaler jeg, at du gør dette siddende, da nogle mennesker har tendens til at få balanceproblemer, når de flyver på denne måde.

## 9.12 DROHNE FINDEN / FIND DRONE / TROUVER LE DRONE / ZOEK DRONE / TROVA IL DRONE / HITTA DRÖNARE / ENCUENTRA EL DRON / FINN DRONE / FIND DRONE

**DE** Tippen Sie in der App auf das Symbol „Drohne finden“. Es öffnet sich nun eine Kartenansicht, in der Ihr Standort (Pfeil-Symbol) und die letzte bekannte Position Ihrer Drohne dargestellt wird (Punkt-Symbol). Beide Positionen werden durch eine Linie verbunden.

**Hinweis:** Diese Funktion ist nur möglich, wenn a) der GPS-Modus aktiviert ist (6.3.4) und b) Sie Ihre Karte vor dem Start aktualisiert haben (9.4).

**GB** Tap the „Find Drone“ icon in the app. A map view will now open showing your location („arrow icon“) and the last known position of your drone („dot icon“). Both positions are connected by a line.

**Note:** This function is only possible if a) the GPS mode is activated (6.3.4) and b) you have updated your map before launch (9.4).

**FR** Dans l'application, tapez sur l'icône „Trouver un drone“. Une vue cartographique s'ouvre alors, dans laquelle votre position („symbole de flèche“) et la dernière position connue de votre drone sont représentées (symbole de point). Les deux positions sont reliées par une ligne.

**Remarque :** cette fonction n'est possible que si a) le mode GPS est activé (6.3.4) et b) si vous avez actualisé votre carte avant le démarrage (9.4).

**NL** Tik op het pictogram „Zoek drone“ in de app. Een kaartweergave wordt nu geopend met uw locatie („pijlsymbool“) en de laatst bekende positie van uw drone („puntsymbool“). Beide posities zijn verbonden door een lijn.

**Opmerking:** Deze functie is alleen mogelijk als a) de GPS-modus is geactiveerd (6.3.4) en b) u uw kaart vóór het opstijgen hebt bijgewerkt (9.4).

**IT** Toccare l'icona „Trova drone“ nell'app. Si aprirà una mappa che mostrerà la vostra posizione („simbolo della freccia“) e l'ultima posizione nota del vostro



drone („simbolo del punto“). Le due posizioni sono collegate da una linea.

**Nota:** questa funzione è possibile solo se a) la modalità GPS è attivata (6.3.4) e b) la mappa è stata aggiornata prima del decollo (9.4).

**ES** Toca el icono „Buscar dron“ en la aplicación. Ahora se abrirá una vista de mapa en la que se mostrará tu ubicación („símbolo de flecha“) y la última posición conocida de tu dron („símbolo de punto“). Ambas posiciones están conectadas por una línea.

**Nota:** Esta función sólo es posible si a) el modo GPS está activado (6.3.4) y b) se ha actualizado el mapa antes del despegue (9.4).

**SE** Tryck på ikonen „Hitta drönare“ i appen. Nu öppnas en kartvy som visar din position („pilsymbol“) och drönarens senaste kända position („punksymbol“). Båda positionerna är sammanlänkade med en linje.

**Observera:** Den här funktionen är endast möjlig om a) GPS-läget är aktiverat (6.3.4) och b) du har uppdaterat kartan före start (9.4).

**NO** I appen trykker du på Finn drone-ikonet. En kartvisning vil nå åpnes som viser posisjonen din (pilsymbol) og den siste kjente posisjonen til dronen din (punksymbol). Begge posisjonene er forbundet med en linje.

**Merk:** Denne funksjonen er kun mulig hvis a) GPS-modus er aktivert (6.3.4) og b) du har oppdatert kartet før start (9.4).

**DK** Tryk på ikonet „Find drone“ i appen. Der åbnes nu en kortvisning, der viser din placering („pilesymbol“) og dronens sidst kendte position („prik-symbol“). Begge positioner er forbundet med en linje.

**Bemærk:** Denne funktion er kun mulig, hvis a) GPS-tilstanden er aktiveret (6.3.4) og b) du har opdateret kortet før start (9.4).

## 9.13 FOTO/VIDEO-ARCHIV / PHOTO/VIDEO ARCHIVE / ARCHIVES PHOTO/VIDÉO / FOTO/VIDEO ARCHIEF / ARCHIVIO FOTO/VIDEO / ARCHIVO DE FOTOS Y VÍDEOS / FOTO/VIDEO-ARKIV / FOTO-/VIDEOARKIV / FOTO/VIDEOARKIV

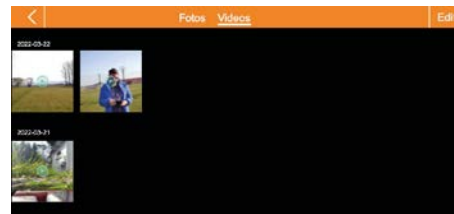
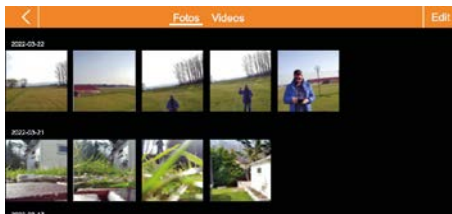
**DE** Tippen Sie im Haupt-Bildschirm der App auf das Icon „Bilder“. Es öffnet sich Ihr Foto und Video-Archiv. Hier sind alle Fotos und Videos auf Ihrem Smartphone gespeichert, die Sie mit Ihrer Drohne aufgenommen haben.

**GB** Tap the „Pictures“ icon on the main screen of the app. Your photo and video archive will open. This is where all the photos and videos you have taken with your drone are stored on your smartphone.

**FR** Sur l'écran principal de l'application, tapez sur l'icône „Images“. Vos archives de photos et de vidéos s'ouvrent. Toutes les photos et vidéos que vous avez prises avec votre drone sont enregistrées ici sur votre smartphone.

**NL** Tik op het pictogram „Afbeeldingen“ op het hoofdscherm van de app. Uw foto- en videoarchief wordt geopend. Alle foto's en video's die je met je drone hebt gemaakt, worden hier op je smartphone opgeslagen.

**IT** Toccare l'icona „Immagini“ nella schermata principale dell'applicazione. Si



aprirà l'archivio di foto e video. Tutte le foto e i video realizzati con il drone vengono memorizzati qui sul vostro smartphone.

**ES** Toca el icono „Fotos“ en la pantalla principal de la aplicación. Se abrirá tu archivo de fotos y vídeos. Todas las fotos y vídeos que hayas tomado con tu dron se almacenan aquí en tu smartphone.

**SE** Tryck på ikonen „Bilder“ på appens huvudskärm. Ditt foto- och videoarkiv öppnas. Alla foton och videor som du har tagit med din drönare lagras här på din smartphone.

**NO** På appens hovedskjerm trykker du på «Bilder»-ikonet. Bilde- og videoarkivet ditt åpnes. Det er her alle bildene og videoene du tok med dronen din lagres på smarttelefonen din.

**DK** Tryk på ikonet „Billeder“ på hovedskærmen i appen. Dit foto- og videoarkiv åbnes. Alle de billeder og videoer, du har taget med din drone, gemmes her på din smartphone.

## 9.14 SMARTPHONE ALS FERNSTEUERUNG / SMARTPHONE AS REMOTE CONTROL / TÉLÉPHONE PORTABLE COMME TÉLÉCOMMANDE / MOBILE TELEFOON ALS AFSTANDSBEDIENING / TELEFONO CELLULARE COME TELECOMANDO / TELÉFONO MÓVIL COMO MANDO A DISTANCIA / MOBILTELEFON SOM FJÄRRKONTROLL / MOBILTELEFON SOM FJERNKONTROLL / MOBILTELEFON SOM FJERNBETJENING

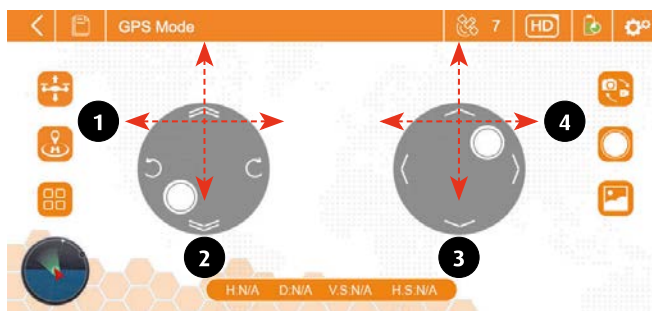
**DE** Öffnen Sie das Untermenü der App und tippen Sie auf das Control-Icon. Damit Sie Ihre Drohne nun auch mit Ihrem Smartphone steuern können, legen Sie bitte beide Daumen auf das Display Ihres Smartphone. Es erscheinen nun zwei Steuerknüppel unter Ihren Fingerspitzen. Diese Steuerknüppel fungieren nun als virtuelle Kontrolleinheiten.

**GB** Open the submenu of the app and tap on the control icon. To be able to control your drone with your smartphone now, please put both thumbs on the display of your smartphone. Two control sticks will now appear under your fingertips. These control sticks now act as virtual control units.

**FR** Ouvrez le sous-menu de l'application et tapez sur l'icône de contrôle. Pour pouvoir contrôler votre drone avec votre smartphone, placez vos deux pouces sur l'écran de votre smartphone. Deux manettes de contrôle apparaissent alors sous le bout de vos doigts. Ces manettes à balai fonctionnent maintenant comme des unités de contrôle virtuelles.

**NL** Open het submenu van de app en tik op het besturingsicoon. Om je drone met je smartphone te kunnen besturen, plaats je beide duimen op het display van je smartphone. Twee stuurknuppels verschijnen nu onder je vingertoppen. Deze stuurknuppels functioneren nu als virtuele besturingseenheden.

**IT** Aprire il sottomenu dell'applicazio-



ne e toccare l'icona di controllo. Per poter controllare il drone con lo smartphone, posizionare entrambi i polliци sul display dello smartphone. Sotto la punta delle dita appariranno due stick di controllo. Questi stick di controllo funzionano ora come unità di controllo virtuali.

**ES** Abra el submenú de la aplicación y pulse el icono de control. Para poder controlar su dron con su smartphone, coloque ambos pulgares en la pantalla de su smartphone. Ahora aparecerán dos palancas de control bajo la punta de tus dedos. Estos palos de control funcionan ahora como unidades de control virtuales.

**SE** Öppna appens undermeny och tryck på kontrollikonen. För att kunna styra drönaren med din smartphone placera du båda tummarna på displayen på din smartphone. Två kontrollpinnar visas nu under dina fingertoppar. Dessa styripinnar fungerar nu som virtuella styrenheter.

**NO** Åpne appens undermeny og trykk på kontrollikonet. For at du nå også kan kontrollere dronen din med smarttelefonen, må du plassere begge tomlene på skjermen på smarttelefonen. To styrespaker vises under fingertuppene dine. Disse styrespakene fungerer nå som virtuelle kontrollenheter.

**DK** Åbn appens undermenu, og tryk på kontrollikonet. For at kunne styre din drone med din smartphone skal du placere begge tommelfingre på skærmen på din smartphone. Der vises nu to kontrolpinde under dine fingerspidser. Disse kontrolpinde fungerer nu som virtuelle kontrolenheder.

① Steuerung der Links- und Rechtsdrehung / Left and right rotation control / Contrôle de la rotation à gauche et à droite / Links en rechts rotatie controle / Control de rotación izquierda y derecha / Kontroll av vänster och höger rotation / Kontroll av venstre og høyre rotasjon / Kontrol af venstre og højre rotation

② Auf- und Abwärtssteuerung / Up and down control / Contrôle vers le haut et vers le bas / Op en neer controle / Control de subida y bajada / Controllo su e giù / Opp og ned kontroll / Kontrol op og ned

③ Vorwärts/Rückwärts Steuerung / Forward/backward control / Com-

mande avant/arrière / Vooruit/achteruit-bediening / Controllo avanti/indietro / Control de avance/retroceso / Framåt/bakåt-kontroll / Forover/bakover kontroll / Styring af fremad/tilbageførsel

④ Nach links und rechts fliegen / Flying left and right / Voler à gauche et à droite / Links en rechts vliëgend / Volare a destra e a sinistra / Volando a izquierda y derecha / Flygende till vänster och höger / Fly til venstre og højre



**DE** Öffnen Sie das Untermenü der App und tippen Sie auf das Icon „Gestufenfoto“. Richten Sie Ihre Drohne in einem Abstand von ca. 3 Meter mit der Kamera so aus, dass Sie im Bild zu sehen sind. Sie haben nun die Möglichkeit a) ein Foto von sich automatisch aufnehmen zu lassen oder b) automatisch eine Videoaufnahme zu starten.

A) Für ein Foto spreizen Sie Zeige- und Mittelfinger wie auf dem Bild gezeigt. B) Für ein Video heben sie die Hand wie auf dem Bild gezeigt.

**Wichtig:** Sie müssen diese Gesten direkt in die Kamera der Drohne machen.

**GB** Open the submenu of the app and tap on the „Gesture Photo“ icon. Point your drone at a distance of about 3 meters with the camera so that you can be seen in the picture. You now have the option to a) have a photo taken of yourself automatically or b) start a video recording automatically.

A) To take a photo, spread your index and middle fingers as shown in the picture. B) For a video, raise your hand as shown in the picture.

**Important:** You must make these gestures directly into the camera of the drones.

**FR** Ouvrez le sous-menu de l'application et appuyez sur l'icône „Photo gestuelle“. Orientez votre drone à une distance d'environ 3 mètres avec la caméra de manière à ce que vous soyez visible sur la photo. Vous avez maintenant la possibilité a) de prendre automatiquement une photo de vous ou b) de lancer automatiquement un enregistrement vidéo.

A) Pour une photo, écartez l'index et le majeur comme indiqué sur l'image.

B) Pour une vidéo, levez la main comme indiqué sur l'image.

**Important :** vous devez faire ces gestes directement vers la caméra du drone.

**NL** Open het submenu van de app en tik op het pictogram „Foto met gebaren“. Richt uw drone op een afstand van ca. 3 meter met de camera, zodat u zichtbaar bent in het beeld. U hebt nu de mogelijkheid om a) automatisch een foto van uzelf te laten maken of b) automatisch een video-opname te starten.

A) Om een foto te nemen, spreidt u uw wijs- en middelvinger zoals op de afbeelding.

B) Voor een video, steek je hand op zoals op de foto.

**Belangrijk:** U moet deze gebaren rechtstreeks in de camera van de drones maken.



A) Photo

B) Video

Handgelenk und Schulter auf gleicher Höhe / Wrist and Shoulder at the same height / Poignet et épaule à la même hauteur / Pols en Schouder op dezelfde hoogte / Pols e spalla alla stessa altezza / Handled och axel på samma höjd / Muñeca y hombro a la misma altura / Håndledd og skulder i samme høyde / Håndled og skulder i samme højde

**IT** Aprire il sottomenu dell'applicazione e toccare l'icona „Gesture Photo“. Puntare il drone a una distanza di circa 3 metri dalla fotocamera in modo da essere visibili nell'immagine. Ora è possibile a) scattare automaticamente una foto o b) avviare automaticamente una registrazione video.

A) Per scattare una foto, stendere l'indice e il medio come mostrato nell'immagine.

B) Per un video, alzate la mano come mostrato nell'immagine.

**Importante:** questi gesti devono essere eseguiti direttamente nella telecamera del drone.

**ES** Abre el submenú de la aplicación y toca el icono „Foto gestual“. Apunta tu dron a una distancia de unos 3 metros con la cámara para que seas visible en la imagen. Ahora tienes la opción de a) hacerte una foto automáticamente o b) iniciar una grabación de video automáticamente.

A) Para hacer una foto, separa los dedos índice y corazón como se muestra en la imagen.

B) Para un vídeo, levanta la mano como se muestra en la imagen.

**Importante:** Debes hacer estos gestos directamente a la cámara de los drones.

**SE** Öppna appens undermeny och tryck på ikonen „Gesture photo“. Rikta drönaren på ett avstånd av ca 3 meter från kameran så att du syns på bilden. Du kan nu välja a) att automatiskt ta ett foto av dig själv eller b) att starta en videoinspelning automatiskt.

A) För att ta ett foto, sära på pek- och långfinger enligt bilden.

B) För en video, räcker du upp handen enligt bilden.

**Viktigt:** Du måste göra dessa gester direkt i drönarens kamera.

**NO** Åpne appens undermeny og trykk på Gesture Photo-ikonet. Juster dronen din med kameraet i en avstand på ca 3

meter slik at du kan ses på bildet. Du har nå muligheten til å a) få tatt et bilde av deg automatisk eller b) å starte et videoopptak automatisk.

A) For et bilde, spre pekefingeren og langfingerne som vist på bildet.

B) For en video, løft opp hånden som vist på bildet.

**Viktig:** Du må gjøre disse bevegelsene direkte inn i dronens kamera.

**DK** Åbn appens undermenu, og tryk på ikonet „Gesture Photo“. Ret din drone i en afstand på ca. 3 meter fra kameraet, så du er synlig på billedet. Du har nu mulighed for a) at få taget et billede af dig selv automatisk eller b) at starte en videooptagelse automatisk.

A) For at tage et billede skal du sprede din pegefinger og din midterste finger som vist på billedet.

B) For en video skal du række hånden op som vist på billedet.

**Vigtigt:** Du skal foretage disse bevægelser direkte ind i dronernes kamera.

10.0 Wichtiger Hinweis zum GPS-Flug / Important note about GPS flight / Remarque importante concernant le vol GPS / Belangrijke opmerking over de GPS vlucht / Nota importante sul volo GPS / Nota importante sobre el vuelo GPS / Viktig notering om GPS-flygningen / Viktig merknad om GPS-flyvning / Vigtig bemærkning om GPS-flyvning

**DE** Wenn vor dem Start ein starkes GPS-Signal (mehr als 7 Satelliten) empfangen wurde, ist der Heimatpunkt der Ort, von dem aus die Drohne gestartet ist. Die hintere Kontrollleuchte der Drohne leuchtet rot, wenn der Startpunkt erfasst wurde. **Hinweis:** 1) Die Drohne kann Hindernissen nicht ausweichen, wenn sie mit aktivierter RTH-Funktion zurückfliegt. 2) Die Drohne kann nicht zum Startpunkt zurückkehren, wenn das GPS-Signal schwach oder nicht verfügbar ist. (siehe 6.3.4)

**GB** If a strong GPS signal (more than 7 satellites) was received before launch, the home point is the location from which the drone launched. The rear indicator light of the drone will turn red when the launch point is detected. **Note:** 1) The drone cannot avoid obstacles when flying back with the RTH function enabled. 2) The drone cannot return to the starting point if the GPS signal is weak or unavailable. (see 6.3.4).

**FR** Si un signal GPS fort (plus de 7 satellites) a été reçu avant le décollage, le point d'origine est l'endroit d'où le drone a décollé. Le témoin lumineux arrière du drone s'allume en rouge lorsque le point de départ a été détecté. **Remarque :** 1) Le drone ne peut pas éviter les obstacles lorsqu'il repart avec la fonction RTH activée. 2) Le drone ne peut pas revenir au point de départ si le signal GPS est faible ou non disponible. (voir 6.3.4)

**NL** Als voor het opstijgen een sterk GPS-signaal (meer dan 7 satellieten) is ontvangen, is het vertrekpunt de locatie vanwaar de drone is vertrokken. Het achterste indicatielampje van de drone wordt rood wanneer het opstijgpunt is gedetecteerd. **Opmerking:** 1) De drone kan geen obstakels ontwijken wanneer hij terugvliegt met de RTH-functie geactiveerd. 2) De drone kan niet terugkeren naar het opstijgpunt als het GPS-signaal zwak of niet beschikbaar is. (zie 6.3.4)

**IT** Se prima del decollo è stato ricevuto un segnale GPS forte (più di 7 satelliti), il punto di partenza è la posizione da cui è partito il drone. La spia posteriore del drone diventa rossa quando viene rilevato il punto di decollo. **Nota:** 1) Il drone non può evitare gli ostacoli quando vola indietro con la fun-

zione RTH attivata. 2) Il drone non può tornare al punto di decollo se il segnale GPS è debole o non disponibile. (vedere 6.3.4)

**ES** Si antes del despegue se ha recibido una señal GPS fuerte (más de 7 satélites), el punto de partida es el lugar desde el que el dron ha partido. La luz indicadora trasera del dron se pondrá en rojo cuando se haya detectado el punto de despegue. **Nota:** 1) El dron no puede evitar los obstáculos cuando vuela de vuelta con la función RTH activada. 2) El dron no puede volver al punto de despegue si la señal GPS es débil o no está disponible. (véase 6.3.4)

**SE** Om en stark GPS-signal (mer än 7 satelliter) togs emot före start, är utgångspunkten den plats från vilken drönaren startade. Drönarens bakre indikatorlampa lyser rött när startpunkten har upptäckts.

**Obs:** 1) Drönaren kan inte undvika hinder när den flyger tillbaka med RTH-funktionen aktiverad. 2) Drönaren kan inte återvända till startplatsen om GPS-signalen är svag eller otillgänglig. (se 6.3.4)

**NO** Hvis et sterkt GPS-signal (mer enn 7 satellitter) ble mottatt før start, vil hjemmepunktet være stedet der dronen tok av. Drones bakre indikatorlys vil bli rødt når hjemmepunktet er anskaffet. **Merk:** 1) Dronen kan ikke unngå hindringer når den flyr tilbake med RTH-funksjonen aktivert. 2) Dronen kan ikke gå tilbake til hjemmepunktet når GPS-signalet er svakt eller utilgjengelig. (se 6.3.4)

**DK** Hvis der blev modtaget et stærkt GPS-signal (mere end 7 satellitter) før start, er hjemmepunktet det sted, hvorfra dronen startede. Dronens bageste indikatorlys bliver rødt, når startpunktet er blevet registreret. **Bemærk:** 1) Dronen kan ikke undgå forhindringer, når den flyver tilbage med RTH-funktionen aktiveret. 2) Dronen kan ikke vende tilbage til startpunktet, hvis GPS-signalet er svagt eller ikke er tilgængeligt. (se 6.3.4)

## 11.0 WARTUNG DER DROHNE / DRONE MAINTENANCE / MAINTENANCE DU DRONE / DRONE ONDERHOUD / MANUTENZIONE DEL DRONE / MANTENIMIENTO DE DRONES / UNDERHÅLL AV DRÖNARE / VEDLIKEHOLD AV DRONEN / VEDLIGEHOJDELSE AF DRONER

**DE** Vermeiden Sie es, Ihre Drohne und ihr Zubehör Staub, Sand und Feuchtigkeit auszusetzen, da dies die Drohne beschädigen kann. Wenn die Drohne Staub oder Sand ausgesetzt ist, verwenden Sie eine weiche Bürste, um alle sichtbaren Partikel zu entfernen. Bei Feuchtigkeit wischen Sie die Drohne mit einem weichen Tuch sorgfältig trocken. Nutzen Sie bitte keine scharfen Reinigungsmittel, wie z. B. Aceton oder Reinigungsbenzin.

**GB** Avoid exposing your drone and its accessories to dust, sand, and moisture as this can damage the drone. If the drone is exposed to dust or sand, use a soft brush to remove any visible particles. If moisture is present, carefully wipe the drone dry with a soft cloth. Please do not use harsh cleaning agents, such as acetone or benzine.

**FR** Évitez d'exposer votre drone et ses accessoires à la poussière, au sable et à l'humidité, car cela peut endommager le drone. Si le drone est exposé à la poussière ou au sable, utilisez une brosse douce pour enlever toutes les particules visibles. En cas d'humidité, essuyez soigneusement le drone avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, tels que l'acétone ou le benzène.

**NL** Stel uw drone en accessoires niet bloot aan stof, zand en vocht, want dit kan de drone beschadigen. Als de drone is blootgesteld aan stof of zand, gebruik dan een zachte borstel om alle zichtbare deeltjes te verwijderen. Als de drone vochtig is, veeg hem dan voorzichtig droog met een zachte doek. Gebruik a.u.b. geen agressieve schoonmaakmiddelen zoals aceton of benzine.

**IT** Evitare di esporre il drone e i suoi accessori alla polvere, alla sabbia e all'umidità, perché potrebbero danneggiarlo. Se il drone è esposto a polvere o sabbia, utilizzare una spazzola morbida per rimuovere le particelle visibili. Se il drone è umido, asciugarlo accuratamente con un panno morbido. Non utilizzare detergenti aggressivi come acetone o benzina.

**ES** Evite exponer su dron y sus accesorios al polvo, la arena y la humedad, ya que esto puede dañar el dron. Si el dron está expuesto al polvo o a la arena, utilice un cepillo suave para eliminar las partículas visibles. Si el dron está húmedo, séquelo cuidadosamente con un paño suave. No utilice productos de limpieza agresivos, como acetona o bencina.

**SE** Undvik att utsätta din drönare och dess tillbehör för damm, sand och fukt eftersom detta kan skada drönaren. Om drönaren utsätts för damm eller sand, använd en mjuk borste för att ta bort synliga partiklar. Om drönaren är fuktig, torka den försiktigt med en mjuk trasa. Använd inte starka rengöringsmedel som aceton eller bensin.

**NO** Unngå å utsette dronen og dens tilbehør for støv, sand og fuktighet, da dette kan skade dronen. Hvis dronen blir utsatt for støv eller sand, bruk en myk borste for å fjerne synlige partikler. Ved fuktighet, tørk dronen forsiktig med en myk klut. Vennligst ikke bruk sterke rengjøringsmidler som f.eks B. aceton eller rensesprit.

**DK** Undgå at udsætte din drone og dens tilbehør for støv, sand og fugt, da dette kan beskadige dronen. Hvis dronen er udsat for støv eller sand, skal du bruge en blød børste til at fjerne alle synlige partikler. Hvis dronen er fugtig, skal du tørre den forsigtigt af med en blød klud. Du må ikke bruge skrappe rengøringsmidler som f.eks. acetone eller benzin.

## 11.1 ROTORBLÄTERN WECHSELN / CHANGE ROTOR BLADES / CHANGER LES PALES DU ROTOR / VERVANG ROTORBLADEN / SOSTITUZIONE DELLE PALE DEL ROTORE / BYTA ROTORBLAD / CAMBIAR LAS PALAS DEL ROTOR / BYTT ROTORBLADER / SKIFT AF ROTORBLADE

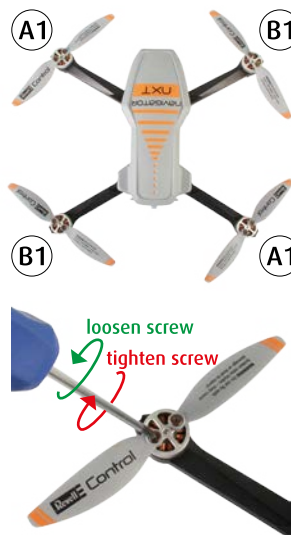
**DE** Ihr Set wird mit 8 Einzelblatt-Ersatzrotoren geliefert (4 x Typ A1/4 x Typ B1). Die jeweiligen Buchstaben sind an der Schraubenaufnahme des Rotorblattes eingepreßt. Anhand der Zeichnung können Sie erkennen, wo welches Rotorblatt an den entsprechenden Motor montiert werden muss. **Anmerkung:** Bitten achten Sie darauf, dass Sie diese Montage sorgfältig ausführen, da falsch montierte Rotorblätter zwangsläufig zum Absturz der Drohnen führen.

**GB** Your set is supplied with 8 single-blade replacement rotors (4 x type A1/4 x type B1). The respective letters are stamped on the screw mount of the rotor blade. With the drawing you can see where which rotor blade has to be mounted to the corresponding motor. **Note:** Please make sure that you carry out this assembly carefully, as incorrectly mounted rotor blades will inevitably cause the drones to crash.

**FR** Votre kit est livré avec 8 rotors de rechange à pale unique (4 x type A1/4 x type B1). Les lettres correspondantes sont gravées sur le logement de la vis de la pale de rotor. Le dessin vous permet de voir où chaque pale de rotor doit être montée sur le moteur correspondant. **Remarque :** Veillez à effectuer ce montage avec soin, car des pales de rotor mal montées entraînent inévitablement la chute du drone.

**NL** Uw set wordt geleverd met 8 vervangingsrotors met enkel blad (4 x type A1/4 x type B1). De respectieve letters zijn op de schroefbevestiging van het rotorblad gestempeld. U kunt op de tekening zien waar welk rotorblad op de overeenkomstige motor moet worden gemonteerd. **Opmerking:** Zorg ervoor dat u deze montage zorgvuldig uitvoert, want verkeerd gemonteerde rotorbladen zullen onvermijdelijk de drones doen neerstorten.

**IT** Il set viene fornito con 8 rotori di ricambio monolama (4 x tipo A1/4 x tipo B1). Le rispettive lettere sono stampate sul supporto a vite della pala del rotore. Dal disegno si può vedere dove deve essere



montata la pala del rotore sul motore corrispondente. **Nota:** assicurarsi di eseguire questo assemblaggio con attenzione, poiché un montaggio errato delle pale del rotore causerà inevitabilmente la caduta dei droni.

**ES** Su juego se suministra con 8 rotors de recambio de una hoja (4 x tipo A1/4 x tipo B1). Las letras respectivas están estampadas en el soporte del tornillo de la pala del rotor. En el dibujo se puede ver qué pala del rotor debe montarse en el motor correspondiente. **Nota:** Asegúrese de realizar este montaje con cuidado, ya que unas palas del rotor mal montadas harán que el dron se estrelle inevitablemente.

**SE** Ditt set leveras med 8 utbytesrotorer med ett blad (4 x typ A1/4 x typ B1). De respektive bokstäverna är stämplade på skruvfästet på rotorbladet. Du kan se på ritningen var vilket rotorblad som ska monteras på motsvarande motor. **Obs:** Se till att du utför denna montering noggrant, eftersom felaktigt monterade rotorblad oundvikligen kommer att få drönarna att krascha.

**NO** Settet ditt kommer med 8 enkeltblads erstatningsrotorer (4 x Type A1/4 x type B1). De respektive bokstavene er preget på skruvefestet til rotorbladet. Ved hjelp av tegningen kan du se hvor hvilket rotorblad som skal monteres på den tilsvarende motoren. **Merk:** Sørg for at du utfører denne monteringen nøye, da feilmonterte rotorblader uunngåelig vil føre til at dronen krasjer.

**DK** Dit sæt leveres med 8 udsiftningsrotorer med enkeltblad (4 x type A1/4 x type B1). De respektive bogstaver er stemplet på rotorbladets skruebefæstigelse. Du kan se på tegningen, hvor hvilket rotorblad der skal monteres på den tilsvarende motor. **Bemærk:** Sørg for, at du udfører denne samling omhyggeligt, da forkert monterede rotorblade uundgåeligt vil få dronerne til at styrte ned

## 11.2 PROPELLERSCHUTZ UND LANDEGESTELL MONTIEREN / INSTALL PROPELLER GUARD AND LANDING GEAR / MONTER LA PROTECTION D'ÉLICE ET LE CHÂSSIS D'ATERRISSAGE / MONTEER PROPELLER BESCHERMING EN LANDINGSGESTEL / MONTARE LA PROTEZIONE DELL'ELICA E IL CARRELLO DI ATERRAGGIO / MONTERA PROPELLERSKYDD OCH LANDNINGSTÄLL / MONTER PROPELLBESKYTTELSE OG LANDINGSTUTYR / MONTER PROPELLESKYTTER OG LANDINGSTEL

**DE** A) Stecken Sie den jeweiligen Propellerschutz wie im Bild beschrieben auf und schrauben Sie den Schutz mit einer der mitgelieferten Schrauben fest.

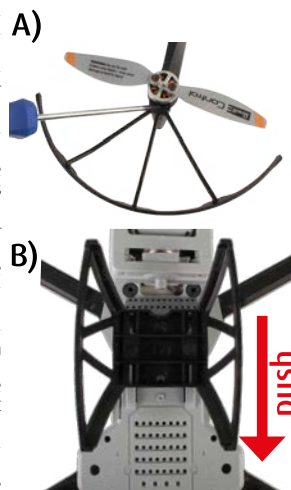
B) Platzieren Sie das Langestell wie im Bild beschrieben in den Führungsschienen und schieben Sie ihn mit leichten Druck zum Heck der Drohne bis es einrastet.

**GB** A) Put on the respective propeller guard as described in the picture and tighten the guard with one of the included screws.  
B) Place the landing gear in the guide rails as described in the picture and push it with light pressure to the tail of the drone until it snaps into place.

**FR** A) Placez la protection d'hélice correspondante comme décrit sur l'image et vissez la protection avec une des vis fournies.  
B) Placez la longue tige dans les glissières comme indiqué sur l'image et faites-la glisser vers l'arrière du drone en exerçant une légère pression jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

**NL** A) Plaats de respectievelijke propellerbescherming zoals beschreven in de afbeelding en draai de bescherming vast met een van de bijgeleverde schroeven.  
B) Plaats het lange frame in de geleiderails zoals beschreven in de afbeelding en duw het met lichte druk in de richting van de achterkant van de drone tot het vastklikt op zijn plaats.

**IT** A) Applicare la rispettiva protezione dell'elica come descritto nella figura e serrare la protezione con una delle viti in dotazione.  
B) Posizionare il telaio lungo nelle guide come descritto nella figura



spingerlo verso la parte posteriore del drone con una leggera pressione finché non si blocca in posizione.

**ES** A) Coloque el respectivo protector de la hélice como se describe en la imagen y apriete el protector con uno de los tornillos suministrados.

B) Coloque el bastidor largo en los carriles guía como se describe en la imagen y empujelo hacia la parte trasera del dron con una ligera presión hasta que encaje en su sitio.

**SE** A) Sätt på respektive propellerskydd enligt bilden och dra åt skyddet med en av de medföljande skruvarna.

B) Placera den långa ramen i styreskenorna enligt bilden och tryck den mot drönarens baksida med lätt tryck tills den låses på plats.

**NO** A) Fest den respektive propellbeskyttelsen som beskrevet på bildet og skru beskyttelsen godt fast med en av skruene som følger med.

B) Plasser det lange stativet i styreskinnene som beskrevet på bildet og skyv det mot halen på dronen med lett trykk til det klikker på plass.

**DK** A) Sæt den pågældende propellbeskyttelse på som beskrevet på billedet, og spænd beskyttelsen med en af de medfølgende skruer.

B) Placer den lange ramme i styreskinnerne som beskrevet på billedet, og skub den mod dronens bagende med et let tryk, indtil den låses på plads.

# 12.0 ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / RESERVEONDERDELEN / PEZZI DI RICAMBIO / RESERVDALAR / PIEZAS DE REPUESTO / RESERVEDELER / RESERVEDELE

44246



Akku / Battery / Batterie / Batterij / Batteria / Bateria / Baterie / Batterie / Batterij / Batteria / Bateria / Batterie / Batterie / Batterij / Batteria / Bateria

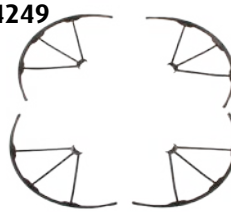
44253

1x



ECS

44249



Propellerschutz / Propeller guard / Protection des hélices / Propeller bescherming / Protezione dell'elica / Propellerskydd / Protector de hélice / Propellbeskyttelse / Propellerbeskyttelse

44248



Ladeschale / Charging tray / Étui de chargement / Laddbak / Vassoio di ricarica / Laddningsfack / Bandeja de carga / Ladestation / Opladningsbakke

44247



Ladekabel / Charging cable / Câble de recharge / Opladningskabel / Cavo di ricarica / Laddningskabel / Cable de carga / Ladekabel / Opladningskabel

44251



Landekufen / Landing skids / Patins d'atterrissage / Landingssteunen / Pattini di atterraggio / Landingsplattor / Patines de aterrizaje / Landingskinner / Landingsklodser

44252

1x



Motor / Engine / Moteur / Motor / Motore / Motor / Motor / Motor / Motor

44250



Propeller (4 Paar) / Propeller (4 pairs) / Hélices (4 paires) / Propeller (4 paar) / Elica (4 coppie) / Propeller (4 par) / Hélice (4 pares) / Propeller (4 par) / Propeller (4 par)

44254



Fernsteuerung / Remote control / Télécommande / Afstandsbediening / Telecomando / Fjärrkontroll / Control remoto / Fjernkontroll / Fjernbetjening

**DE** **Bemerkung:** Zum Austausch der Motoren und/oder des ECS benötigen Sie grundsätzlich einen LötKolben und entsprechende Erfahrung. Achten Sie auch auf die Polarität der abgelöteten Kabel und löten Sie das ausgetauschte ECS genauso wieder an.

**GB** **Note:** To replace the motors and/or the ECS, you basically need a soldering iron and appropriate experience. Also pay attention to the polarity of the unsoldered cables and solder the replaced ECS back on in the same way.

**FR** **Remarque :** pour remplacer les moteurs et/ou l'ECS, vous avez en principe besoin d'un fer à souder et de l'expérience correspondante. Veillez également à la polarité des câbles débranchés et rebranchez l'ECS remplacé de la même manière.

**NL** **Opmerking:** Om de motoren en/of de ECS te vervangen, hebt u in principe een soldeerbout en de nodige ervaring nodig. Let ook op de polariteit van de niet gesoldeerde kabels en soldeer de vervangen ECS er op dezelfde manier weer aan.

**IT** **Nota:** per sostituire i motori e/o l'ECS è necessario un saldatore

e la relativa esperienza. Prestare attenzione anche alla polarità dei cavi non saldati e risaldare l'ECS sostituito nello stesso modo.

**ES** **Nota:** Para sustituir los motores y/o el ECS, se necesita básicamente un soldador y la experiencia correspondiente. Preste también atención a la polaridad de los cables sin soldar y vuelva a soldar el ECS sustituido de la misma manera.

**SE** **Observera:** För att byta ut motorerna och/eller ECS behöver du i princip en lodkolv och motsvarande erfarenhet. Var också uppmärksam på polariteten på de avloddade kablarna och löd tillbaka den utbytta ECS:en på exakt samma sätt.

**NO** **Merk:** For å bytte ut motorene og/eller ECS trenger du i utgangspunktet en loddekolbe og passende erfaring. Vær også oppmerksom på polariteten til de uloddede kablene og lodd den erstattede ECS tilbake på samme måte.

**DK** **Bemærk:** For at udskifte motorene og/eller ECS'en har du brug for en loddekolbe og den fornødne erfaring. Vær også opmærksom på polariteten af de afloddede kabler, og lodde den udskiftede ECS tilbage på nøjagtig samme måde.

**DE** Ersatzteile bekommen Sie im Online Shop unter [www.revell.de](http://www.revell.de) oder bei Ihrem Händler vor Ort. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler oder Ihren zuständigen Distributor.

**GB** You can obtain spare parts in the online shop at [www.revell.de](http://www.revell.de) or from your local dealer. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer or responsible distributor.

**FR** Les pièces de rechange sont disponibles dans la boutique en ligne à l'adresse [www.revell.de](http://www.revell.de) ou chez votre revendeur local. Les commandes de pièces de rechange en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur ou distributeur compétent.

**NL** Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar in de onlineshop op [www.revell.de](http://www.revell.de) of bij uw plaatselijke dealer. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem contact op met uw verkoper of de verantwoordelijke distributeur.

**ES** Las piezas de repuesto están disponibles en la tienda online en [www.revell.de](http://www.revell.de) o en su distribuidor local. Los pedidos de piezas de repuesto desde el resto de países serán tramitados por los distribuidores correspondientes. Póngase en contacto con su comercio o distribuidor especializado.

**IT** I pezzi di ricambio sono disponibili nel negozio online all'indirizzo [www.revell.de](http://www.revell.de) o presso il vostro rivenditore locale. Gli ordini dei pezzi di ricambio provenienti da altri Paesi vengono gestiti dai rispettivi distributori. Contattare il rivenditore o il distributore locale.

**SE** Reservdelar finns i webbutiken på [www.revell.de](http://www.revell.de) eller hos din lokala återförsäljare. Reservdelbeställningar från övriga länder hanteras av respektive distributör. Var god kontakta din återförsäljare eller ansvariga distributör.

**NO** Reservdelar finner du i nettbutikken på [www.revell.de](http://www.revell.de) eller hos din lokale forhandler. Reservdelbestillinger fra de andre landene avvikles via de aktuelle distributørene. Kontakt forhandleren eller ansvarlig distributør.

**DK** Reservdele findes i onlinebutikken på [www.revell.de](http://www.revell.de) eller hos din lokale forhandler. Bestilling af reserve dele fra andre lande foregår gennem de pågældende distributører. Kontakt din forhandler eller ansvarlige distributør.

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden, die das folgende Bildzeichen tragen:

The toy may only be connected to devices of protection class II that bear the following pictogram:

Le jouet ne doit être raccordé qu'à des appareils de la classe de protection II portant le symbole suivant :

Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparaten van beschermingsklasse II waarop het volgende pictogram is aangebracht:

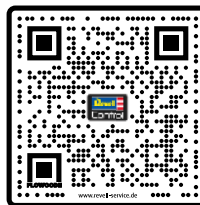
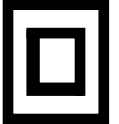
El juguete sólo puede conectarse a dispositivos de la clase de protección II que lleven el siguiente pictograma:

Il giocattolo può essere collegato solo a dispositivi di classe di protezione II che riportano il seguente pittogramma:

Leksaken får endast anslutas till apparater i skyddsklass II som är försedda med följande piktogram:

Leketøy kan kun kobles til enheter av beskyttelsesklasse II, som bærer følgende symbol:

Legetøjet må kun tilsluttes enheder i beskyttelsesklasse II, som er forsynet med følgende piktogram:



Scan for Service  
(only DE, GB, FR)  
[www.revell-service.de](http://www.revell-service.de)

SCAN ME



SCAN ME

**DE** Updates zu diesem Manual und weiteren beigelegten Dokumenten finden Sie unter [app.revell.de](http://app.revell.de).

**GB** Updates to this manual and other enclosed documents can be found at [app.revell.de](http://app.revell.de).

**FR** Les mises à jour de ce manuel et des autres documents joints sont disponibles sur [app.revell.de](http://app.revell.de).

**NL** Bijgewerkte versies van deze handleiding en andere bijgevoegde documenten vindt u op [app.revell.de](http://app.revell.de).

**ES** Las actualizaciones de este manual y otros documentos adjuntos se pueden encontrar en [app.revell.de](http://app.revell.de).

**IT** Gli aggiornamenti di questo manuale e degli altri documenti allegati sono disponibili su [app.revell.de](http://app.revell.de).

**SE** Uppdateringar av den här handboken och andra bifogade dokument finns på [app.revell.de](http://app.revell.de).

**NO** Du kan finne oppdateringer til denne håndboken og andre vedlagte dokumenter på [app.revell.de](http://app.revell.de).

**DK** Opdateringer til denne manual og andre vedlagte dokumenter kan findes på [app.revell.de](http://app.revell.de).

# 13.0 INHALT / CONTENT / CONTENU / INHOUD / CONTENIDO / CONTENUTO / INNEHÅLL / INNHOLD / INDHOLD



# 14.0 INHALTSVERZEICHNIS / TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES / INHOUDSOPGAVE / INDICE DEI CONTENUTI / INNEHÅLLSFÖRTECKNING / TABLA DE CONTENIDOS / INNHOLDSFORTEGNELSE / INDHOLDSFORTEGNELSE

1.0 BEVOR SIE ABHEBEN / BEFORE YOU TAKE OFF / AVANT DE DÉCOLLER / VOORDAT JE OPSTIJG / PRIMA DI DECOLLARE / INNAN DU LYFTER / ANTES DE DESPEGAR / FOR DU TAR AV / FOR DU LETTE	2
2.0 WARNING / AVERTISSEMENT / WAARSCHUWING / AVVERTENZE / VARNING / ADVERTENCIA / ADVARSEL	2
3.0 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE / GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS / CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ / ALGEMENE VEILIGHEIDSRUSTRICIES / ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA / ALLMANNA SÄKERHETSANVISNINGAR / GÉNÉRELLE SICKERHETSINSTRUKTIONER / GÉNÉRELLE SICKERHEDSFORSKRIFTER	3
4.0 LADEN DES DRÖHNENS-BATTERI / CHARGING THE DRONE BATTERY / CHARGE DE LA BATTERIE DU DRONE / DE BATTERIJ VAN DE DRONE OPLADEN / RICARICA DELLA BATTERIA DEL DRONE / LADNING AV DRÖNARENS BATTERI / CARGAR LA BATERIA DEL DRON / LADER DRONEBATTERIET / OPLADNING AF DRÖNENS BATTERI	3
4.1 LADEN DES FERNSTEUERUNG-AKKUS / CHARGING THE REMOTE CONTROL BATTERY / CHARGEMENT DE LA BATTERIE DE LA TÉLÉCOMMANDE / CHARGEMENT VAN DE BATTERIJ VAN DE AFSTANDSBEEDIJNING / RICARICA DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO / LADNING AV FJÄRRKONTROLLENS BATTERI / CARGA DE LA BATERIA DEL MANDO A DISTANCIA / DER FJERNKONTROLLENS BATTERI / OPLADNING AF BATTERIET I FJERNBETJENINGEN	4
4.2 AKKU-SICHERHEIT / BATTERY SAFETY / SÉCURITÉ DE L'ACCU / VEILIGHEID VAN DE BATTERIJ / SICUREZZA DELLA BATTERIA / BATTERISÄKERHET / BATTERISIKKERHED / BATTERISIKKERHED	4
5.0 ÜBERSICHT DER FERNSTEUERUNG / CONTROLLER OVERVIEW / APERÇU DES TÉLÉCOMMANDES / OVERZICHT AFSTANDSBEEDIJNING / PANORAMICA DEL TELECOMANDO / ÖVERSIKT FJÄRRKONTROLL / VISION GENERAL DEL CONTROL REMOTO / ÖVERSIKT OVER FJERNKONTROLL / ÖVERSIKT OVER FJERNBETJENING	5
5.1 LCD-BILDSCHIRM / LCD SCREEN / ÉCRAN LCD / LCD SCHERM / SCHERMO LCD / LCD-SCHEM / PANTALLA LCD / LCD-SKERM	6
5.2 MODE-ÄNDERUNG / MODE CHANGE / CHANGER DE MODE / VERANDER VAN MODUS / MODIFICA DELLA MODALITÀ / ANDRA LÅGE / CAMBIAR EL MODO / ENDRE MODUS / ENDRE TILSTAND	6
6.0 STARTVORBEREITUNGEN / LAUNCH PREPARATIONS / PRÉPARATIFS DE LANCEMENT / VOORBEREIDINGEN VOOR DE LANCERING / PREPARATIVI PER IL LANCIO / FORBEREDELSE FOR LANSERING / PREPARATIVOS DE LANZAMIENTO / LANSERINGSFORBEREDELSE / FORBEREDELSE TIL LANCERINGEN	7
6.1 SD-KARTE / SD CARD / CARTE MÉMOIRE SD / SD-KAART / SCHEDE SD / SD-KORT / TARJETA SD / SD KORT	7
6.2 DIE FERNSTEUERUNG VERBINDEN / PAIRING THE CONTROLLER / JUMELAGE DU CONTRÔLEUR / KOPPELEN VAN DE CONTROLLER / ACCOPPIAMENTO DEL CONTROLLER / KOPPLA IHOP STYRENHETEN / SAMMENKØBLING AV KONTROLLEREN / PARRING AF KONTROLLEREN	8
6.3.1 GPS MODE - DRÖHNEN-KALIBRERING / GPS MODE - DRONE CALIBRATION / MODE GPS - CALIBRAGE DU DRONE / GPS-MODUS - DRONE KALIBRATIE / MODALITÀ GPS - CALIBRAZIONE DEL DRONE / GPS-LÅGE - KALIBRERING AV DRÖNARE / MODO GPS - CALIBRACIÓN DEL DRON / GPS-MODUS - DRONEKALIBRERING / GPS-TILSTAND - KALIBRERING AF DRONE	8
6.3.2 DRÖHNE HORIZONTAL KALIBRERING / CALIBRATE DRONE HORIZONTALLY / CALIBRE LE DRONE À L'HORIZONTALE / KALIBRER DRONE HORIZONTALT / CALIBRARE IL DRONE IN ORIZZONTALE / KALIBRERA DRÖNAREN RISONTELLI / CALIBRAR EL DRON HORIZONTALMENTE / KALIBRER DRONEN HORIZONTALT / KALIBRERER DRONEN VANDRET	9
6.3.3 DRÖHNE VERTICAL KALIBRERING / CALIBRATE DRONE VERTICALLY / CALIBRE LE DRONE VERTICALEMENT / KALIBRER DRONE VERTICAAL / CALIBRARE IL DRONE IN VERTICALE / KALIBRERA DRÖNAREN VERTIKALT / CALIBRAR EL DRON VERTICALMENTE / KALIBRER DRONEN VERTIKALT / KALIBRERER DRONEN LOODRET	9
6.3.4 VERBINDING DES GPS-SIGNALS / CONNECTION OF THE GPS SIGNAL / CONNEXION DU SIGNAL GPS / VERBINDING VAN HET GPS SIGNAL / COLLEGAMENTO DEL SEGNALE GPS / ANSLUTNING AV GPS-SIGNALEN / CONEXIÓN DE LA SEÑAL GPS / TILKØBLING AV GPS-SIGNALET / TILSLUTNING AF GPS-SIGNALLET	10
6.4 GYROSCOPE-KALIBRERING / GYROSCOPE CALIBRATION / GYROSCOPE-CALIBRAGE / GYROSCOOP KALIBRATIE / CALIBRAZIONE DEL GYROSCOPIO / KALIBRERING AV GYROSKOP / CALIBRACIÓN DEL GYROSCOPIO / KALIBRERA DRÖNAREN RISONTELLI / KALIBRER DRONEN HORIZONTALMENTE / KALIBRERER DRONEN VANDRET	10
7.0 FLUGGRUNDLAGEN / FLIGHT BASICS / BASES DU VOL / VULICHT GRONDREGENSLEN / GRUNDBEGREPP FÖR FLYGNING / CONCEPTS BÁSICOS DE VUELO / GRUNNLEGGENDE OM FLYRESE / GRUNNLEGGENDE OM FLYVNING	11
7.1 FARBEN-CODES DER LED'S / COLOR CODES OF THE LED'S / COULEURS DES LED'S / KLEURCODES VAN DE LED'S / CODICI COLORE DEI LED / FÄRGCODER FÖR LYSDIODERNA / CODIGOS DE COLOR DE LOS LED'S / LED FÄRGCODER / FÄRVEKODER FOR LED'ERNE	11
7.2 START/LANDUNG MIT EINER TASTE / ONE KEY TAKE OFF/LANDING / DÉCOLLAGE/ATERRISSAGE À UNE SEULE TOUCHE / EEN SLEUTEL OPSTIJGEN/LANDEN / DECOLLO/ATERRAGGIO CON UNA SOLA CHIAVE / START OCH LANDNING MED EN NYCKEL / UN DESPEGUE/ATERRIZAJE CLAVE / EN NØKKEL TAR AV/LANDER / START/LANDING MED EN NØKKE	11
7.3 RETURN TO HOME / RETURN TO HOME / RETOUR AU POINT DE DÉPART / TERUG NAAR HET BEGINPUNT / RITORNO AL PUNTO DI PARTENZA / TILBAKE TIL UTGANGSPUNKTET / VOLVER AL PUNTO DE PARTIDA / ZILBAKE TIL UTGANGSPUNKTET / TILBAGE TIL UDANGSPUNKTET	12
7.4 POSITIONIERINGSMODUS FÜR OPTISCHEN FLUSS / OPTICAL FLOW POSITIONING MODE / MODE DE POSITIONNEMENT DU FLUX OPTIQUE / OPTISCHE STROOM POSITIONERING MODUS / MODALITÀ DI POSIZIONAMENTO DEL FLUSSO OTTICO / POSITIONIERINGSÅGE FÖR OPTISKT FLODE / MODO DE POSICIONAMIENTO DE FLUJO ÓPTICO / POSSIÖNERINGSMODUS FOR OPTISK FLUV / POSITIONERINGSSTILSTAND FOR OPTISK FLOW	13
7.5 FERNSTEUERUNG WARNUNGEN / CONTROLLER ALERTS / ALERTES DE CONTRÔLEUR / CONTROLLERWAARSCHUWINGEN / AVVISI DEL CONTROLLORE / VARNINGAR FÖR STYRENHET / ALERTAS DEL CONTROLADOR / KONTROLLERVARSLER / KONTROLLER-ALARMERINGER	13
8.0 POINT OF INTEREST / POINT OF INTEREST / POINT D'INTÉRÊT / PUNT VAN INTERESSE / PUNTO DI INTERESSE / PUNTO DI INTERESSE / INTERESSESPUNKT / PUNKT AV INTERESSE / INTERESSESPUNKTER	14
8.1 FOLLOW ME-FUNKTION / FOLLOW ME-FUNCTION / FONCTION «SUIVÉ-MOI» / «VOLG MIJ» FUNCTIE / FUNCIÓN «FOLLOW ME» / FUNZIONE «SEGUIMI» / FUNKTIONEN «FÖLJ MIG» / «FÖLJ MEG»-FUNKSJONEN / FUNKTIONEN «FÖLJ MIG»	15
8.2 HEADLESS MODUS / HEADLESS MODE / MODE SANS TÊTE / HEADLESS MODE / MODALITÀ SENZA TESTA / HUVUDLÖST LÅGE / MODO SIN CABEZA / HEADLESS MODE / HEADLESS MODE	15
9.0 «NAVIGATOR NXT»-APP / «NAVIGATOR NXT»-APP / APPLICATION «NAVIGATOR NXT» / «NAVIGATOR NXT»-APP / APPLICAZIONE «NAVIGATOR NXT» / «APPEN «NAVIGATOR NXT» / «NAVIGATOR NXT»-APPEN / APPEN «NAVIGATOR NXT»	16
9.1 APP-NAVIGATION / APP NAVIGATION / NAVIGATION APP / APP NAVIGATE / NAVIGAZIONE APP / APP-NAVIGERING / NAVEGACIÓN POR LA APP / APP-NAVIGERING / NAVIGAZIONE APP / APP-NAVIGATION	16
9.2 APP-BILDSCHIRM / APP SCREEN / ÉCRAN APP / APP-SCHERM / SCHERMATA APP / APP-SCARMA / PANTALLA DE LA APP / APP-SKJERM / APP-SKERM	17
9.3 UNTERMENÜ DER APP / APP SUBMENUS / SOUS-MENUS DE L'APPLICATION / SUBMENUS VAN DE APP / SOTTOMENÙ DELL'APPLICAZIONE / UNDERMENYER I APPEN / SUBMENUS DE LA APPLICAZIONE / APP UNDERMENYER / SUBMENUS VAN DE APP	18
9.4 AKTUALISIERUNG DER KARTE / UPDATING THE MAP / ACTUALISATION DE LA CARTE / BIJWERKEN VAN DE KAART / AGGIORNAMENTO DELLA MAPPA / UPDATERA KARTAN / ACTUALIZACIÓN DEL MAPA / KARTOPPÅTERING / KORTOPPÅTERING	18
9.5 ENTRIEGELUNG DER MOTOREN / MOTORS UNLOCKING / DÉVERROUILLAGE DES MOTEURS / OTDRENN ONTGRENDELEN / UPPLÅSNING AV MOTORER / DESBLOQUEO DE MOTORES / MOTORER SOM LÅSES OPP / MOTOROPPLÅSNING	19
9.6 STARTEN/LANDEN / LAUNCH/LANDING / DÉMARRAGE/ATERRISSAGE / LANCERING/LANDING / LANÇIO/ATERRAGGIO / LANSERING/LANDNING / LANZAMIENTO/ATERRIZAJE / START/LANDUNG / LANCERING/LANDNING	19
9.7 RETURN TO HOME / RETURN TO HOME / RETOUR AU POINT DE DÉPART / TERUG NAAR HET BEGINPUNT / RITORNO AL PUNTO DI PARTENZA / TILBAKE TIL UTGANGSPUNKTET / VOLVER AL PUNTO DE PARTIDA / ZILBAKE TIL UTGANGSPUNKTET / TILBAGE TIL UDANGSPUNKTET	20
9.8 WEGPUNKTE SETZEN / SET WAYPOINTS / DÉFINIR DES POINTS DE PASSAGE / ROUTEPIJNTEN INSTELLEN / IMPOSTARE I WAYPOINT / STALL IN VÅGPIJNKTER / ESTABLECER PUNTOS DE RUTA / ANGI VEIPUNKTER / INDSITTE VEIPUNKTER	20
9.9 FOLLOW ME-FUNKTION / FOLLOW ME-FUNCTION / FONCTION «SUIVÉ-MOI» / «VOLG MIJ» FUNCTIE / FUNCIÓN «FOLLOW ME» / FUNZIONE «SEGUIMI» / FUNKTIONEN «FÖLJ MIG» / «FÖLJ MEG»-FUNKSJONEN / FUNKTIONEN «FÖLJ MIG»	21
10.0 KREISFLUG / CIRCLE FLIGHT / VOL EN CERCLE / CIRKELVUGHT / VOLO CIRCOLARE / ORCLE FLIGHT / VUELO EN CÍRCULO / SIRKELFLYVNING / ORKELFLYVNING	21
10.1 FPV (1. PERSONSPERSPEKTIV) / FPV (FIRST PERSON VIEW) / FPV (VUE À LA PREMIÈRE PERSONNE) / FPV (FØRSTE PERSON ZICHT) / FPV (FØRSTE PERSON ZICHT) / FPV (VISTA EN PRIMERA PERSONA) / FPV (FIRST PERSON VIEW) / FPV (FIRST PERSON VIEW)	23
10.2 DRÖHNE FINDEN / FIND DRONE / TROUVER LE DRONE / ZÖK DRONE / TROVA IL DRONE / HITTA DRÖNARE / ENCUENTRA EL DRON / FINN DRONE / FINN DRONE	23
10.3 FOTO-VIDEO-ARCHIV / PHOTO/VIDEO ARCHIVE / ARCHIVES PHOTO/VIDEO / FOTO/VIDEO ARCHIEF / ARCHIVO FOTO/VIDEO / ARCHIVO DE FOTOS Y VIDEOS / FOTO/VIDEO-ARKIV / FOTO/VIDEOARKIV / FOTO/VIDEOARKIV	24
10.4 SMARTPHONE ALS FERNSTEUERUNG / SMARTPHONE AS REMOTE CONTROL / TÉLÉPHONE PORTABLE COMME TÉLÉCOMMANDE / MOBILIE TELEFON ALS AFSTANDSBEEDIJNING / TELEFONO CELLULARE COME TELECOMANDO / TELEFONO MÓVIL COMO MANDO A DISTANCIA / MOBILTELEFON SOM FJÄRRKONTROLL / MOBILTELEFON SOM FJERNBETJENING / MOBILTELEFON SOM FJERNBETJENING	24
10.5 GESTENFOTO / GESTURE PHOTO / PHOTO DE GESTE / GEBAR FOTO / FOTO AV EN GEST / FOTO GESTUAL / BEVEGELSESBILDE / FOTO AF GESTUS	25
10.6 Wichtiger Hinweis zum GPS-Flug / Important note about GPS flight / Remarque importante concernant le vol GPS / Belangrijke opmerking over de GPS vlucht / Nota importante sul volo GPS / Nota importante sobre el vuelo GPS / Viktig notering om GPS-flytningen / Viktig merknad om GPS-flytning / Viktig bemærkning om GPS-flytning	25
11.0 WÄRTUNG DER DRÖHNE / DRONE MAINTENANCE / MAINTENANCE DU DRONE / DRONE ONDERHOUD / MANUTENZIONE DEL DRONE / MANTENIMIENTO DE DRONES / UNDERHÅLL AV DRÖNARE / VEDLIGEHOLD AV DRONEN / VEDLIGEHOLDSE AF DRÖNER	26
11.1 ROTORBLÄTTER WECHSELN / CHANGE ROTOR BLADES / CHANGER LES PALES DU ROTOR / VEWANG ROTORBLADEN / SOSTITUZIONE DELLE PALLE DEL ROTORE / BYTA ROTORBLAD / CAMBIAR LAS PALAS DEL ROTOR / BYTT ROTORBLADER / SKIFT AF ROTORBLADE	26
11.2 PROPPELLERSCHUTZ UND LANDGESTELL MONIEREN / MONTER PROPELLER GUARD AND LANDING GEAR / MONTER LA PROTECTION D'HELICE ET LE CHÂSSIS D'ATERRISSAGE / MONTEER PROPELLER BESCHERMING EN LANDINGSGESTEL / MONTARE LA PROTEZIONE DELL'ELICA E IL CARRELLO DI ATERRAGGIO / MONTERA PROPPELLERSKYDD OCH LANDNINGSTÅLL / MONTER PROPPELLERSKJETTE OG LANDINGSSTYR / MONTER PROPPELLERSKJETTE OG LANDINGSSTEL	26
12.0 ERZATZTEILE / SPARE PARTS / PIÈCES DE RECHANGE / RESERVEONDERDELEN / PEZZI DI RICAMBIO / RESERVEDIELAR / PIEZAS DE REPUESTO / RESERVEDELER / RESERVEDELE	27
13.0 INHALT / CONTENT / CONTENU / INHOUD / CONTENIDO / CONTENUTO / INNEHÅLL / INNHOLD / INDHOLD	28